MS 462 C-M R



2 - 28 Handleiding
28 - 58 Notice d’emploi
58 - 85 Gebrauchsanleitung

Inhoudsopgave

1 Voorwoord....2
2 Informatie met betrekking tot deze handleiding....2
3 Overzicht....3
4 Veiligheidsinstructies....4
5 Motorzaag klaarmaken voor gebruik....11
6 Motorzaag completeren....11
7 Kettingrem inschakelen en lossen....14
8 Brandstof mengen en kettingzaag vullen....15
9 Motor starten en afzetten....16
10 Motorzaag controleren....17
11 Met de motorzaag werken....19
12 Na de werkzaamheden....22
13 Vervoeren....22
14 Opslaan....22
15 Reinigen....22
16 Onderhoud....24
17 Repareren....25
18 Storingen opheffen....25
19 Technische gegevens....26
20 Combinaties van zaagbladen en zaagkettingen....27
21 Onderdelen en toebehoren....27
22 Milieuverantwoord afvoeren....27
23 EU-conformiteitsverklaring....28
24 Adressen....28

1 Voorwoord

Geachte cliënt(e),

Wij zijn blij dat u hebt gekozen voor STIHL. Wij ontwikkelen en produceren onze producten in topkwaliteit in overeenstemming met de behoeften van onze klanten. Zo ontstaan producten met een hoge betrouwbaarheid, ook bij extreme belasting.

STIHL staat ook voor service met topkwaliteit. Onze dealers staan garant voor deskundig advies en instructie alsmede een uitgebreide technische begeleiding.

STIHL kiest uitdrukkelijk voor een duurzame en verantwoordelijke omgang met de natuur. Deze gebruiksaanwijzing is voor u bedoeld als ondersteuning om uw STIHL-product gedurende een lange levensduur veilig en milieuvriendelijk te gebruiken.

Wij danken u voor uw vertrouwen in ons en wensen u veel plezier met uw STIHL product.



Dr. Nikolas Stihl

BELANGRIJK! VOOR GEBRUIK GOED DOORLEZEN EN BEWAREN.

2 Informatie met betrekking tot deze handleiding

2.1 Aanduiding van de waarschuwingen in de tekst

WAARSCHUWING

- De aanwijzing duidt op gevaren die kunnen leiden tot ernstig letsel of zelfs tot de dood.
  - ► De genoemde maatregelen kunnen ernstig letsel of de dood voorkomen.

LET OP

- De aanwijzing duidt op gevaren die kunnen leiden tot materiële schade.
  - ► De genoemde maatregelen kunnen materiele schade voorkomen.

2.2 Symbolen in de tekst

Dit symbool verwijst naar een hoofdstuk in deze handleiding.

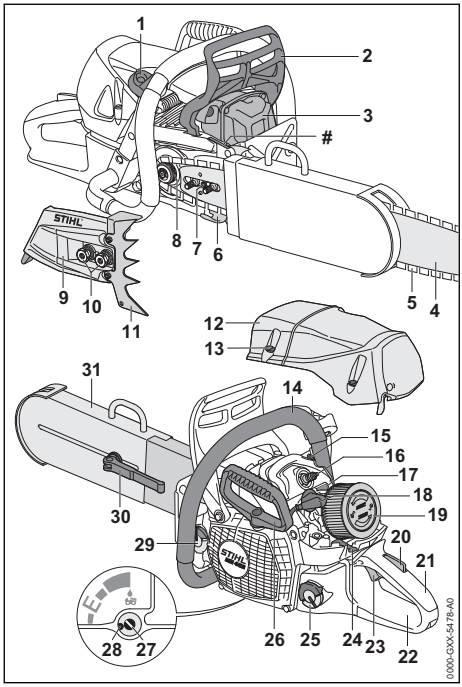
Vertaling van de originele handleiding
0000007786_011_NL

Gedrukt op chloorvrij gebleekt papier.
Papier is recyclebaar.

© ANDREAS STIHL AG & Co. KG 2025
0458-787-7621-B. VA7.J25.

3 Overzicht

3.1 Kettingzaag



1 Gereedschaphouders
In de gereedschaphouder wordt de combisleutel ondergebracht.

2 Voorste handbeschermer
De voorste handbeschermer beschermt de linkerhand tegen het contact met de zaagketting, dient voor het inschakelen van de kettingrem en schakelt bij een terugslag de kettingrem automatisch in.

3 Uitlaatdemper
De uitlaatdemper reduceert de geluidsemissie van de kettingzaag.

4 Zaagblad
Het zaagblad geleidt de zaagketting.

5 Zaagketting
De zaagketting zaagt het hout.

6 Kettingvanger
De kettingvanger vangt een weggeworpen of gebroken zaagketting op.

7 Spanbout
De spanbout dient voor het instellen van de kettingspanning.

8 Kettingtandwiel
Het kettingtandwiel drijft de zaagketting aan.

9 Kettingtandwieldeksel
Het kettingtandwieldeksel dekt het kettingtandwiel af en bevestigt het zaagblad op de kettingzaag.

10 Moeren
De moeren bevestigen het kettingtandwieldeksel op de kettingzaag.

11 Kam
De kam ligt tijdens de werkzaamheden met de kettingzaag tegen het hout.

12 Kap
De kap dekt de motor af.

13 Kapsluitdop
De kapsluitdop bevestigt de kap op de kettingzaag.

14 Draagbeugel
De draagbeugel dient voor het vasthouden, hanteren en dragen van de kettingzaag.

15 Decompressieklep
De decompressieklep vergemakkelijkt het starten van de motor.

16 Bougie
De bougie ontsteekt het brandstof-luchtmengsel in de motor.

17 Schuif
De schuif dient voor het instellen van de zomer- of winterstand.

18 Bougiesteker
De bougiesteker verbindt de bougiekabel met de bougie.

19 Luchtfilter
Het luchtfilter filtert de door de motor aangezogen lucht.

20 Gashendelblokkering
De gashendelblokkering dient voor het deblokkeren van de gashendel.

21 Bedieningshandgreep
De bedieningshandgreep dient voor het bedienen, vasthouden en hanteren van de kettingzaag.

22 Achterste handbeschermer
De achterste handbeschermer beschermt de rechterhand tegen contact met een weggeworpen of gebroken zaagketting.

23 Gashendel
De gashendel dient voor het accelereren van de motor.

24 Combischakelaar
De combischakelaar dient voor het instellen voor het starten, werken en voor het afzetten van de motor.

25 Brandstoftankdop
De brandstoftankdop sluit de brandstoftank af.

26 Starthandgreep
De starthandgreep dient voor het starten van de motor.

27 Oliepompstelschroef
De oliepompstelschroef dient voor het instellen van de opbrengst van de zaagkettingolie

28 Aanslag
De aanslag begrenst de oliepompstelschroef.

29 Olietankdop
De olietankdop sluit de olietank af.

30 Snelspanner
De snelspanner dient voor het afstellen van de zaagdieptebegrenzer.

31 Slijpdieptebegrenzer
De zaagdieptebegrenzer begrenst de zaagsnedediepte van het zaagblad.

 # Machinenummer

3.2 Pictogrammen

De pictogrammen kunnen op de kettingzaag staan en hebben de volgende betekenis:


Dit pictogram duidt de brandstoftank aan.


Dit pictogram duidt de olietank voor zaagkettingolie aan.


In deze richting wordt de kettingrem ingeschakeld of gelost.


Dit pictogram geeft de draairichting van de zaagketting aan.


Dit pictogram duidt de oliepompstelschroef en de toevoer van de zaagkettingolie aan.


Draairichting om de zaagketting te spannen


In deze stand staat de schuif op de Winterstand.


In deze stand staat de schuif op de Zomerstand.


Dit pictogram duidt de decompressieklep aan.



In deze richting wordt de combischakelaar geplaatst om de motor af te zetten.

In deze stand wordt de combischakelaar geplaatst om de motor af te zetten.

In deze stand van de combischakelaar is de motor in werking.

In deze stand van de combischakelaar wordt de motor gestart.



Gegarandeerd geluidvermogensniveau volgens de richtlijn 2000/14/EG in dB(A) om de geluidsemissies van producten vergelijkbaar te maken.

4 Veiligheidsinstructies

4.1 Waarschuwingssymbolen

De waarschuwingssymbolen op de kettingzaag hebben de volgende betekenis:


Op de veiligheidsinstructies en de maatregelen hiervoor letten.


De handleiding lezen, begrijpen en bewaren.


Veiligheidsbril, gehoorbescherming en veiligheidshelm dragen.


Op de veiligheidsinstructies met betrekking tot terugslag en de maatregelen hiertegen letten.

4.2 Gebruik conform de voorschriften

De kettingzaag STIHL MS 462 C-M R dient voor het zagen bij reddingswerkzaamheden. Met behulp van de kettingzaag MS 462 C-M R kunnen de volgende materialen en objecten worden gezaagd:
– Plaatstalen schaaldelen
– Staalplaat tot 0,8 mm dikte
– Koperplaat tot 1,5 mm dikte
– Aluminium plaat tot 1,5 mm dikte
– Aluminium roldeuren
– Pantserglas
– ICE-ruiten
– Draadglas
– Dakbedekking
– Bitumen
– Houtconstructies
– Isolatiemateriaal
– Lichtgewicht wanden in hallen
– Licht metselwerk

⚠ WAARSCHUWING

- Als de kettingzaag niet volgens voorschrift wordt gebruikt kunnen personen ernstig of zelfs dodelijk letsel oplopen en kan er materiele schade ontstaan.
  - ► De kettingzaag zo gebruiken als in deze handleiding staat beschreven.

4.3 Eisen aan de gebruiker

⚠ WAARSCHUWING

- Gebruikers die niet voor reddingswerkzaamheden met een kettingzaag zijn opgeleid, kunnen de gevaren niet herkennen of niet inschatten. De gebruiker of andere personen kunnen ernstig of zelfs dodelijk letsel oplopen.



  - ► De handleiding lezen, begrijpen en bewaren.
  - ► Als de kettingzaag aan een andere persoon wordt overhandigd: de handleiding meegeven.
  - ► Controleren of de gebruiker aan de volgende eisen voldoet:
    - – De gebruiker is uitgerust.
    - – De gebruiker is voor reddingswerkzaamheden met een kettingzaag opgeleid.
    - – De gebruiker is lichamelijk, sensorisch en geestelijk in staat, de kettingzaag te gebruiken en hiermee te werken.
    - – De gebruiker kan de gevaren van de kettingzaag herkennen en inschatten.
    - – De gebruiker is meerderjarig of de gebruiker wordt overeenkomstig de nationale regelgeving onder toezicht onderwezen in een beroep.
    - – De gebruiker verkeert niet onder invloed van alcohol, medicamenten of drugs.
  - ► Indien er onduidelijkheden bestaan: contact opnemen met een STIHL dealer.
- Het ontstekingssysteem van de kettingzaag genereert een elektromagnetisch veld. Het elektromagnetische veld kan pacemakers beïnvloeden. De gebruiker kan ernstig of dodelijk letsel oplopen.
  - ► Als de gebruiker een pacemaker draagt: Garanderen dat de pacemaker niet wordt beïnvloed.

4.4 Kleding en uitrusting

⚠ WAARSCHUWING

- Tijdens de werkzaamheden kunnen lange haren in de kettingzaag worden getrokken. De gebruiker kan hierdoor ernstig letsel oplopen.
  - ► Lang haar in een paardenstaart binden en dusdanig vastmaken, dat het zich boven de schouders bevindt.
- Tijdens de werkzaamheden kunnen voorwerpen met een hoge snelheid naar boven worden geslingerd. De gebruiker kan letsel oplopen.



  - ► Draag een nauwsluitende veiligheidsbril. Geschikte veiligheidsbrillen zijn aan de hand van de norm EN 166 of de nationale voorschriften getest en met de betreffende codering te koop.
  - ► Een gelaatsbeschermer dragen.
  - ► Een strak bovenstuk met lange mouwen dragen.
- Tijdens de werkzaamheden wordt geluid geproduceerd. Geluid kan het gehoor beschadigen.



  - ► Een gehoorbeschermer dragen.
- Vallende takken kunnen leiden tot hoofdletsel.



  - ► Als tijdens de werkzaamheden takken kunnen vallen: een veiligheidshelm dragen.
- Tijdens de werkzaamheden kan stof opdwarrelen en kunnen er dampen ontstaan. Ingeademd(e) stof en dampen kunnen schadelijk zijn voor de gezondheid en allergische reacties veroorzaken.
  - ► Een stofmasker of ademhalingsbescherming dragen.
- Hiertoe ongeschikte kleding kan blijven haken aan voorwerpen en in de kettingzaag. Gebruikers zonder geschikte kleding kunnen ernstig letsel oplopen.
  - ► Draag nauwsluitende kleding.
  - ► Doe sjaals en sieraden af.
- Tijdens de werkzaamheden kan de gebruiker in contact komen met de ronddraaiende zaagketting. De gebruiker kan hierdoor ernstig letsel oplopen.
  - ► Een lange broek met snijprotectie dragen.
- Tijdens de werkzaamheden kan de gebruiker zich snijden aan scherpe voorwerpen. Tijdens de reinigings- of onderhoudswerkzaamheden kan de gebruiker in contact komen met de zaagketting. De gebruiker kan letsel oplopen.

- ► Werkhandschoenen van een slijtvast materiaal dragen.

■ Als de gebruiker ongeschikte schoenen draagt, kan hij uitglijden. Als de gebruiker in contact komt met de ronddraaiende zaagketting, kan deze snijwonden oplopen. De gebruiker kan letsel oplopen.
- ► Kettingzaaglaarzen met snijprotectie dragen.

4.5 Werkgebied en -omgeving

⚠ WAARSCHUWING

■ Buitenstaanders, kinderen en dieren kunnen de gevaren van de kettingzaag en de opgeworpen voorwerpen niet herkennen en de gevaren hiervan niet inschatten. Onbevoegde personen, kinderen en dieren kunnen ernstig letsel oplopen en er kan materiële schade ontstaan.
- ► Buitenstaanders, kinderen en huisdieren op afstand houden van het werkgebied.
- ► Kettingzaag niet zonder toezicht laten.
- ► Zorg ervoor dat kinderen niet met de kettingzaag kunnen spelen.

■ Als de motor draait, stromen hete uitlaatgassen uit de uitlaatdemper. Hete uitlaatgassen kunnen licht ontvlambare materialen ontsteken en branden veroorzaken.
- ► De hete uitlaatgassen uit de buurt van licht ontvlambare materialen houden.

4.6 Veilige staat

4.6.1 Kettingzaag

De kettingzaag verkeert in de veilige staat als aan de volgende voorwaarden is voldaan:
– De kettingzaag is niet beschadigd.
– Er lekt geen brandstof uit de kettingzaag.
– De brandstoftankdop en de olietankdop zijn gesloten.
– De kettingzaag is schoon.
– De kettingvanger is gemonteerd en niet beschadigd.
– De kettingrem functioneert.
– De bedieningselementen werken en zijn niet gewijzigd.
– De kettingsmering functioneert.
– De inloopsporen op het kettingtandwiel zijn niet dieper dan 0,5 mm.
– Een in deze gebruiksaanwijzing aangegeven combinatie van zaagblad en zaagketting is gemonteerd.
– Het zaagblad en de zaagketting zijn correct gemonteerd.
– De zaagdieptebegrenzer is correct gemonteerd en niet beschadigd.
– De zaagketting is correct gespannen.
– Alleen origineel STIHL toebehoren voor deze kettingzaag is gemonteerd.
– Het toebehoren is correct gemonteerd.

⚠ WAARSCHUWING

■ In een niet-veilige staat kunnen de componenten niet meer correct functioneren en kunnen de veiligheidsinrichtingen worden uitgeschakeld en kan er olie weglekken. Personen kunnen ernstig of dodelijk letsel oplopen.
- ► Met een onbeschadigde kettingzaag werken.
- ► Als er brandstof uit de kettingzaag lekt: niet met de kettingzaag werken en contact opnemen met een STIHL dealer.
- ► Brandstoftankdop en olietankdop sluiten.
- ► Als de kettingzaag vuil is: kettingzaag reinigen.
- ► Met een gemonteerde en onbeschadigde kettingvanger werken.
- ► Aan de kettingzaag geen wijzigingen aanbrengen. Uitzondering: montage van een in deze handleiding aangegeven combinatie van zaagblad en zaagketting en montage van de zaagdieptebegrenzer.
- ► Als de bedieningselementen niet functioneren: Niet met de kettingzaag werken.
- ► Alleen origineel STIHL toebehoren voor deze kettingzaag monteren.
- ► Zaagblad en zaagketting zo monteren als in deze gebruiksaanwijzing staat beschreven.
- ► Zaagdieptebegrenzer zo monteren als in deze handleiding staat beschreven.
- ► Monteer toebehoren zoals in deze gebruiksaanwijzing of in de gebruiksaanwijzing van het toebehoren beschreven staat.
- ► Geen voorwerpen in de openingen van de kettingzaag steken.
- ► Versleten of beschadigde stickers vervangen.
- ► Als er onduidelijkheid bestaat: contact opnemen met een STIHL dealer.

4.6.2 Zaagblad

Het zaagblad verkeert in de veilige staat als aan de volgende voorwaarden is voldaan:
– Het zaagblad is niet beschadigd.
– Het zaagblad is niet vervormd.
– De groef is zo diep als of dieper dan de minimale groefdiepte, 🕮 19.3.
– Er bevinden zich geen bramen op de randen van de groef.
– De groef is niet versmald of verbreed.

⚠ WAARSCHUWING

- In een onveilige staat kan het zaagblad de zaagketting niet meer correct geleiden. De ronddraaiende zaagketting kan van het zaagblad springen. Personen kunnen ernstig of zelfs dodelijk letsel oplopen.
  - ► Met een onbeschadigd zaagblad werken.
  - ► Als de diepte van de groef kleiner is dan de minimale groefdiepte: zaagblad vervangen.
  - ► Zaagblad wekelijks ontdoen van bramen.
  - ► Als één en ander niet duidelijk is: verzoeken wij u contact op te nemen met een STIHL dealer.

4.6.3 Zaagketting

De zaagketting verkeert in de veilige staat als aan de volgende voorwaarden is voldaan:

– De zaagketting is niet beschadigd.
– De zaagketting is correct aangescherpt/geslepen.
– De slijtagemarkeringen op de zaagtanden zijn zichtbaar.

⚠ WAARSCHUWING

- In een niet-veilige staat kunnen componenten niet meer correct functioneren en kunnen de veiligheidsinrichtingen zijn uitgeschakeld. Personen kunnen ernstig of zelfs dodelijk letsel oplopen.
  - ► Met een onbeschadigde zaagketting werken.
  - ► Zaagketting correct aanscherpen/slijpen.
  - ► Indien er onduidelijkheden bestaan: contact opnemen met een STIHL dealer.

4.7 Brandstof en tanken

⚠ WAARSCHUWING

- De voor deze kettingzaag gebruikte brandstof bestaat uit een mengsel van benzine en tweetaktmotorolie. De brandstof en benzine vatten zeer gemakkelijk vlam. Als brandstof of benzine in contact komen met open vuur of hete voorwerpen, kunnen de brandstof of de benzine branden of explosies veroorzaken. Personen kunnen ernstig of dodelijk letsel oplopen en er kan materiële schade ontstaan.
  - ► Bescherm de brandstof en benzine tegen hitte en vuur.
  - ► Mors niet met brandstof en benzine.
  - ► Als er brandstof is gemorst: verwijder de brandstof met een doek en probeer de motor pas te starten als alle onderdelen van de kettingzaag droog zijn.
  - ► Niet roken.
  - ► Niet tanken in de nabijheid van vuur.
  - ► Schakel de motor vóór het tanken uit en laat deze afkoelen.
  - ► Start de motor op ten minste 3 m afstand van de plek waar getankt werd.
- Ingeademde brandstof- en benzinedampen kunnen personen vergiftigen.
  - ► Adem de brandstof- en benzinedampen niet in.
  - ► Tank op een goed geventileerde plaats.
- Tijdens de werkzaamheden of in een zeer warme omgeving loopt de temperatuur van de kettingzaag op. Afhankelijk van de soort brandstof, de hoogte, de omgevingstemperatuur en de temperatuur van de kettingzaag zet de brandstof uit en kan overdruk in de brandstoftank ontstaan. Als de brandstoftankdop wordt geopend, kan er brandstof naar buiten spuiten en ontbranden. De gebruiker kan ernstig letsel oplopen en er kan materiële schade ontstaan.
  - ► Laat de kettingzaag afkoelen voordat de brandstoftankdop wordt geopend.
  - ► Draai de brandstoftankdop langzaam en niet ineens open.
- Kleding, die in contact komt met brandstof of benzine, is lichter ontvlambaar. Personen kunnen ernstig of dodelijk letsel oplopen en er kan materiële schade ontstaan.
  - ► Als kleding in contact komt met brandstof of benzine: verwissel de kleding.
- Brandstof, benzine en tweetaktmotorolie kunnen schadelijk zijn voor het milieu.
  - ► Mors niet met brandstof, benzine en tweetaktmotorolie.
  - ► Voer de brandstof, benzine en tweetaktmotorolie volgens de voorschriften en milieuvriendelijk af.
- Als de brandstof, benzine of tweetaktmotorolie in contact komen met de huid of ogen, kunnen de huid of ogen geïrriteerd raken.
  - ► Vermijd contact met brandstof, benzine en tweetaktmotorolie.
  - ► Als contact met de huid heeft plaatsgevonden: was de betreffende plekken op de huid met veel water en zeep.
  - ► Als contact met de ogen heeft plaatsgevonden: was de ogen ten minste 15 minuten met veel water en raadpleeg een arts.
- Het ontstekingssysteem van de kettingzaag genereert vonken. Vonken kunnen naar buiten treden en in een licht ontvlambare of een explosieve omgeving brand en explosies veroorzaken. Personen kunnen ernstig of dodelijk letsel oplopen en er kan materiële schade ontstaan.

- ► Maak gebruik van bougies die in deze handleiding staan beschreven.
- ► Breng de bougie aan en draai deze stevig vast.
- ► Druk de bougiestekker stevig vast.

- Als in de kettingzaag een brandstof wordt getankt die werd gemengd uit ongeschikte benzine of ongeschikte tweetaktmotorolie of die een verkeerde mengverhouding van benzine en tweetaktmotorolie heeft, kan de kettingzaag worden beschadigd.
  - ► Meng de brandstof zoals in deze handleiding staat beschreven.
- Als brandstof gedurende langere tijd wordt opgeslagen, kan het mengsel uit benzine en tweetaktmotorolie zich ontmengen of verouderen. Als de kettingzaag wordt getankt met ontmengde of verouderde brandstof, kan de kettingzaag worden beschadigd.
  - ► Voordat de kettingzaag wordt getankt: brandstof doormengen.
  - ► Gebruik een mengsel van benzine en tweetaktmotorolie dat niet ouder is dan 30 dagen (STIHL MotoMix: 5 jaar).

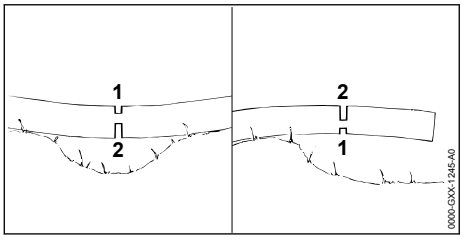
4.8 Zagen

⚠ WAARSCHUWING

- Als er buiten het werkgebied geen personen binnen gehoorafstand aanwezig zijn, kan in geval van nood geen hulp worden gevraagd.
  - ► Zorg ervoor dat er personen op gehoorafstand buiten het werkgebied aanwezig zijn.
- Als de gebruiker de motor niet correct start, kan de gebruiker de controle over de kettingzaag verliezen. De gebruiker kan hierdoor ernstig letsel oplopen.
  - ► Start de motor zoals in deze handleiding staat beschreven.
  - ► Als de zaagketting de grond of voorwerpen raakt: de motor niet starten.
- De gebruiker kan in bepaalde omstandigheden niet meer geconcentreerd werken. De gebruiker kan de controle over de kettingzaag verliezen, struikelen, vallen en ernstig letsel oplopen.
  - ► Rustig en doordacht werken.
  - ► Als de lichtomstandigheden en het zicht slecht zijn: niet met de kettingzaag werken.
  - ► Kettingzaag alleen bedienen.
  - ► Niet boven schouderhoogte werken.
  - ► Pas op voor obstakels.
  - ► Werk rechtop staand op de grond en zorg voor goed evenwicht. Als in de hoogte moet worden gewerkt: een hoogwerker of een veilige steiger gebruiken.
  - ► Als er vermoeidheidsverschijnselen optreden: een pauze inlassen.
- Wanneer de motor draait, ontstaan er uitlaatgassen. Ingeademde uitlaatgassen kunnen personen vergiftigen.
  - ► Adem geen uitlaatgassen in.
  - ► Op een goed geventileerde plaats met de kettingzaag werken.
  - ► Als er misselijkheid, hoofdpijn, blindheidsverschijnselen, gehoorverlies of duizeligheid optreedt: beëindig de werkzaamheden en neem contact op met een arts.
- Als de gebruiker gehoorbeschermers draagt en de motor draait, kan de gebruiker geluiden beperkt waarnemen en inschatten.
  - ► Rustig en doordacht werken.
- Als met de kettingzaag wordt gewerkt en de combischakelaar in stand ▲ staat, kan de gebruiker niet met de kettingzaag goed onder controle werken. De gebruiker kan hierdoor ernstig letsel oplopen.
  - ► Combischakelaar in stand I plaatsen.
  - ► Start de motor zoals in deze handleiding staat beschreven.
- Als met een ingeschakelde kettingrem gas wordt gegeven, kan de kettingrem worden beschadigd.
  - ► Voor het zagen de kettingrem lossen.
- Door de ronddraaiende zaagketting kan de gebruiker snijwonden oplopen. De gebruiker kan hierdoor ernstig letsel oplopen.
  - ► Raak de ronddraaiende zaagketting niet aan.
  - ► Als de zaagketting door een voorwerp wordt geblokkeerd: motor afzetten en kettingrem inschakelen. Pas dan het voorwerp dat de blokkade veroorzaakt wegnemen.
- De ronddraaiende zaagketting wordt warm en zet uit. Als de zaagketting niet voldoende wordt gesmeerd en nagespannen, kan de zaagketting van het zaagblad springen of breken. Personen kunnen ernstig letsel oplopen en er kan materiële schade ontstaan.
  - ► Zaagkettingolie gebruiken.
  - ► Tijdens de werkzaamheden regelmatig de spanning van de zaagketting controleren. Als de spanning van de zaagketting te laag is: de zaagketting spannen.
- Als de werking van de kettingzaag zich tijdens de werkzaamheden wijzigt of deze zich ongewoon gedraagt, kan de kettingzaag in een onveilige staat verkeren. Personen kunnen ernstig letsel oplopen en er kan materiële schade ontstaan.

- ► Stop met werken en neem contact op met een STIHL dealer.

- Tijdens de werkzaamheden kunnen trillingen door de kettingzaag worden gevormd.
  - ► Handschoenen dragen.
  - ► Neem pauzes.
  - ► Als er tekenen van een doorbloedingsstoornis (fenomeen van Raynaud) optreden: een arts raadplegen.
- Als de ronddraaiende zaagketting contact maakt met een hard voorwerp kunnen vonken ontstaan. Vonken kunnen in een makkelijk brandbare omgeving brand veroorzaken. Personen kunnen ernstig of dodelijk letsel oplopen en er kan materiële schade ontstaan.
  - ► Werk niet in een makkelijk brandbare omgeving.
- Als de gashendel wordt losgelaten, draait de zaagketting nog even door. De bewegende zaagketting kan snijwonden toebrengen aan personen. Personen kunnen ernstig letsel oplopen.
  - ► Wacht tot de zaagketting niet meer draait.

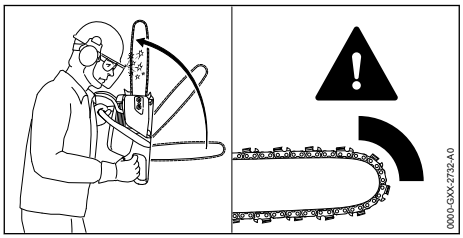


⚠ WAARSCHUWING

- Als voorwerpen die onder spanning staan worden gezaagd, kan het zaagblad worden ingeklemd. De gebruiker kan de controle over de motorzaag verliezen en zwaar letsel oplopen.
  - ► Eerst een ontlastingszaagsnede in de drukzijde (1) aanbrengen, vervolgens een kapzaagsnede in de trekzijde (2) aanbrengen.

4.9 Reactiekrachten

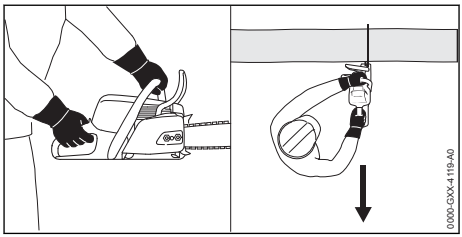
4.9.1 Terugslag



Een terugslag kan door de volgende oorzaken ontstaan:
– De ronddraaiende zaagketting maakt met het bovenste kwart gedeelte van de zaagbladneus contact met een hard voorwerp en wordt snel afgeremd.
– De ronddraaiende zaagketting is bij de zaagbladneus ingeklemd.

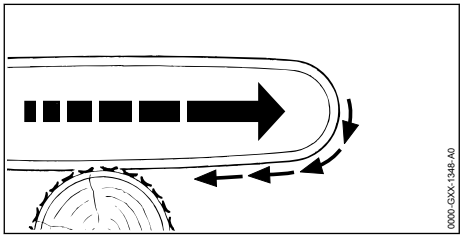
De kettingrem kan een terugslag niet voorkomen.

⚠ WAARSCHUWING



- Als er terugslag ontstaat kan de kettingzaag in de richting van de gebruiker omhoog worden geslingerd. De gebruiker kan de controle over de kettingzaag verliezen en zwaar letsel oplopen of zelfs worden gedood.
  - ► De kettingzaag met beide handen vasthouden.
  - ► Het lichaam buiten het verlengde zwenkbereik van de kettingzaag houden.
  - ► Zo werken als in deze handleiding staat beschreven.
  - ► Niet met het bovenste kwart gedeelte van de zaagbladneus werken.
  - ► Met een correct aangescherpte/geslepen en correct gespannen zaagketting werken.
  - ► Een terugslaggereduceerde zaagketting gebruiken.
  - ► Een zaagblad met een kleine zaagbladneus gebruiken.
  - ► Met vol gas zagen.
- Bij de inzet voor reddingswerkzaamheden kan het nodig zijn dat met de neus van het zaagblad wordt gewerkt. Als met de neus van het zaagblad wordt gewerkt is de kans op terugslag groter. De gebruiker kan de controle over de kettingzaag verliezen en zwaar letsel oplopen of zelfs worden gedood.
  - ► Waarborgen dat de gebruiker voor reddingswerkzaamheden met een kettingzaag is opgeleid.

4.9.2 In het hout trekken

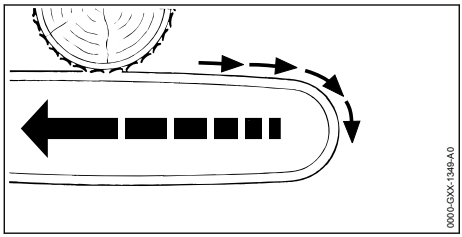


Als met de onderzijde van het zaagblad wordt gewerkt, wordt de kettingzaag weggetrokken van de gebruiker.

⚠ WAARSCHUWING

- Als de ronddraaiende zaagketting contact maakt met een hard voorwerp en snel wordt afgeremd, kan de kettingzaag plotseling met grote kracht van de gebruiker weg worden getrokken. De gebruiker kan de controle over de kettingzaag verliezen en zwaar letsel oplopen of zelfs worden gedood.
  - ► De kettingzaag met beide handen vasthouden.
  - ► Zo werken als in deze handleiding staat beschreven.
  - ► Het zaagblad recht in de zaagsnede geleiden.
  - ► De kam correct plaatsen.
  - ► Met vol gas zagen.

4.9.3 Terugstoot



Als met de bovenzijde van het zaagblad wordt gewerkt, wordt de kettingzaag naar de gebruiker toe gestoten.

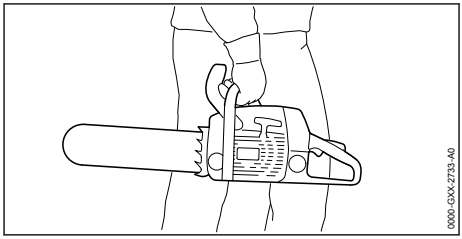
⚠ WAARSCHUWING

- Als de ronddraaiende zaagketting contact maakt met een hard voorwerp en snel wordt afgeremd, kan de kettingzaag plotseling met grote kracht naar de gebruiker toe worden gestoten. De gebruiker kan de controle over de kettingzaag verliezen en zwaar letsel oplopen of zelfs worden gedood.
  - ► De kettingzaag met beide handen vasthouden.
  - ► Zo werken als in deze handleiding staat beschreven.
  - ► Het zaagblad recht in de zaagsnede geleiden.
  - ► Met vol gas zagen.

4.10 Vervoeren

⚠ WAARSCHUWING

- Tijdens het vervoer kan de kettingzaag kantelen of verschuiven. Personen kunnen ernstig letsel oplopen en er kan materiële schade ontstaan.
  - ► Motor afzetten.
  - ► Kettingrem inschakelen.
  - ► De zaagdieptebegrenzer zo afstellen dat deze het gehele zaagblad afdekt.
  - ► Kettingzaag met spanbanden, riemen of een net dusdanig beveiligen, dat hij niet kan kantelen en niet kan bewegen.



- Nadat de motor heeft gedraaid kunnen de uitlaatdemper en de motor heet zijn. De gebruiker kan bij contact hiermee brandwonden oplopen.
  - ► Kettingzaag met de rechterhand zo op de draagbeugel dragen dat het zaagblad naar achteren is gericht.

4.11 Opslaan

⚠ WAARSCHUWING

- Kinderen kunnen de gevaren van de kettingzaag niet herkennen en ook niet inschatten. Kinderen kunnen ernstig letsel oplopen.
  - ► Motor afzetten.
  - ► Kettingrem inschakelen.
  - ► Kettingbeschermer zo over het zaagblad schuiven dat deze het gehele zaagblad afdekt.
  - ► De kettingzaag buiten het bereik van kinderen opslaan.
- De elektrische contacten op de kettingzaag en metalen onderdelen kunnen door vocht corro-

deren. De kettingzaag kan worden beschadigd.
- ► De kettingzaag schoon en droog opslaan.

4.12 Reiniging, onderhoud en reparatie

⚠ WAARSCHUWING

- Als tijdens de reinigings-, onderhouds- of reparatiewerkzaamheden de motor draait, kan de zaagketting onbedoeld gaan draaien. Personen kunnen ernstig letsel oplopen en er kan materiële schade ontstaan.
  - ► Motor afzetten.
  - ► Kettingrem inschakelen.
- Nadat de motor heeft gedraaid kunnen de uitlaatdemper en de motor heet zijn. Personen kunnen zich verbranden.
  - ► Wachten tot de uitlaatdemper en de motor zijn afgekoeld.
- Agressieve reinigingsmiddelen, het reinigen met een waterstraal of puntige voorwerpen kunnen de kettingzaag, het zaagblad en de zaagketting beschadigen. Als de kettingzaag, het zaagblad of de zaagketting niet op de juiste wijze werden gereinigd, kunnen componenten niet meer correct functioneren en kunnen de veiligheidsinrichtingen zijn uitgeschakeld. Personen kunnen ernstig letsel oplopen.
  - ► Kettingzaag, zaagblad en zaagketting reinigen zoals staat beschreven in deze handleiding.
- Als de kettingzaag door de gebruiker zelf wordt onderhouden of gerepareerd kan het gebeuren dat componenten niet meer correct functioneren en de veiligheidsinrichtingen zijn uitgeschakeld. Personen kunnen ernstig of dodelijk letsel oplopen.
  - ► De kettingzaag nooit zelf onderhouden of repareren.
  - ► Als aan de kettingzaag onderhouds- of reparatiewerkzaamheden moeten worden uitgevoerd: contact opnemen met een STIHL dealer.
- Als het zaagblad en de zaagketting niet zo worden onderhouden of gerepareerd als staat beschreven in deze handleiding kunnen componenten mogelijk niet meer correct functioneren en kunnen de veiligheidsinrichtingen worden uitgeschakeld. Personen kunnen ernstig letsel oplopen.
  - ► Zaagblad en zaagketting zo onderhouden of repareren als in deze gebruiksaanwijzing staat beschreven.
- Tijdens de reinigings- of onderhoudswerkzaamheden aan de zaagketting kan de gebruiker letsel oplopen door de scherpe zaagtanden. De gebruiker kan letsel oplopen.
  - ► Werkhandschoenen van een slijtvast materiaal dragen.

5 Motorzaag klaarmaken voor gebruik

5.1 Kettingzaag klaarmaken voor gebruik

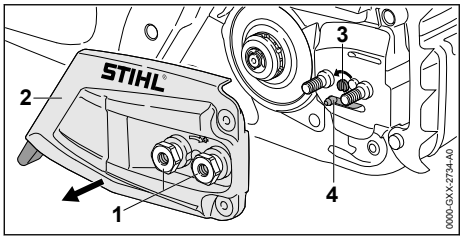
Telkens voor het begin van de werkzaamheden moeten de volgende handelingen worden uitgevoerd:
- ► Controleren of de volgende delen zich in de veilige staat bevinden:
  - – Kettingzaag, 🕮 4.6.1.
  - – Zaagblad, 🕮 4.6.2.
  - – Zaagketting, 🕮 4.6.3.
- ► Kettingzaag reinigen, 🕮 15.1.
- ► Zaagblad en zaagketting monteren, 🕮 6.1.1.
- ► Zaagdieptebegrenzer monteren, 🕮 6.2.1.
- ► Zaagketting spannen, 🕮 6.3.
- ► Zaagkettingolie bijvullen, 🕮 6.4.
- ► Kettingrem controleren, 🕮 10.4.
- ► Kettingzaag tanken, 🕮 8.2.
- ► Bedieningselementen controleren, 🕮 10.5.
- ► Kettingsmering controleren, 🕮 10.6.
- ► Zaagdieptebegrenzer afstellen, 🕮 11.5.
- ► Als de stappen niet kunnen worden uitgevoerd: de kettingzaag niet gebruiken en contact opnemen met een STIHL dealer.

6 Motorzaag completeren

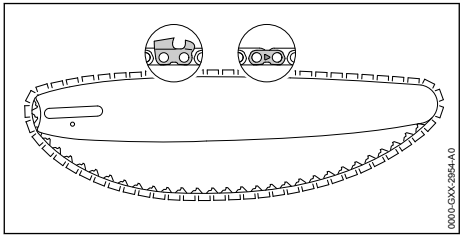
6.1 Zaagblad en zaagketting monteren en uitbouwen

6.1.1 Zaagblad en zaagketting monteren

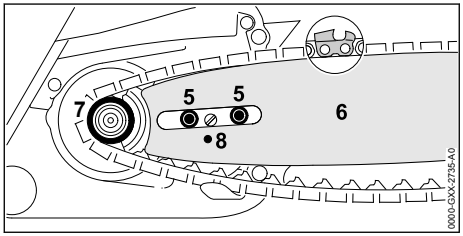
De combinaties van zaagblad en zaagketting, die passen bij het kettingtandwiel en mogen worden gemonteerd, staan aangegeven in de technische gegevens, 🕮 20.1.
- ► Motor afzetten en kettingrem inschakelen.



- Moeren (1) zo ver linksom draaien tot het kettingtandwieldeksel (2) kan worden weggenomen.
- Kettingtandwieldeksel (2) wegnemen.
- Spanbout (3) zo ver linksom draaien tot de spanschuif (4) links tegen het huis ligt.



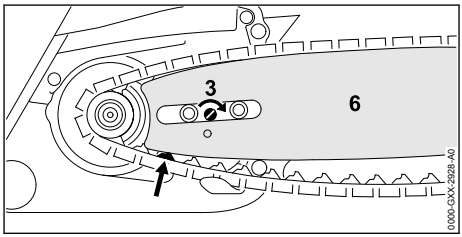
- Zaagketting zo in de groef van het zaagblad leggen, dat de pijlen op de verbindingsschakels van de zaagketting aan de bovenzijde in de draairichting zijn gericht.



- Het zaagblad met de zaagketting zo op de kettingzaag plaatsen dat aan de volgende voorwaarden wordt voldaan:
  – De aandrijfschakels van de zaagketting vallen in de tanden van het kettingtandwiel (7).
  – De tapeinden (5) zitten in het sleufgat van het zaagblad (6).
  – De pen van de spanschuif (4) valt in de boring (8) van het zaagblad (6).

De oriëntering van het zaagblad (6) speelt geen rol. De opdruk op het zaagblad (6) kan ook ondersteboven staan.

- Kettingrem lossen.



- Spanbout (3) zo ver rechtsom draaien tot de zaagketting tegen het zaagblad ligt. Hierbij de aandrijfschakels van de zaagketting in de groef van het zaagblad geleiden.
  Het zaagblad (6) en de zaagketting liggen tegen de kettingzaag.
- Kettingtandwieldeksel (2) zo op de kettingzaag plaatsen, dat deze gelijkligt met de kettingzaag.
- Moeren (1) aanbrengen en vastdraaien.

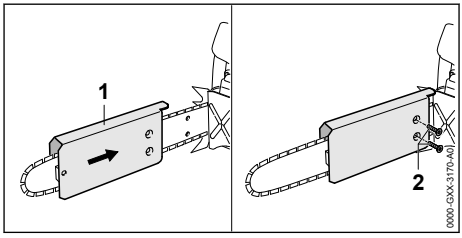
6.1.2 Zaagblad en zaagketting uitbouwen

- Motor afzetten en kettingrem inschakelen.
- Zaagdieptebegrenzer demonteren.
- Moeren zolang linksom draaien tot het kettingtandwieldeksel kan worden weggenomen.
- Kettingtandwieldeksel wegnemen.
- Spanbout tot aan de aanslag linksom draaien.
  De zaagketting is ontspannen.
- Zaagblad en zaagketting wegnemen.

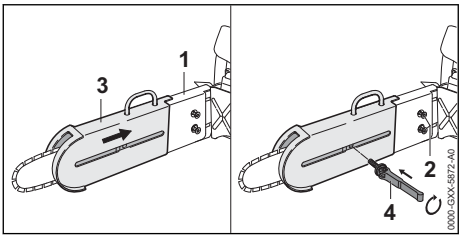
6.2 Zaagdieptebegrenzer monteren en demonteren

6.2.1 Zaagdieptebegrenzer monteren

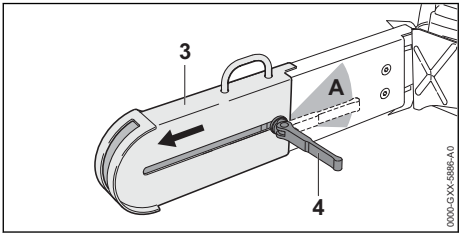
- Motor afzetten en kettingrem inschakelen.
- Zaagblad en zaagketting monteren.



- Geleider (1) zo over het zaagblad schuiven dat de opening van de geleider (1) naar onderen is gericht.
- Bouten (2) aanbrengen.



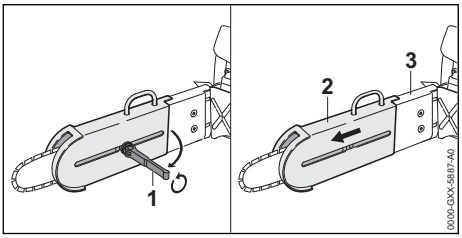
- Schuif (3) over de geleider (1) schuiven.
- Snelspanner (4) aanbrengen.
- Bouten (2) vastdraaien.



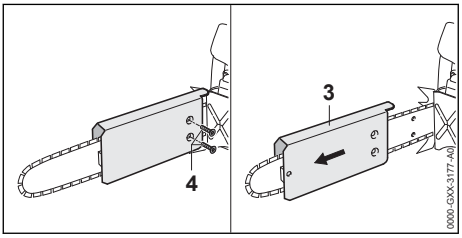
- Schuif (3) tot aan de aanslag in de richting van de zaagbladneus schuiven
- Snelspanner (4) in de richting van (A) volledig inklappen.
  De schuif (3) kan niet meer worden verschoven en de snelspanner (4) ligt ter hoogte van (A) tegen de zaagdieptebegrenzer aan.

6.2.2 Zaagdieptebegrenzer demonteren

- Motor afzetten en kettingrem inschakelen.



- Snelspanner (1) opklappen.
- Snelspanner (1) losdraaien.
- Schuif (2) van de geleider (3) trekken.

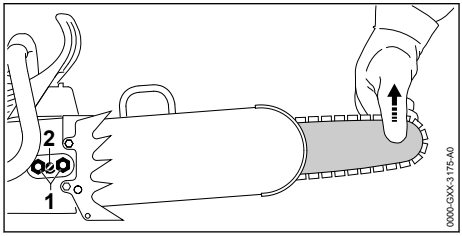


- Bouten (4) losdraaien.
- Geleider (3) van het zaagblad trekken.

6.3 Zaagketting spannen

Tijdens de werkzaamheden kan de zaagketting losser of strakker gaan staan. De zaagkettingspanning wijzigt. Tijdens de werkzaamheden moet de zaagkettingspanning regelmatig worden gecontroleerd en moet deze zo nodig worden nagespannen.

- Motor afzetten en kettingrem inschakelen.
- Zaagdieptebegrenzer zo afstellen dat de neus van het zaagblad zichtbaar is.



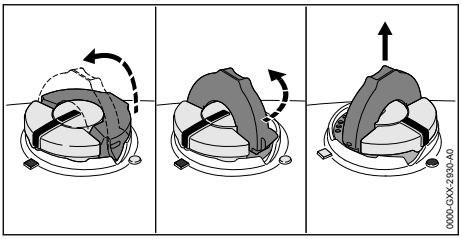
- Moeren (1) losdraaien.
- Kettingrem lossen.
- Zaagblad bij de neus optillen en de spanschroef (2) zo lang rechtsom draaien, tot aan de volgende voorwaarden is voldaan:
  – De zaagketting ligt vlak tegen de onderzijde van het zaagblad.
  – De zaagketting kan nog met twee vingers en geringe krachtsinspanning over het zaagblad worden getrokken.
- Als de zaagketting niet meer met de hand over het zaagblad kan worden getrokken: Spanschroef (2) zo lang linksom draaien, tot de zaagketting met twee vingers en geringe krachtsinspanning over het zaagblad kan worden getrokken.
- Zaagblad bij de neus optillen en de moeren (1) vastdraaien.

6.4 Zaagkettingolie bijvullen

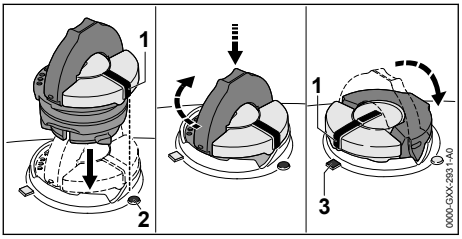
De zaagkettingolie zorgt voor de smering en de koeling van de ronddraaiende zaagketting.

STIHL adviseert STIHL zaagkettingolie of een andere voor kettingzagen vrijgegeven zaagkettingolie te gebruiken.

- Motor afzetten en kettingrem inschakelen.
- Motorzaag zo op een vlakke ondergrond plaatsen dat de olietankdop naar boven is gericht.
- Het gebied rondom de olietankdop schoonmaken met een vochtige doek.



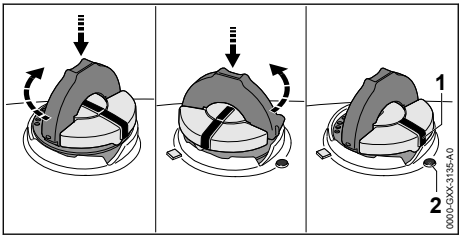
- De beugel van de olietankdop opklappen.
- Olietankdop tot aan de aanslag linksom draaien.
- Olietankdop wegnemen.
- De zaagkettingolie zo bijvullen dat er geen zaagkettingolie wordt gemorst en de olietank niet tot aan de rand wordt gevuld.
- Als de beugel van de olietank is ingeklapt: de beugel opklappen.



- De olietankdop zo aanbrengen dat de markering (1) naar de markering (2) is gericht.
- De olietankdop naar beneden drukken en tot aan de aanslag rechtsom draaien.
  De olietankdop klikt hoorbaar vast. De markering (1) is naar de markering (3) gericht.
- Controleren of de olietankdop naar boven kan worden losgetrokken.
- Als de olietankdop niet naar boven kan worden losgetrokken: de beugel van de olietankdop inklappen.
  De olietank is gesloten.

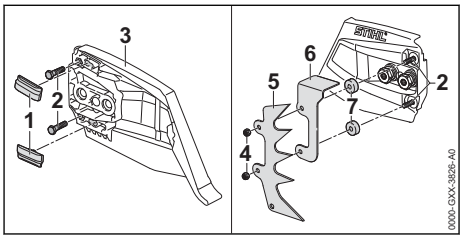
Als de olietankdop naar boven kan worden losgetrokken, moeten de volgende stappen worden uitgevoerd:

- De olietankdop in een willekeurige positie aanbrengen.



- De olietankdop naar beneden drukken en tot aan de aanslag rechtsom draaien.
- De olietankdop naar beneden drukken en zolang linksom draaien tot de markering (1) naar de markering (2) is gericht.
- Opnieuw proberen de olietank te sluiten.
- Als de olietank nog steeds niet kan worden gesloten: niet met de kettingzaag werken en contact opnemen met een STIHL dealer.
  De kettingzaag verkeert niet in de veilige staat.

6.5 Kam monteren



- Bouten (2) tot aan de aanslag door de boringen in het kettingtandwieldeksel (3) steken.
- Glijblokjes (1) in de uitsparingen in het kettingtandwieldeksel (3) drukken.
- Ringen (7) aanbrengen.
- Afdekkap (6) aanbrengen.
- Kam (5) aanbrengen.
- Moeren (4) aanbrengen en vastdraaien.

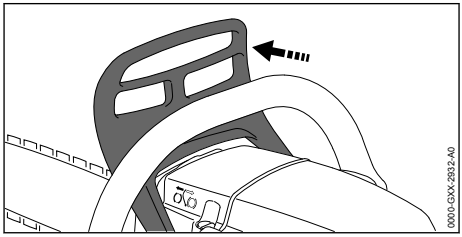
De kam (5) mag niet weer worden uitgebouwd.

7 Kettingrem inschakelen en lossen

7.1 Kettingrem inschakelen

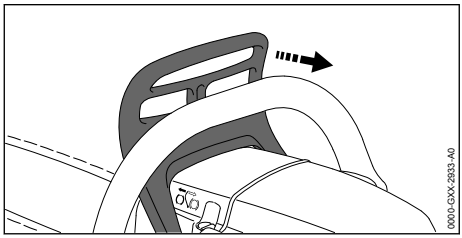
De kettingzaag is uitgerust met een kettingrem.

De kettingrem wordt bij een voldoende sterke terugslag automatisch ingeschakeld door de massatraagheid van de handbeschermer of kan worden ingeschakeld door de gebruiker.



- Handbeschermer met de linkerhand weg van de draagbeugel duwen.
  De handbeschermer klikt hoorbaar vast. De kettingrem is ingeschakeld.

7.2 Kettingrem lossen



- Handbeschermer met de linkerhand richting de gebruiker trekken.
  De handbeschermer klikt hoorbaar vast. De kettingrem is gelost.

8 Brandstof mengen en kettingzaag vullen

8.1 Brandstof mengen

De voor deze kettingzaag benodigde brandstof bestaat uit een mengsel van motorolie en benzine, in de mengverhouding 1:50.

STIHL adviseert de kant-en-klaar gemengde brandstof STIHL MotoMix.

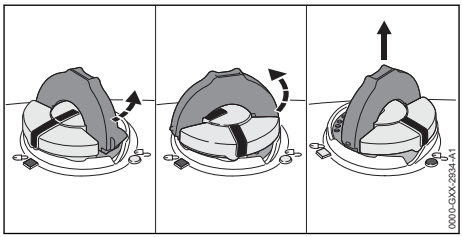
Als brandstof zelf wordt gemengd, mag alleen een STIHL tweetaktmotorolie of een andere hoogwaardige motorolie van de klasse JASO FB, JASO FC, JASO FD, ISO-L-EGB, ISO-L-EGC of ISO-L-EGD worden gebruikt.

STIHL schrijft de tweetaktmotorolie STIHL HP Ultra of een gelijkwaardige hoogwaardige motorolie voor om de emissiegrenswaarden gedurende de machinelevensduur te kunnen waarborgen.

- Controleer of het octaangetal van de benzine ten minste 90 RON bedraagt en het alcoholpercentage van de benzine niet hoger is dan 10%. (voor Brazilië 27%).
- Controleer of de gebruikte tweetaktmotorolie voldoet aan de eisen.
- Meet afhankelijk van de gewenste hoeveelheid brandstof de juiste hoeveelheden tweetaktmotorolie en benzine in de mengverhouding 1:50 af. Voorbeelden van brandstofmengsels:
  – 20 ml tweetaktmotorolie, 1 l benzine
  – 60 ml tweetaktmotorolie, 3 l benzine
  – 100 ml tweetaktmotorolie, 5 l benzine
- Vul eerst tweetaktmotorolie, dan benzine in een schone, voor brandstof geschikte jerrycan.
- Meng de brandstof door.

8.2 Kettingzaag tanken

- Zet de motor af en schakel de kettingrem in.
- Laat de kettingzaag afkoelen.
- Plaats de kettingzaag zo op een vlakke ondergrond dat de brandstoftankdop naar boven is gericht.
- Maak het gebied rondom de brandstoftankdop schoon met een vochtige doek.
- Klap de beugel van de brandstoftankdop op.



WAARSCHUWING

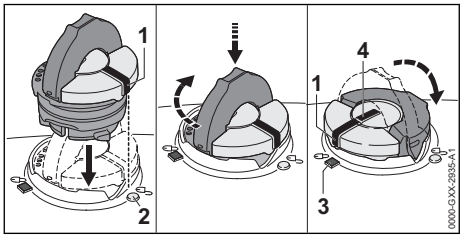
- Tijdens de werkzaamheden of in een zeer warme omgeving loopt de temperatuur van de kettingzaag op. Afhankelijk van de soort brandstof, de hoogte, de omgevingstemperatuur en de temperatuur van de kettingzaag zet de brandstof uit en kan overdruk in de brandstoftank ontstaan. Als de brandstoftankdop wordt geopend, kan er brandstof naar buiten spuiten en ontbranden. De gebruiker kan ernstig letsel oplopen en er kan materiële schade ontstaan.
  - Laat de kettingzaag afkoelen voordat de brandstoftankdop wordt geopend.
  - Draai de brandstoftankdop langzaam en niet ineens open.

- Draai de brandstoftankdop ca. 1/8 slag linksom.
  Als de brandstoftank onder druk staat, bouwt de overdruk zich hoorbaar af.
- Als de overdruk volledig is afgebouwd: brandstoftankdop zolang linksom draaien tot de markeringen op de brandstoftankdop en op de brandstoftank met elkaar in lijn liggen.
- Verwijder de brandstoftankdop.

LET OP

- Brandstof kan onder inwerking van licht, zonnestraling en extreme temperaturen sneller ontmengen of verouderen. Als ontmengde of oude brandstof wordt getankt, kan de kettingzaag worden beschadigd.
  - ► Meng de brandstof door.
  - ► Tank geen brandstof die langer dan 30 dagen (STIHL MotoMix: 5 jaar) is bewaard.

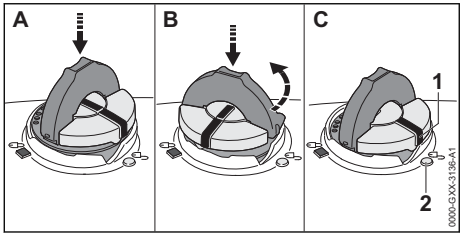
- ► Tank de brandstof dusdanig dat er geen brandstof wordt gemorst en laat ten minste 15 mm tot aan de rand van de brandstoftank vrij.
- ► Als de beugel van de brandstoftankdop is ingeklapt: de beugel opklappen.



- ► Breng de brandstoftankdop zo aan dat de markering (1) naar de markering (2) is gericht.
- ► Druk de brandstoftankdop naar beneden en draai deze tot aan de aanslag rechtsom.
  De brandstoftankdop klikt hoorbaar vast. De markering (1) ligt in lijn met de markering (4) en is gericht naar de markering (3).
- ► Controleer of de brandstoftankdop naar boven kan worden losgetrokken.
- ► Als de brandstoftankdop niet naar boven kan worden losgetrokken: de beugel van de brandstoftankdop inklappen.
  De brandstoftank is gesloten.

Als de brandstoftankdop naar boven kan worden losgetrokken, moeten de volgende stappen worden uitgevoerd:

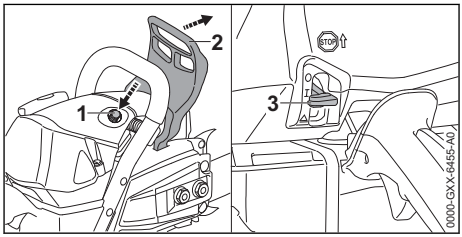
- ► Breng de brandstoftankdop in een willekeurige positie aan.



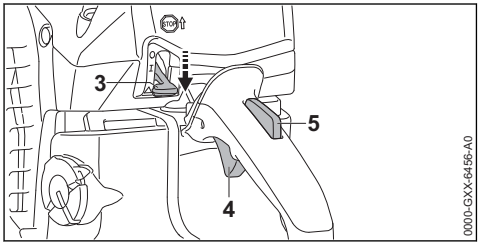
- ► Druk de brandstoftankdop naar beneden en draai deze tot aan de aanslag rechtsom.
- ► Druk de brandstoftankdop naar beneden en draai deze tot aan de aanslag linksom tot de markering (1) naar de markering (2) is gericht.
- ► Probeer opnieuw de brandstoftank te sluiten.
- ► Als de brandstoftank nog steeds niet kan worden gesloten: niet mit der Kettingzaag werken en contact opnemen met een STIHL dealer.
  De kettingzaag verkeert niet in de veilige staat.

9 Motor starten en afzetten

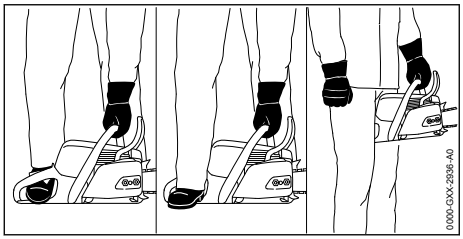
9.1 Motor starten



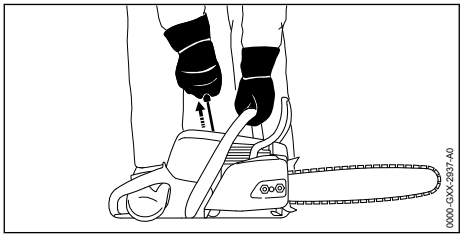
- ► Kettingrem (2) inschakelen.
- ► Kettingbeschermer lostrekken.
- ► Decompressieklep (1) indrukken.
- ► Combischakelaar (3) in stand I plaatsen.
- ► Als de motor op omgevingstemperatuur is:



- ► Gashendelblokkering (5) indrukken en ingedrukt houden.
- ► Gashendel (4) indrukken en ingedrukt houden.
- ► Combischakelaar (3) in stand ▲ plaatsen en ingedrukt houden.
- ► Gashendel (4) en gashendelblokkering (5) loslaten.
  De combischakelaar (3) vergrendelt in stand ▲.



- Kettingzaag op een van de 3 mogelijke manieren vasthouden:
  - De kettingzaag op een vlakke ondergrond plaatsen, met de linkerhand op de draagbeugel zo vasthouden dat de duim om de draagbeugel valt, op de grond drukken en de punt van de rechter kettigzaaglaars in de achterste handgreep steken.
  - De kettingzaag op een vlakke ondergrond plaatsen, met de linkerhand op de draagbeugel zo vasthouden dat de duim om de draagbeugel valt, op de grond drukken en de hak van de rechter kettigzaaglaars in de achterste handgreep steken.
  - Kettingzaag met de linkerhand op de draagbeugel zo vasthouden dat de duim om de draagbeugel valt en de achterste handgreep tussen de knieën of de bovenbenen klemmen.



- Starthandgreep met de rechterhand langzaam uittrekken tot er weerstand waarneembaar is.
- Net zo lang de starthandgreep snel uittrekken en teruggeleiden tot de motor draait.
- Als de combischakelaar (3) in stand ▲ staat: gashendelblokkering (4) en de gashendel (5) even indrukken.

  De combischakelaar (3) springt in stand I. De motor draait stationair.

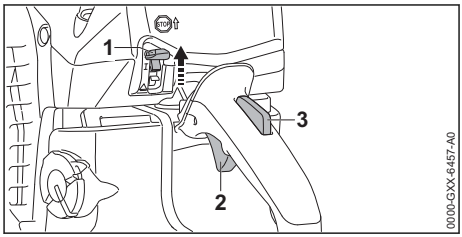
LET OP

- Als met ingeschakelde kettingrem gas wordt gegeven, kan de kettingrem worden beschadigd.
  - Voor het zagen de kettingrem lossen.

- Kettingrem lossen.

  De motorzaag is klaar voor gebruik.
- Als de zaagketting bij stationair toerental meedraait:
  - Motor afzetten en kettingrem inschakelen.
  - de kettingzaag niet gebruiken en contact opnemen met een STIHL dealer.
    De kettingzaag is defect.
- Als de motor niet start: combischakelaar (3) in stand ▲ plaatsen en opnieuw proberen de motor te starten.

9.2 Motor afzetten



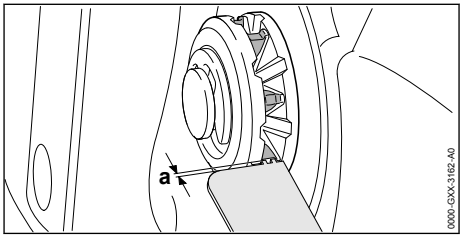
- Gashendel (2) en gashendelblokkering (3) loslaten.

  De zaagketting beweegt niet meer.
- Combischakelaar (1) in stand ↺ plaatsen.
  De motor slaat af en de combischakelaar (1) veert terug in stand I.
- Als de motor niet afslaat:
  - Combischakelaar in stand ▲ plaatsen.
    De motor slaat af.
  - de kettingzaag niet gebruiken en contact opnemen met een STIHL dealer.
    De kettingzaag is defect.

10 Motorzaag controleren

10.1 Kettingtandwiel controleren

- Motor afzetten.
- Kettingrem lossen.
- Kettingtandwieldeksel uitbouwen.
- Zaagblad en zaagketting uitbouwen.

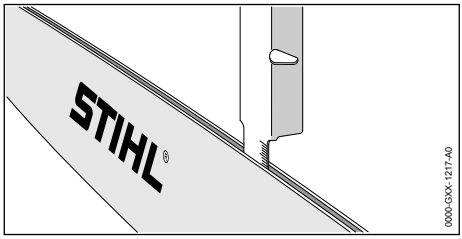


- Inloopsporen op het kettingtandwiel controleren met behulp van een STIHL kaliber.

- Als de inloopsporen dieper zijn dan a = 0,5 mm: de kettingzaag niet gebruiken en contact opnemen met een STIHL dealer. Het kettingtandwiel moet worden vervangen.

10.2 Zaagblad controleren

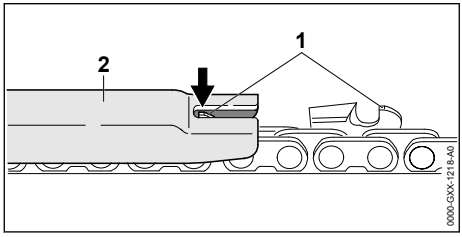
- Motor afzetten en kettingrem inschakelen.
- Zaagdieptebegrenzer demonteren.
- Zaagketting en zaagblad uitbouwen.



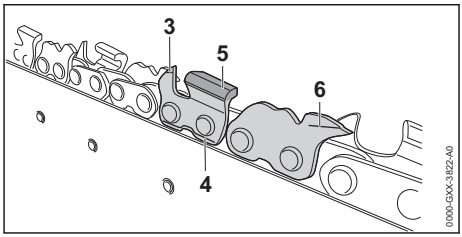
- De groefdiepte van het zaagblad meten met behulp van het meetkaliber van het STIHL vijlkaliber.
- Zaagblad vervangen, als aan een van de volgende voorwaarden wordt voldaan:
  - Het zaagblad is beschadigd.
  - De gemeten groefdiepte is kleiner dan de minimale groefdiepte van het zaagblad, 📖 19.3.
  - De groef van het zaagblad is versmald of verbreed.
- Als er onduidelijkheden zijn: contact opnemen met een STIHL dealer.

10.3 Zaagketting controleren

- Motor afzetten en kettingrem inschakelen.
- Zaagdieptebegrenzer demonteren.



- De hoogte van de dieptebegrenzer (1) meten met behulp van het STIHL vijlkaliber (2). Het STIHL vijlkaliber moet passen bij de steek van de zaagketting.
- Als een dieptebegrenzer (1) boven het vijlkaliber (2) uitsteekt: dieptebegrenzer (1) met behulp van een STIHL USG bijslijpen, 📖 16.3.



- Controleren of de slijtagemarkeringen (3, 4 en 6) op de zaagtanden en op de verbindingsschakels zichtbaar zijn.
- Controleren of de snijkanten (5) op de zaagtanden aanwezig zijn.
- Als een van de slijtagemarkeringen op een zaagtand of op een verbindingsschakel niet zichtbaar is of een snijkant ontbreekt: de zaagketting niet gebruiken en contact opnemen met een STIHL dealer.
- Met een STIHL vijlkaliber controleren of de aanscherphoek van de zaagtanden van 30° is aangehouden. Het STIHL vijlkaliber moet passen bij de steek van de zaagketting.
- Als de aanscherphoek van 30° niet is aangehouden: Zaagketting slijpen/aanscherpen.
- Als er onduidelijkheden zijn: contact opnemen met een STIHL dealer.

10.4 Kettingrem controleren

- Motor afzetten en kettingrem inschakelen.
- Zaagdieptebegrenzer zo afstellen dat het zaagblad zo veel mogelijk zichtbaar is.

⚠ WAARSCHUWING

- De zaagtanden van de zaagketting zijn scherp. De gebruiker kan zich verwonden.
  - Werkhandschoenen van een slijtvast materiaal dragen.

- Proberen, de zaagketting met de hand over het zaagblad te trekken.
  Als de zaagketting niet met de hand over het zaagblad kan worden getrokken werkt de kettingrem.
- Als de zaagketting met de hand over het zaagblad kan worden getrokken: de kettingzaag niet gebruiken en contact opnemen met een STIHL dealer.
  De kettingrem is defect.

10.5 Bedieningselementen controleren

Gashendelblokkering en gashendel

- Motor afzetten en kettingrem inschakelen.

- ► Probeer de gashendel in te drukken, zonder de gashendelblokkering in te drukken.
- ► Als de gashendel kan worden ingedrukt: de kettingzaag niet gebruiken en contact opnemen met een STIHL dealer.
  De gashendelblokkering is defect.
- ► Gashendelblokkering indrukken en ingedrukt houden.
- ► Gashendel indrukken en weer loslaten.
- ► Als de gashendel stroef beweegt of niet terugveert in de uitgangsstand: de kettingzaag niet gebruiken en contact opnemen met een STIHL dealer.
  De gashendel is defect.

Motor afzetten

- ► Motor starten.
- ► Combischakelaar in stand ↻ plaatsen.
  De motor slaat af en de combischakelaar veert terug in stand I.
- ► Als de motor niet afslaat:
  - ► Combischakelaar in stand ▲ plaatsen.
    De motor slaat af.
  - ► Kettingzaag niet gebruiken en contact opnemen met een STIHL dealer.
    De kettingzaag is defect.

10.6 Kettingsmering controleren

- ► Motor starten en kettingrem lossen.
- ► Zaagblad op een lichtgekleurd oppervlak richten.
- ► Gas geven.
  Zaagkettingolie wordt weggeslingerd en is herkenbaar op het lichtgekleurde oppervlak. De kettingsmering functioneert.
- ► Als er geen weggeslingerde zaagkettingolie zichtbaar is:
  - ► Motor afzetten.
  - ► Zaagkettingolie bijvullen.
  - ► Kettingsmering opnieuw controleren.
  - ► Als er nog steeds geen zaagkettingolie op het lichtgekleurde oppervlak zichtbaar is: de kettingzaag niet gebruiken en contact opnemen met een STIHL dealer. De kettingsmering is defect.

11 Met de motorzaag werken

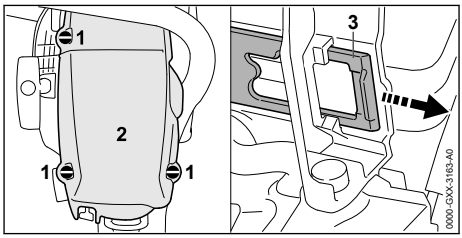
11.1 Winterstand instellen

Als bij temperaturen onder de +10 °C wordt gewerkt, kan bij de carburateur ijsvorming ontstaan. Om ervoor te zorgen dat de carburateur in de warme luchtstroom vanuit de motor zit, moet de winterstand worden ingesteld.

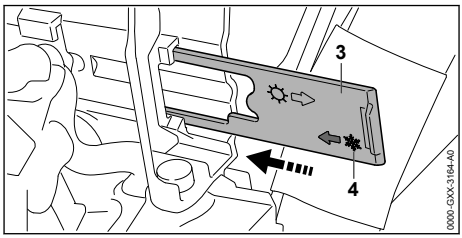
LET OP

- ■ Als bij temperaturen boven de +10 °C in de winterstand wordt gewerkt, kan de motor te heet worden.
  - ► Zomerstand instellen.

- ► Motor afzetten en kettingrem inschakelen.



- ► Kapsluitingen (1) 1/4 slag linksom draaien.
- ► Kap (2) wegnemen.
- ► Schuif (3) lostrekken.

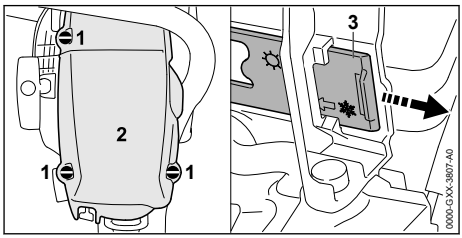


- ► Schuif (3) zo uitlijnen dat het symbool (4) naar de kettingzaag is gericht.
- ► Schuif (3) tot aan de aanslag in de geleiding schuiven.
  De schuif klikt merkbaar vast.
- ► Kap (2) aanbrengen.
- ► Kapsluitingen (1) zo ver rechtsom draaien tot er een klik hoorbaar is.
  De kapsluitingen (1) zijn vergrendeld.

11.2 Zomerstand instellen

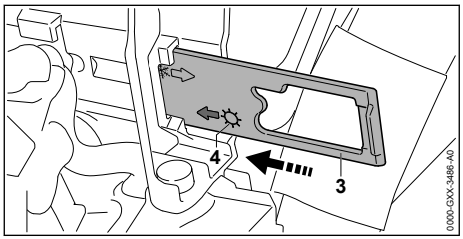
Als bij temperaturen boven de +10 °C wordt gewerkt, moet de zomerstand worden ingesteld.

- ► Motor afzetten en kettingrem inschakelen.



- ► Kapsluitingen (1) 1/4 slag linksom draaien.

- ► Kap (2) wegnemen.
- ► Schuif (3) lostrekken.

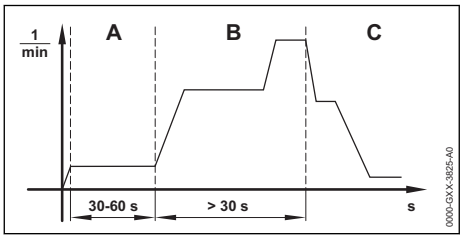


- ► Schuif (3) zo uitlijnen dat het symbool (4) naar de kettingzaag is gericht.
- ► Schuif (3) tot aan de aanslag in de geleiding schuiven.
  De schuif klikt merkbaar vast.
- ► Kap (2) aanbrengen.
- ► Kapsluitingen (1) zo ver rechtsom draaien tot er een klik hoorbaar is.
  De kapsluitingen (1) zijn vergrendeld.

11.3 Kettingzaag kalibreren

Tijdens de werkzaamheden stelt de kettingzaag zich automatisch in op het optimale vermogen. Door een kalibrering kan de kettingzaag sneller worden ingesteld op het optimale vermogen.

- ► Als de buitentemperatuur lager dan -10 °C is of als de motor koud is:
  - ► Motor starten en kettingrem lossen.
  - ► Motor ca. 1 minuut met gasstoten warmdraaien.
  - ► Motor afzetten.



- ► Combischakelaar in stand ▲ plaatsen.
- ► Kettingrem inschakelen.
- ► Motor starten, zonder de gashendel in te drukken.
  De motor draait en de combischakelaar blijft in stand ▲ staan.
- ► Motor minimaal 30 tot maximaal 60 seconden (A) laten draaien, zonder de gashendel in te drukken.

! WAARSCHUWING

- Als de kettingrem wordt gelost kan de zaagketting meedraaien. De gebruiker kan hierdoor ernstig letsel oplopen.
  - ► De kettingzaag zo vasthouden als in deze handleiding staat beschreven.
  - ► De ronddraaiende zaagketting niet aanraken.

- ► Kettingrem lossen.

LET OP

- Als de gashendel wordt losgelaten voordat de kettingzaag volledig is gekalibreerd wordt de kalibrering onderbroken. De kalibrering moet opnieuw worden gestart.
  - ► Gashendel geheel ingedrukt houden.

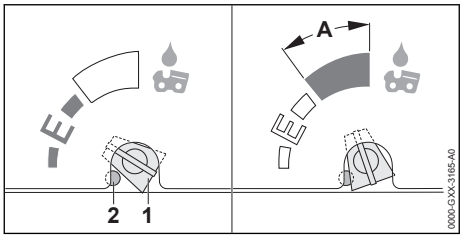
LET OP

- Als de gashendel tijdens de kalibrering niet geheel wordt ingedrukt kan de kettingzaag zich verkeerd instellen. De kettingzaag kan worden beschadigd.
  - ► Gashendel geheel ingedrukt houden.

- ► Gashendel minimaal 30 seconden (B) lang indrukken en ingedrukt houden.
  Het motortoerental loopt op en de zaagketting draait mee. De kettingzaag wordt gekalibreerd. Het motortoerental schommelt en loopt tijdens de kalibrering duidelijk op.
- ► Als de motor afslaat: opnieuw proberen de kettingzaag te kalibreren.
- ► Als de motor weer afslaat:
  - ► Kettingrem inschakelen.
  - ► Kettingzaag niet gebruiken en contact opnemen met een STIHL dealer.
    De kettingzaag is defect.
- ► Zodra het motortoerental hoorbaar en merkbaar terugvalt: (C): de gashendel loslaten.
  De motor draait stationair. De kettingzaag is gekalibreerd en klaar voor gebruik.

11.4 Olieopbrengst instellen

De kettingzaag is voorzien van een instelbare oliepomp.



Als de oliepompstelschroef (1) in stand E (Ematic) staat, is de olieopbrengst optimaal ingesteld voor de meeste toepassingen.

De opbrengst van de oliepomp kan voor verschillende zaaglengtes, houtsoorten en werktechnieken worden aangepast. Het verstelbereik van de oliepompstelschroef (1) is begrensd door een aanslag (2). De aanslag (2) kan worden ingedrukt om de olieopbrengst verder te verhogen.

Olieopbrengst verhogen

- ► Motor afzetten en kettingrem inschakelen.
- ► Oliepompstelschroef (1) rechtsom draaien.

Olieopbrengst verder verhogen

- ► Motor afzetten en kettingrem inschakelen.
- ► Aanslag (2) indrukken met behulp van hiertoe geschikt gereedschap.
  De aanslag (2) blijft permanent ingedrukt.

LET OP

- ■ Als de oliepompstelschroef (1) in veld A staat, kan de olietank sneller leeg raken. De zaagketting kan vroeger niet meer correct worden gesmeerd.
  - ► Olietank volledig vullen.
  - ► Als de verhoogde olieopbrengst niet meer nodig is, de oliepompstelschroef linksom uit het veld A draaien.

- ► Oliepompstelschroef (1) rechtsom draaien.

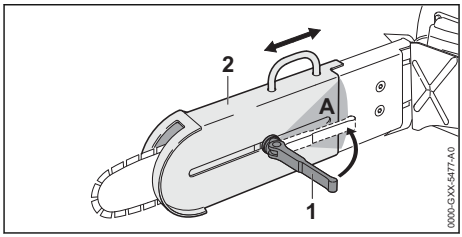
Olieopbrengst verlagen

- ► Motor afzetten en kettingrem inschakelen.
- ► Oliepompstelschroef (1) linksom draaien.

11.5 Zaagdieptebegrenzer afstellen

De zaagdieptebegrenzer kan, afhankelijk van het gebruik, worden afgesteld. De afstelling van de zaagdieptebegrenzer bepaalt de maximale zaagsnedediepte van het zaagblad.

- ► Motor afzetten en kettingrem inschakelen.

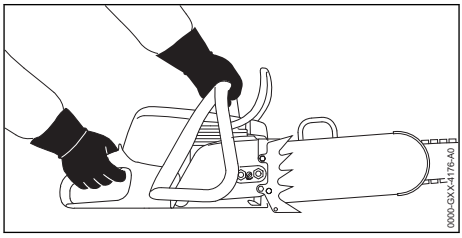


- ► Snelspanner (1) opklappen.
- ► Schuif (2) in de richting van de motor of zaagbladneus schuiven tot de gewenste zaagdiepte is bereikt.
- ► Snelspanner (1) in de richting van (A) volledig inklappen.
- ► Controleren of de schuif (2) niet meer kan worden verschoven en de snelspanner (1) ter hoogte van (A) tegen de zaagdieptebegrenzer aan ligt.

Als de schuif (2) niet meer kan worden verschoven en de snelspanner (1) ter hoogte van (A) tegen de zaagdieptebegrenzer aan ligt, is de zaagdieptebegrenzer stevig afgesteld.

- ► Als de schuif (2) kan worden verschoven:
  - ► Snelspanner (1) opklappen.
  - ► Snelspanner (1) rechtsom draaien.
  - ► Snelspanner (1) in de richting van (A) volledig inklappen.
    De schuif (2) kan niet meer worden verschoven en de snelspanner (1) ligt ter hoogte van (A) tegen de zaagdieptebegrenzer aan.
- ► Als de snelspanner (1) niet volledig kan worden ingeklapt:
  - ► Snelspanner (1) opklappen.
  - ► Snelspanner (1) linksom draaien.
  - ► Snelspanner (1) in de richting van (A) volledig inklappen.
    De schuif (2) kan niet meer worden verschoven en de snelspanner (1) ligt ter hoogte van het gemarkeerde gebied tegen de zaagdieptebegrenzer aan.

11.6 Kettingzaag vasthouden en bedienen



- De kettingzaag zo met de linkerhand op de draagbeugel en de rechterhand op de bedieningshandgreep vasthouden en bedienen, dat de duim van de linkerhand om de draagbeugel en de duim van de rechterhand om de bedieningshandgreep valt.

11.7 Zagen

WAARSCHUWING

- Als er een terugslag optreedt kan de kettingzaag naar boven in de richting van de gebruiker worden geslingerd. De gebruiker kan ernstig of dodelijk letsel oplopen.
  - Met vol gas zagen.
  - Niet met het bovenste kwart gedeelte van de zaagbladneus zagen.

- Zaagblad met vol gas zo in de zaagsnede geleiden dat het zaagblad niet scheef wordt gedrukt.
- Aan het einde van de zaagsnede het gewicht van de kettingzaag opvangen.

12 Na de werkzaamheden

12.1 Na de werkzaamheden

- Motor afzetten en kettingrem inschakelen.
- De kettingzaag laten afkoelen.
- Als de kettingzaag nat is: De kettingzaag laten drogen.
- Kettingzaag reinigen.
- Luchtfilter reinigen.
- Zaagblad en zaagketting reinigen.
- De moeren op het kettingtandwieldeksel losdraaien
- Spanbout 2 slagen linksom draaien.
  De zaagketting is ontspannen.
- De moeren op het kettingtandwieldeksel vastdraaien.
- De zaagdieptebegrenzer zo afstellen dat deze het gehele zaagblad afdekt.

13 Vervoeren

13.1 Kettingzaag vervoeren

- Motor afzetten en kettingrem inschakelen.
- De zaagdieptebegrenzer zo afstellen dat deze het gehele zaagblad afdekt.

Kettingzaag dragen

- Kettingzaag met de rechterhand zo op de draagbeugel dragen dat het zaagblad naar achteren is gericht.

Kettingzaag in een voertuig vervoeren

- De kettingzaag zo borgen dat deze niet kan kantelen en verschuiven.

14 Opslaan

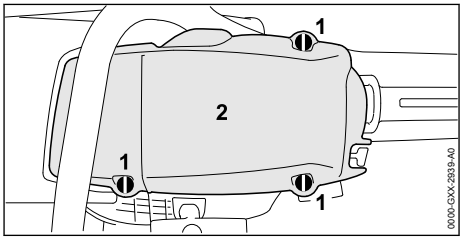
14.1 Kettingzaag opslaan

- Motor afzetten en kettingrem inschakelen.
- De slijpdieptebegrenzer zo afstellen dat deze het gehele zaagblad afdekt.
- Berg de kettingzaag zo op dat aan de volgende voorwaarden wordt voldaan:
  - De kettingzaag kan niet kantelen of verschuiven.
  - De kettingzaag bevindt zich buiten het bereik van kinderen.
  - De kettingzaag is schoon en droog.
- Indien de kettingzaag langer dan 30 dagen wordt opgeborgen:
  - Slijpdieptebegrenzer demonteren.
  - Zaagblad en zaagketting uitbouwen.
  - Open de brandstoftankdop.
  - Leeg de brandstoftank.
  - Sluit de brandstoftank.
  - Als er een hand-benzinepomp beschikbaar is: hand-benzinepomp ten minste 5 keer indrukken, voordat de motor wordt gestart.
  - De motor starten en deze net zo lang stationair laten draaien tot de motor afslaat.

15 Reinigen

15.1 Kettingzaag reinigen

- Motor afzetten en kettingrem inschakelen.
- De kettingzaag laten afkoelen.
- Kettingzaag met een vochtige doek of STIHL harsoplosmiddel reinigen.
- Ventilatiesleuven reinigen met een kwast.

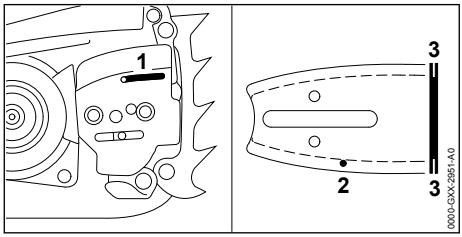


- Kapsluitingen (1) 1/4 slag linksom draaien.
- Kap (2) wegnemen.
- Kettingtandwieldeksel uitbouwen.
- De ribben van de cilinder en de binnenzijde van de kap reinigen met een kwast, een vochtige doek of STIHL harsoplosmiddel.

- Gebied rondom het kettingtandwiel met een vochtige doek of STIHL harsoplosmiddel reinigen.
- Kap (2) aanbrengen.
- Kapsluitingen (1) zo ver rechtsom draaien tot er een klik hoorbaar is.
  De kapsluitingen (1) zijn vergrendeld.
- Kettingtandwieldeksel monteren.

15.2 Zaagblad en zaagketting reinigen

- Motor afzetten en kettingrem inschakelen.
- Zaagdieptebegrenzer demonteren.
- Zaagblad en zaagketting uitbouwen.

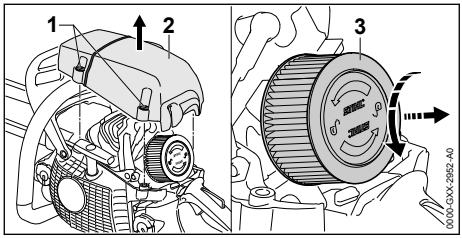


- Olietoevoerboring (1), oliekanaal (2) en groef (3) met een kwast, een zachte borstel of STIHL harsoplosmiddel reinigen.
- Zaagketting met een kwast, een zachte borstel of STIHL harsoplosmiddel reinigen.
- Zaagblad en zaagketting monteren.
- Zaagdieptebegrenzer monteren.

15.3 Luchtfilter reinigen

In het luchtfilter kan zich zeer fijn stof ophopen. Door het stof kan het luchtfilter verstopt raken en door afborstelen of uitkloppen kan dit niet worden verwijderd. Het luchtfilter moet met behulp van een reinigingsmiddel worden gereinigd.

- Motor afzetten en kettingrem inschakelen.

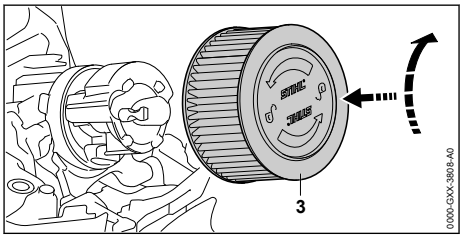


- Kapsluitdoppen (1) 1/4 slag linksom draaien.
- Kap (2) wegnemen.
- De omgeving rondom het luchtfilter (3) met een vochtige doek of een kwast reinigen.
- Luchtfilter (3) met de hand 1/4 slag linksom draaien.
- Luchtfilter (3) wegnemen.
- Het grove vuil aan de buitenzijde van het luchtfilter (3) afspoelen onder stromend water.
- Als het luchtfilter (3) is beschadigd: Luchtfilter (3) vervangen.

WAARSCHUWING

- Als het reinigingsmiddel in contact komt met de huid of de ogen, kunnen de huid of de ogen geïrriteerd raken.
  - Op de gebruiksaanwijzing van het reinigingsmiddel letten.
  - Contact met reinigingsmiddelen vermijden.
  - Als contact met de huid heeft plaatsgevonden: de betreffende plekken op de huid met veel water en zeep wassen.
  - Als contact met de ogen heeft plaatsgevonden: ogen minimaal 15 minuten spoelen met veel water en een arts raadplegen.

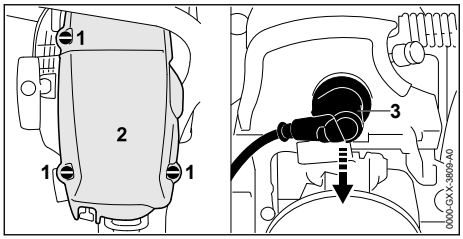
- De buiten- en binnenzijde van het luchtfilter (3) inspuiten met STIHL speciaal reinigingsmiddel of een reinigingsmiddel met een pH-waarde hoger dan 12.
- STIHL speciaal reinigingsmiddel of reinigingsmiddel 10 minuten laten inwerken.
- De buitenzijde van het luchtfilter (3) afborstelen met een zachte borstel.
- De buiten- en binnenzijde van het luchtfilter (3) afspoelen onder stromend water.
- Luchtfilter (3) aan de lucht laten drogen.



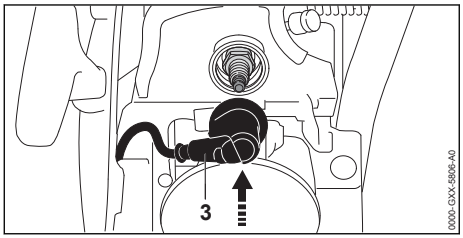
- Luchtfilter (3) met de hand aandrukken en zolang rechtsom draaien tot het luchtfilter (3) vastklikt.
  Het logo "STIHL" is horizontaal uitgelijnd.
- Kap (2) aanbrengen.
- Kapsluitdoppen (1) zolang rechtsom draaien tot er een klik hoorbaar is.
  De kapsluitdoppen (1) zijn vergrendeld.

15.4 Bougie reinigen

- Motor afzetten en kettingrem inschakelen.
- De kettingzaag laten afkoelen.



- Kapsluitingen (1) 1/4 slag linksom draaien.
- Kap (2) wegnemen.
- Bougiestekker (3) lostrekken.
- Als het gebied rondom de bougie is vervuild: het gebied rondom de bougie schoonmaken met een doek.
- De bougie losdraaien.
- De bougie schoonmaken met een doek.
- Als de bougie is gecorrodeerd: bougie vervangen.



- Breng de bougie aan en draai deze stevig vast.
- Druk de bougiestekker (3) stevig aan.
- Kap (2) aanbrengen.
- Kapsluitingen (1) 1/4 slag rechtsom draaien. De kapsluitingen zijn vergrendeld.

16 Onderhoud

16.1 Onderhoudsintervallen

Onderhoudsintervallen zijn afhankelijk van de omgevings- en werkomstandigheden.
STIHL adviseert de volgende onderhoudsintervallen:

Kettingrem
- De kettingrem met de volgende intervallen door een STIHL dealer laten onderhouden:
  - Continu gebruik: elk kwartaal
  - Periodiek gebruik: halfjaarlijks
  - Incidenteel gebruik: jaarlijks

Elke 100 bedrijfsuren
- bougie vervangen.

Wekelijks
- Kettingtandwiel controleren.
- Zaagblad controleren en ontbramen.
- Zaagketting controleren en aanscherpen/slijpen.

Maandelijks
- Olietank door een STIHL dealer laten reinigen.
- Brandstoftank door een STIHL dealer laten reinigen.
- Aanzuigmond in de brandstoftank door een STIHL dealer laten reinigen.

Jaarlijks
- Aanzuigmond in de brandstoftank door een STIHL dealer laten vervangen.

16.2 Bramen verwijderen van zaagblad

Aan de buitenzijde van het zaagblad kan een braam worden gevormd.
- Braam met behulp van een platte vijl of een STIHL zaagbladrichter verwijderen.
- Als één en ander niet duidelijk is: verzoeken wij u contact op te nemen met een STIHL dealer.

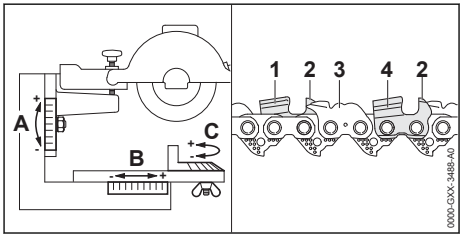
16.3 Zaagketting slijpen

Het vraagt veel oefening zaagkettingen correct aan te scherpen/slijpen.

STIHL adviseert de zaagkettingen door een STIHL dealer te laten aanscherpen/slijpen.

WAARSCHUWING

- De zaagtanden van de zaagketting zijn scherp. De gebruiker kan zich verwonden.
  - Werkhandschoenen van een slijtvast materiaal dragen.



- De rechter zaagtanden (4) slijpen/aanscherpen met een universeel slijpapparaat STIHL USG met de volgende instellingen:
  - Nonius A: + 10°
  - Nonius B: 0°
  - Nonius C: + 15°

- De linker zaagtanden (1) slijpen/aanscherpen met een universeel slijpapparaat STIHL USG met de volgende instellingen:
  – Nonius A: + 10°
  – Nonius B: 0°
  – Nonius C: - 15°
- De dieptebegrenzer (2) en de verbindingsschakels (3) slijpen/aanscherpen met een universeel slijpapparaat STIHL USG met de volgende instellingen:
  – Nonius A: + 40°
  – Nonius B: 0°
  – Nonius C: 0°

17 Repareren

17.1 Kettingzaag, zaagblad en zaagketting repareren

De gebruiker kan de kettingzaag, het zaagblad en zaagketting niet zelf repareren.

- Als de kettingzaag, het zaagblad of de zaagketting zijn beschadigd: de kettingzaag, het zaagblad of de zaagketting niet gebruiken en contact opnemen met een STIHL dealer.

18 Storingen opheffen

18.1 Storingen aan de kettingzaag opheffen

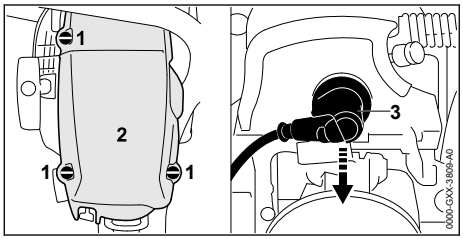
De meeste storingen hebben dezelfde oorzaken.
- De volgende maatregelen treffen:
  - Luchtfilter reinigen.
  - Bougie reinigen of vervangen.
  - Winterstand of zomerstand instellen.
- Als de storing aanhoudt: Maatregelen uit de volgende tabel treffen.

Storing	Oorzaak	Remedie
Motor kan niet worden gestart.	In de brandstoftank zit niet voldoende brandstof.	► Brandstof mengen en in de kettingzaag tanken.
	De motor is "verzopen".	► Verbrandingskamer ventileren.
	De carburateur is te heet.	► De kettingzaag laten afkoelen.
	IJsvorming in de carburateur.	► Kettingzaag laten opwarmen tot +10 °C.
De motor draait bij stationair toerental onregelmatig.	IJsvorming in de carburateur.	► Kettingzaag laten opwarmen tot +10 °C.
De motor slaat bij stationair toerental af.	IJsvorming in de carburateur.	► Kettingzaag laten opwarmen tot +10 °C.
Motor versnelt slecht.	De zaagketting staat te strak.	► Zaagketting correct spannen.
	De kettingsmering levert te weinig zaagkettingolie.	► Olieopbrengst verhogen.
De motor bereikt het hoogste toerental niet.	De kettingzaag is niet correct aangepast aan de omgevingsomstandigheden.	► Kettingzaag kalibreren.
De zaagketting komt niet op gang als gas wordt gegeven.	De kettingrem is ingeschakeld.	► Kettingrem lossen.
	De zaagketting staat te strak.	► Zaagketting correct spannen.
	Het neustandwiel van het zaagblad is geblokkeerd.	► Het neustandwiel van het zaagblad met STIHL harsoplosmiddel reinigen.

Storing	Oorzaak	Remedie
Tijdens de werkzaamheden wordt rook gevormd of er is een brandlucht aanwezig.	De zaagketting is niet correct aangescherpt/geslepen.	► Zaagketting correct aanscherpen/slijpen.
	In de olietank zit te weinig zaagkettingolie.	► Zaagkettingolie bijvullen.
	De kettingsmering levert te weinig zaagkettingolie.	► Olieopbrengst verhogen.
	De zaagketting staat te strak.	► Zaagketting correct spannen.
	De kettingzaag wordt niet correct gebruikt.	► De werking laten toelichten en oefenen.

18.2 Verbrandingskamer ventileren

► Kettingrem inschakelen.

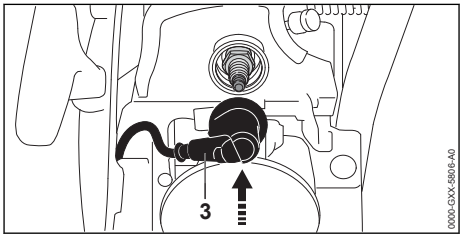


► Kapsluitdoppen (1) 1/4 slag linksom draaien.
► Kap (2) wegnemen.
► Bougiesteker (3) lostrekken.
► De bougie losdraaien.
► Bougie droogwrijven.

! WAARSCHUWING

- Als bij een losgetrokken bougiesteker de starthandgreep wordt uitgetrokken, kunnen vonken ontsnappen. Vonken kunnen in licht ontvlambare of een explosieve omgeving brand en explosies veroorzaken. Personen kunnen zwaar letsel oplopen of worden gedood en er kan materiële schade ontstaan.
  ► Combischakelaar in stand ↻ plaatsen en vasthouden, voordat de starthandgreep wordt uitgetrokken.

► Combischakelaar in stand plaatsen en vasthouden.
► Starthandgreep meerdere malen uittrekken en laten vieren.
De verbrandingskamer is geventileerd.
► Bougie aanbrengen en vastdraaien.



► Bougiesteker (3) stevig aandrukken.
► Kap (2) aanbrengen.
► Kapsluitdoppen (1) zolang rechtsom draaien tot er een klik hoorbaar is.
De kapsluitdoppen zijn vergrendeld.

19 Technische gegevens

19.1 Motorzaag STIHL MS 462 C-M R

– Cilinderinhoud: 72,2 cm³
– Vermogen: 4,4 kW (6,0 pk)
– Stationair toerental volgens ISO 11681: 2800 ± 50 1/min
– Vrijgegeven bougies: NGK CMR6H van STIHL
– Elektrodeafstand van de bougie: 0,5 mm
– Gewicht bij lege brandstoftank, lege olietank, zonder zaagblad en zonder zaagketting: 6,5 kg
– Maximale inhoud brandstoftank: 720 cm³ (0,72 l)
– Maximale olietankinhoud: 340 cm³ (0,34 l)

19.2 Kettingtandwielen en kettingsnelheden

De volgende kettingtandwielen kunnen worden gemonteerd:
– 7-tands voor 3/8"
  • Maximale kettingsnelheid volgens ISO 11681: 28,9 m/s

- Kettingsnelheid bij maximaal vermogen: 21,7 m/s

19.3 Minimale groefdiepte van de zaagbladen

De minimale groefdiepte is afhankelijk van de steek van het zaagblad.
– 3/8": 6 mm

19.4 Geluids- en trillingswaarden

– Geluidsdrukniveau L_{peq} gemeten volgens ISO 22868: 108 dB(A). De K-waarde voor het geluidsdrukniveau bedraagt 2 dB(A).
– Geluidsvermogenniveau L_{weq} gemeten volgens ISO 22868: 118 dB(A). De K-waarde voor het geluidsvermogenniveau bedraagt 2 dB(A).
– Trillingswaarde $a_{hv,eq}$ gemeten volgens ISO 22867:
  – Draagbeugel: 3,3 m/s². De K-waarde voor de trillingswaarde bedraagt 2 m/s².
  – Bedieningshandgreep: 2,7 m/s². De K-waarde voor de trillingswaarde bedraagt 2 m/s².

Informatie over het voldoen aan de EG-richtlijn 2002/44/EG inzake trillingen is te vinden op www.stihl.com/vib.

19.5 REACH

REACH staat voor een EG voorschrift voor de registratie, classificatie en vrijgave van chemicaliën.

Informatie met betrekking tot het voldoen aan het REACH-voorschrift is onder www.stihl.com/reach weergegeven.

19.6 Uitlaatgasemissiewaarde

De in de EU-typegoedkeuringsprocedure gemeten CO_2-waarde staat weergegeven bij de voor het product specifieke technische gegevens bij www.stihl.com/co2.

De gemeten CO_2-waarde werd op een representatieve motor volgens een genormeerde testprocedure onder laboratoriumomstandigheden bepaald en vormt geen uitdrukkelijke of impliciete garantie van het vermogen van een bepaalde motor.

Door het in deze handleiding beschreven gebruik conform de voorschriften en onderhoud, wordt aan de geldende uitlaatgasemissie-eisen voldaan. Bij modificaties aan de motor vervalt de typegoedkeuring.

20 Combinaties van zaagbladen en zaagkettingen

20.1 Kettingzaag STIHL MS 462 C-M R

De volgende zaagbladen en zaagkettingen mogen worden gemonteerd:
– Zaagblad: Rollomatic Super
  • Steek: 3/8“
  • Groefbreedte: 1,6 mm
  • Lengte: 50 cm
  • Aantal tanden van het neustandwiel: 11
– Zaagketting: 36 RDR (type 3944)
  • Steek: 3/8“
  • Dikte aandrijfschakels: 1,6 mm
  • Aantal aandrijfschakels: 72

*De zaaglengte van een zaagblad is afhankelijk van de gebruikte kettingzaag en de zaagketting. De werkelijke zaaglengte van een zaagblad kan kleiner zijn dan de aangegeven lengte.

21 Onderdelen en toebehoren

21.1 Onderdelen en toebehoren

STIHL Deze symbolen kenmerken de originele STIHL onderdelen en het originele STIHL toebehoren.

STIHL adviseert alleen originele STIHL onderdelen en origineel STIHL toebehoren te gebruiken.

Reserveonderdelen en toebehoren van andere fabrikanten kunnen door STIHL wat betreft betrouwbaarheid, veiligheid en geschiktheid ondanks continue marktobservatie niet worden beoordeeld en STIHL kan ook niet borg staan voor het gebruik ervan.

Originele STIHL onderdelen en origineel STIHL toebehoren zijn leverbaar via de STIHL dealer.

22 Milieuverantwoord afvoeren

22.1 Kettingzaag afvoeren

Informatie over de afvoer is verkrijgbaar bij de gemeente of bij een STIHL dealer.

Een onjuiste afvoer kan schadelijk zijn voor de gezondheid en voor het milieu.
► De STIHL producten inclusief de verpakking volgens de plaatselijke voorschriften bij een geschikt verzamelpunt voor recycling inleveren.
► Niet bij het huisvuil afvoeren.

23 EU-conformiteitsverklaring

23.1 Kettingzaag STIHL MS 462 C-M R

ANDREAS STIHL AG & Co. KG
Badstraße 115
D-71336 Waiblingen

Duitsland

verklaart op eigen verantwoording dat
– Constructie: Kettingzaag
– merk: STIHL
– Type: MS 462 C-M R
– Serie-identificatie: 1142
– Cilinderinhoud: 72,2 cm³

voldoet aan de betreffende bepalingen van de richtlijnen 2011/65/EU, 2006/42/EG, 2014/30/EU en 2000/14/EG en in overeenstemming met de ten tijde van de productiedatum geldende versies van de volgende normen is ontwikkeld en geproduceerd: EN ISO 11681-1, EN 55012 en EN 61000-6-1.

De EG-typegoedkeuring werd uitgevoerd aan de hand van de richtlijn 2006/42/EG, art. 12.3(b) door: DPLF, Deutsche Prüf- und Zertifizierungsstelle für Land- und Forsttechnik GbR (Duits keurings- en certificeringsinstituut voor land- en bosbouw) (NB 0363), Spremberger Straße 1, 64823 Groß-Umstadt, Duitsland
– Certificeringsnummer: K-EG-2016/7987
Voor het bepalen van het gemeten en het gegarandeerde geluidsvermogenniveau werd volgens richtlijn 2000/14/EG, bijlage V, onder toepassing van de norm ISO 9207 gehandeld.
– Gemeten geluidvermogensniveau: 119 dB(A)
– Gegarandeerd geluidvermogensniveau: 121 dB(A)

De technische documentatie wordt bij de productgoedkeuring van
ANDREAS STIHL AG & Co. KG bewaard.

Het productiejaar en het machinenummer staan vermeld op de kettingzaag.

Waiblingen, 1-8-2022

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

Bij volmacht

Robert Olma, Vice President, Regulatory Affairs & Global Governmental Relations

24 Adressen

www.stihl.com

Traduction de la Notice d'emploi d'origine
0000007786_011_F

Table des matières

1 Préface....28
2 Informations concernant la présente Notice d'emploi....29
3 Vue d'ensemble....29
4 Prescriptions de sécurité....31
5 Préparatifs avant l'utilisation de la tronçonneuse....38
6 Assemblage de la tronçonneuse....39
7 Serrage et desserrage du frein de chaîne 42
8 Composition du mélange et ravitaillement en carburant....42
9 Mise en route et arrêt du moteur....44
10 Contrôle de la tronçonneuse....45
11 Travail avec la tronçonneuse....47
12 Après le travail....51
13 Transport....51
14 Rangement....51
15 Nettoyage....51
16 Maintenance....53
17 Réparation....54
18 Dépannage....54
19 Caractéristiques techniques....56
20 Combinaisons de guide-chaînes et de chaînes de tronçonneuse....57
21 Pièces de rechange et accessoires....57
22 Mise au rebut....57
23 Déclaration de conformité UE....57
24 Adresses....58

1 Préface

Chère cliente, cher client,

Nous vous remercions d'avoir choisi un produit STIHL. Dans le développement et la fabrication de nos produits, nous mettons tout en œuvre pour garantir une excellente qualité répondant aux besoins de nos clients. Nos produits se distinguent par une grande fiabilité, même en cas de sollicitations extrêmes.

STIHL garantit également la plus haute qualité au niveau du service après-vente. Nos revendeurs spécialisés fournissent des conseils compétents, aident nos clients à se familiariser avec nos produits et assurent une assistance technique complète.

STIHL se déclare résolument en faveur d'un développement durable et d'une gestion responsable de la nature. La présente Notice d'emploi vous aidera à utiliser votre produit STIHL en

Imprimé sur papier blanchi sans chlore
Le papier est recyclable.

© ANDREAS STIHL AG & Co. KG 2025
0458-787-7621-B. VA7.J25.

toute sécurité et dans le respect de l'environnement, pendant toute sa longue durée de vie.

Nous vous remercions de votre confiance et vous souhaitons beaucoup de plaisir avec votre produit STIHL.

Dr. Nikolas Stihl

IMPORTANT ! LIRE CETTE NOTICE AVANT D'UTILISER CE PRODUIT ET LA CONSERVER PRÉCIEUSEMENT.

2 Informations concernant la présente Notice d'emploi

2.1 Marquage des avertissements dans le texte

AVERTISSEMENT

- Attire l'attention sur des dangers qui peuvent causer des blessures graves, voire mortelles.
  - ► Les mesures indiquées peuvent éviter des blessures graves, voire mortelles.

AVIS

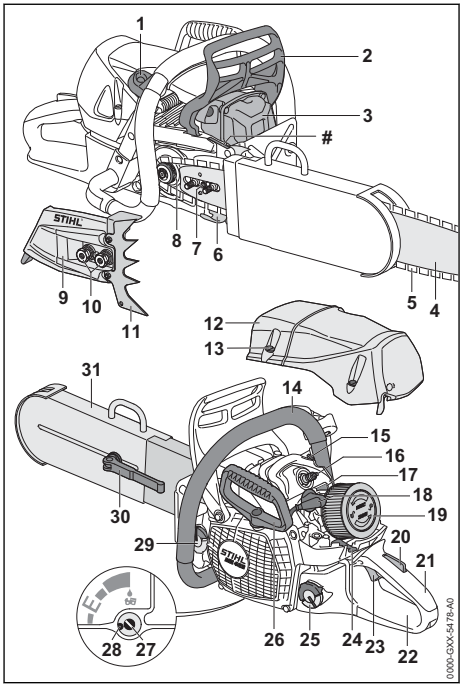
- Attire l'attention sur des dangers pouvant causer des dégâts matériels.
  - ► Les mesures indiquées peuvent éviter des dégâts matériels.

2.2 Symboles employés dans le texte

Ce symbole renvoie à un chapitre de la présente Notice d'emploi.

3 Vue d'ensemble

3.1 Tronçonneuse



1 Support d'outillage
Le support d'outillage est prévu pour le rangement de la clé multiple.

2 Protège-main avant
Le protège-main avant protège la main gauche contre le risque de contact avec la chaîne et sert à enclencher le frein de chaîne, et il déclenche automatiquement le frein de chaîne en cas de rebond.

3 Silencieux
Le silencieux réduit les émissions sonores de la tronçonneuse.

4 Guide-chaîne
Le guide-chaîne guide la chaîne.

5 Chaîne
La chaîne coupe le bois.

6 Arrêt de chaîne
L'arrêt de chaîne retient la chaîne si elle saute ou casse.

7 Vis de tension
La vis de tension permet le réglage de la tension de la chaîne.

8 Pignon
Le pignon entraîne la chaîne.

9 Couvercle de pignon
Le couvercle de pignon recouvre le pignon et fixe le guide-chaîne sur la tronçonneuse.

10 Écrous
Les écrous fixent le couvercle de pignon sur la tronçonneuse.

11 Griffe
Pendant le travail, la griffe sert à caler la tronçonneuse contre le bois.

12 Capot
Le capot recouvre le moteur.

13 Verrou du capot
Le verrou du capot fixe le capot sur la tronçonneuse.

14 Poignée tubulaire
La poignée tubulaire sert à tenir, mener et porter la tronçonneuse.

15 Soupape de décompression
La soupape de décompression facilite le lancement du moteur.

16 Bougie
La bougie allume le mélange carburé dans le moteur.

17 Tiroir
Le tiroir sert au réglage pour l'utilisation en été ou en hiver.

18 Contact de câble d'allumage sur la bougie
Le contact de câble d'allumage relie le câble d'allumage avec la bougie.

19 Filtre à air
Le filtre à air filtre l'air aspiré par le moteur.

20 Blocage de gâchette d'accélérateur
Le blocage de gâchette d'accélérateur permet de débloquer la gâchette d'accélérateur.

21 Poignée de commande
La poignée de commande sert à commander, tenir et mener la tronçonneuse.

22 Protège-main arrière
Le protège-main arrière protège la main droite contre le risque de contact avec une chaîne qui aurait sauté ou cassé.

23 Gâchette d'accélérateur
La gâchette d'accélérateur permet d'accélérer le moteur.

24 Levier de commande universel
Le levier de commande universel permet les réglages nécessaires pour la mise en route du moteur, le fonctionnement normal et l'arrêt du moteur.

25 Bouchon du réservoir à carburant
Le bouchon du réservoir à carburant ferme le réservoir à carburant.

26 Poignée de lancement
La poignée de lancement sert au lancement du moteur.

27 Vis de réglage de pompe à huile
La vis de réglage de pompe à huile permet le réglage du débit d'huile de chaîne adhésive.

28 Butée
La butée limite la course de la vis de réglage de pompe à huile.

29 Bouchon du réservoir à huile
Le bouchon du réservoir à huile ferme le réservoir à huile.

30 Mécanisme de serrage rapide
Le mécanisme de serrage rapide sert au réglage du limiteur de profondeur de coupe.

31 Limiteur de profondeur de coupe
Le limiteur de profondeur de coupe limite la profondeur de pénétration du guide-chaîne.

 # Numéro de machine

3.2 Symboles

Les symboles qui peuvent être appliqués sur la tronçonneuse ont les significations suivantes :


Ce symbole repère le réservoir à carburant.


Ce symbole repère le réservoir à huile de chaîne adhésive.


Dans le sens respectif, on engage ou desserre le frein de chaîne.


Ce symbole indique le sens de rotation de la chaîne.



Ce symbole repère la vis de réglage de la pompe à huile et le débit d'huile de chaîne adhésive.


Sens de rotation pour tendre la chaîne


Dans cette position, le tiroir est réglé pour l'utilisation en hiver.


Dans cette position, le tiroir est réglé pour l'utilisation en été.


Ce symbole repère la soupape de décompression.



C'est dans ce sens qu'il faut actionner le levier de commande universel pour arrêter le moteur.

C'est dans cette position qu'il faut placer le levier de commande universel pour arrêter le moteur.

Position du levier de commande universel pour le fonctionnement normal du moteur.

Position du levier de commande universel pour la mise en route du moteur.

L_{WA} Niveau de puissance acoustique garanti selon la directive 2000/14/CE, en dB(A), pour permettre la comparaison des émissions sonores de différents produits.

4 Prescriptions de sécurité

4.1 Symboles d'avertissement

Les symboles d'avertissement appliqués sur la tronçonneuse ont les significations suivantes :



Respecter les consignes de sécurité et les mesures à prendre.



Il est nécessaire de lire, de bien comprendre et de conserver précieusement cette Notice d'emploi.



Porter des lunettes de protection, une protection auditive et un casque de protection.



Respecter les consignes de sécurité concernant le rebond et les mesures à prendre.

4.2 Utilisation conforme à la destination prévue

La tronçonneuse STIHL MS 462 C-M R est conçue pour les travaux de désincarcération et autres interventions rapides. La tronçonneuse STIHL MS 462 C-M R permet de couper les matières et objets suivants :

– Revêtements en tôle
– Tôle d'acier jusqu'à 0,8 mm d'épaisseur
– Tôle de cuivre jusqu'à 1,5 mm d'épaisseur
– Tôle d'aluminium jusqu'à 1,5 mm d'épaisseur
– Portes enroulables en aluminium
– Verre blindé
– Vitres des trains ICE, TGV ou autres
– Verre armé de fils métalliques
– Panneaux de toit en feutre bitumé
– Panneaux de toit en carton bitumé
– Constructions en bois
– Matériaux isolants
– Cloisons de halls en construction légère
– Maçonnerie légère

⚠ AVERTISSEMENT

- Si la tronçonneuse n'est pas utilisée conformément à la destination prévue, cela peut causer des dégâts matériels et des personnes risquent de subir des blessures graves, voire mortelles.
  - ► Utiliser la tronçonneuse comme décrit dans la présente Notice d'emploi.

4.3 Exigences posées à l'utilisateur

⚠ AVERTISSEMENT

- Les personnes qui n'ont pas reçu la formation requise pour les interventions rapides avec une tronçonneuse ne peuvent pas reconnaître ou évaluer les dangers. L'utilisateur ou d'autres personnes risquent de subir des blessures graves, voire mortelles.



  - ► Il est nécessaire de lire, de bien comprendre et de conserver précieusement cette Notice d'emploi.
  - ► Si l'on confie la tronçonneuse à une autre personne : il faut y joindre la Notice d'emploi.
  - ► S'assurer que l'utilisateur remplit les conditions suivantes :
    – L'utilisateur est reposé.
    – L'utilisateur doit avoir reçu la formation requise pour les interventions rapides avec une tronçonneuse.
    – L'utilisateur doit disposer de toute son intégrité physique, sensorielle et mentale pour être capable d'utiliser correctement la tronçonneuse et de travailler avec la tronçonneuse.
    – L'utilisateur est capable de reconnaître et d'évaluer les dangers de la tronçonneuse.
    – L'utilisateur est majeur ou bien l'utilisateur faisant un apprentissage professionnel travaille sous la surveillance d'un instructeur conformément aux dispositions nationales applicables.
    – L'utilisateur ne se trouve pas sous l'influence de l'alcool, de drogues ou de médicaments.
  - ► Au moindre doute : consulter un revendeur spécialisé STIHL.
- Le système d'allumage de la tronçonneuse engendre un champ électromagnétique. Le champ électromagnétique peut avoir une influence sur des stimulateurs cardiaques. L'utilisateur peut alors subir des blessures graves, voire mortelles.

- ► Si l'utilisateur porte un stimulateur cardiaque : s'assurer que ce stimulateur cardiaque est insensible à l'influence du champ magnétique.

4.4 Vêtements et équipement

⚠ AVERTISSEMENT

- Au cours du travail, les cheveux longs risquent d'être happés par la tronçonneuse. L'utilisateur risque de subir des blessures graves.
  - ► Les personnes aux cheveux longs doivent les nouer et les assurer de telle sorte qu'ils soient maintenus au-dessus des épaules.
- Au cours du travail, des objets peuvent être soulevés du sol et projetés à haute vitesse. L'utilisateur risque d'être blessé.



  - ► Porter des lunettes de protection couvrant étroitement les yeux. Les lunettes de protection appropriées disponibles dans le commerce sont certifiées conformément à la norme EN 166 ou aux dispositions nationales en vigueur et portent le marquage correspondant.
  - ► Porter une visière pour se protéger le visage.
  - ► Porter un vêtement de coupe assez étroite et à manches longues.
- Le travail avec cette machine est bruyant. Le bruit peut causer des lésions de l'ouïe.



  - ► Porter une protection auditive.
- Une chute d'objets peut causer des blessures à la tête.



  - ► Si, au cours du travail, des objets risquent de tomber : porter un casque de protection.
- Au cours du travail, la machine peut soulever de la poussière et produire un dégagement de vapeurs. La poussière et les vapeurs inhalées peuvent nuire aux voies respiratoires et déclencher des réactions allergiques.
  - ► Porter un masque antipoussière ou un masque respiratoire.
- Des vêtements mal appropriés risquent de se prendre dans la tronçonneuse ou dans les objets environnants. S'il ne porte pas les vêtements appropriés, l'utilisateur risque de subir des blessures graves.
  - ► Porter des vêtements ajustés.
  - ► Ne pas porter d'écharpe, ni de bijoux.
- Au cours du travail, l'utilisateur peut entrer en contact avec la chaîne en rotation. L'utilisateur risque de subir des blessures graves.
  - ► Porter un pantalon long avec une protection anticoupure.
- Au cours du travail, l'utilisateur peut se couper en touchant des objets aux arêtes vives. Au cours du nettoyage ou de la maintenance, l'utilisateur peut entrer en contact avec la chaîne. L'utilisateur risque d'être blessé.
  - ► Porter des gants de travail en matière résistante.
- S'il ne porte pas les chaussures appropriées, l'utilisateur risque de glisser. Si l'utilisateur entre en contact avec la chaîne en rotation, il risque de se couper. L'utilisateur risque d'être blessé.
  - ► Porter des chaussures conçues pour le travail à la tronçonneuse, avec protection anticoupure.

4.5 Aire de travail et voisinage

⚠ AVERTISSEMENT

- Des passants, des enfants et des animaux ne peuvent pas reconnaître et évaluer les dangers de la scie à chaîne et des objets soulevés et projetés par la scie à chaîne. Des passants, des enfants ou des animaux risquent d'être grièvement blessés, et des dégâts matériels peuvent survenir.
  - ► Veiller à ce que d'autres personnes, des enfants ou des animaux, ne s'approchent pas de la zone de travail.
  - ► Ne pas laisser la scie à chaîne sans surveillance.
  - ► Veiller à ce que des enfants ne puissent pas jouer avec la scie à chaîne.
- Lorsque le moteur est en marche, des gaz d'échappement très chauds sortent du silencieux. Les gaz très chauds peuvent enflammer des matières facilement inflammables et causer des incendies.
  - ► Veiller à ce que le flux de gaz d'échappement soit toujours suffisamment éloigné de toute matière aisément inflammable.

4.6 Bon état pour une utilisation en toute sécurité

4.6.1 Tronçonneuse

La tronçonneuse se trouve en bon état pour une utilisation en toute sécurité si les conditions suivantes sont remplies :

– La tronçonneuse ne présente aucun endommagement.

– La tronçonneuse ne présente aucune fuite de carburant.
– Le bouchon du réservoir à carburant et le bouchon du réservoir à huile sont fermés.
– La tronçonneuse est propre.
– L'arrêt de chaîne est monté et n'est pas endommagé.
– Le frein de chaîne fonctionne.
– Les éléments de commande fonctionnent et n'ont pas été modifiés.
– Le graissage de la chaîne fonctionne.
– La profondeur des traces d'usure du pignon ne dépasse pas 0,5 mm.
– Une combinaison de guide-chaîne et de chaîne indiquée dans la présente Notice d'emploi est montée.
– Le guide-chaîne et la chaîne sont montés correctement.
– Le limiteur de profondeur de coupe est monté correctement et n'est pas endommagé.
– La chaîne est correctement tendue.
– Les accessoires montés sont des accessoires d'origine STIHL destinés à cette tronçonneuse.
– Les accessoires sont montés correctement.

⚠ AVERTISSEMENT

- Si l'état impeccable requis pour la sécurité n'est pas garanti, il est possible que des composants ne fonctionnent plus correctement, que des dispositifs de sécurité soient mis hors service et que du carburant s'échappe. Des personnes risquent de subir des blessures graves, voire mortelles.
  - ► Ne travailler qu'avec une tronçonneuse qui ne présente aucun endommagement.
  - ► Si la tronçonneuse perd du carburant : ne pas travailler avec la tronçonneuse, mais consulter un revendeur spécialisé STIHL.
  - ► Fermer le bouchon du réservoir à carburant et le bouchon du réservoir à huile.
  - ► Si la tronçonneuse est encrassée : nettoyer la tronçonneuse.
  - ► Ne travailler qu'avec un arrêt de chaîne bien monté et sans aucun endommagement.
  - ► N'apporter aucune modification à la tronçonneuse. Exception : montage d'une combinaison de guide-chaîne et de chaîne indiquée dans la présente Notice d'emploi et montage du limiteur de profondeur de coupe.
  - ► Si les éléments de commande ne fonctionnent pas : ne pas travailler avec la tronçonneuse.
  - ► Monter des accessoires d'origine STIHL destinés à cette tronçonneuse.
  - ► Monter le guide-chaîne et la chaîne comme décrit dans la présente Notice d'emploi.
  - ► Monter le limiteur de profondeur de coupe comme décrit dans la présente Notice d'emploi.
  - ► Monter les accessoires comme indiqué dans la présente Notice d'emploi ou dans la Notice d'emploi de ces accessoires.
  - ► N'introduire aucun objet dans les orifices de la tronçonneuse.
  - ► Remplacer les étiquettes d'avertissement usées ou endommagées.
  - ► En cas de doute : demander conseil à un revendeur spécialisé STIHL.

4.6.2 Guide-chaîne

Le guide-chaîne se trouve en bon état pour une utilisation en toute sécurité si les conditions suivantes sont remplies :
– Le guide-chaîne ne présente aucun endommagement.
– Le guide-chaîne n'est pas déformé.
– La profondeur de la rainure atteint ou dépasse la profondeur de rainure minimale, 🕮 19.3.
– Les joues de la rainure ne présentent pas de bavures.
– La rainure du guide-chaîne n'est ni resserrée, ni évasée.

⚠ AVERTISSEMENT

- Si le guide-chaîne n'est pas dans l'état impeccable requis pour la sécurité, il ne peut plus guider correctement la chaîne. La chaîne en rotation risque de sauter du guide-chaîne. Des personnes risquent alors de subir des blessures graves, voire mortelles.
  - ► Ne travailler qu'avec un guide-chaîne qui ne présente aucun endommagement.
  - ► Si la profondeur de la rainure est inférieure à la profondeur de rainure minimale : remplacer le guide-chaîne.
  - ► Ébavurer le guide-chaîne une fois par semaine.
  - ► Au moindre doute : consulter un revendeur spécialisé STIHL.

4.6.3 Chaîne

La chaîne se trouve en bon état pour une utilisation en toute sécurité si les conditions suivantes sont remplies :
– La chaîne ne présente aucun endommagement.
– La chaîne est correctement affûtée.

– Les repères d'usure des dents de coupe sont visibles

⚠ AVERTISSEMENT

- Si l'état impeccable requis pour la sécurité n'est pas garanti, il est possible que des composants ne fonctionnent plus correctement et que des dispositifs de sécurité soient mis hors service. Des personnes risquent de subir des blessures graves, voire mortelles.
  - ► Ne travailler qu'avec une chaîne qui ne présente aucun endommagement.
  - ► Affûter correctement la chaîne.
  - ► Au moindre doute : consulter un revendeur spécialisé STIHL.

4.7 Carburant et ravitaillement

⚠ AVERTISSEMENT

- Le carburant à utiliser pour cette tronçonneuse est un mélange composé d'essence et d'huile pour moteur deux-temps. L'essence et le mélange sont extrêmement inflammables. Si l'essence ou le mélange entre en contact avec une flamme ou avec des objets très chauds, cela peut causer un incendie ou une explosion. Cela peut causer des dégâts matériels et des personnes risquent de subir des blessures graves, voire mortelles.
  - ► Préserver l'essence et le mélange de la chaleur et du feu.
  - ► Ne pas renverser de l'essence ou du mélange.
  - ► Si l'on a renversé du carburant : essuyer le carburant avec un chiffon et ne pas essayer de remettre le moteur en route avant que toutes les pièces de la tronçonneuse soient sèches.
  - ► Ne pas fumer.
  - ► Ne pas faire le plein à proximité d'un feu.
  - ► Avant de refaire le plein, arrêter le moteur et le laisser refroidir.
  - ► Pour mettre le moteur en route, aller au moins à 3 mètres du lieu où l'on a fait le plein de carburant.
- Les personnes qui inhalent les vapeurs de l'essence ou du mélange risquent de s'intoxiquer.
  - ► Ne pas inhaler les vapeurs de l'essence ou du mélange.
  - ► Faire le plein à un endroit bien aéré.
- Au cours du travail ou dans un environnement très chaud, la tronçonneuse chauffe. Suivant le type de carburant, l'altitude, la température ambiante et la température de la tronçonneuse, le carburant se dilate et une surpression peut s'établir dans le réservoir à carburant. Lorsqu'on ouvre le bouchon du réservoir à carburant, du carburant peut gicler et s'enflammer. Cela peut causer des dégâts matériels et l'utilisateur risque d'être grièvement blessé.
  - ► Il faut attendre que la tronçonneuse soit refroidie, avant d'ouvrir le bouchon du réservoir à carburant.
  - ► Ne pas ouvrir le bouchon du réservoir à carburant d'un seul coup, mais l'ouvrir progressivement.
- Des vêtements qui ont été en contact avec de l'essence ou du mélange s'enflamment plus facilement. Cela peut causer des dégâts matériels et des personnes risquent de subir des blessures graves, voire mortelles.
  - ► Si les vêtements ont été en contact avec de l'essence ou du mélange : changer de vêtements.
- Le mélange, l'essence et l'huile pour moteurs deux-temps peuvent nuire à l'environnement.
  - ► Ne pas renverser du mélange, de l'essence ou de l'huile pour moteurs deux-temps.
  - ► Éliminer le mélange, l'essence ou l'huile pour moteurs deux-temps conformément aux prescriptions pour la protection de l'environnement.
- Si du mélange, de l'essence ou de l'huile pour moteurs deux-temps entre en contact avec la peau ou avec les yeux, cela peut causer une irritation de la peau ou des yeux.
  - ► Éviter tout contact avec du mélange, de l'essence ou de l'huile pour moteurs deux-temps.
  - ► En cas de contact accidentel avec la peau : les surfaces de la peau touchées doivent être savonnées et lavées à grande eau.
  - ► En cas de contact accidentel avec les yeux : se rincer les yeux à grande eau pendant au moins 15 minutes et consulter un médecin.
- Le système d'allumage de la tronçonneuse produit des étincelles. Des étincelles peuvent jaillir à l'extérieur et, dans un environnement contenant des matières facilement inflammables ou explosives, elles risquent de causer des incendies ou des explosions. Cela peut causer des dégâts matériels et des personnes risquent de subir des blessures graves, voire mortelles.
  - ► Utiliser des bougies spécifiées dans la présente Notice d'emploi.
  - ► Visser la bougie et la serrer fermement.
  - ► Emboîter fermement le contact de câble d'allumage sur la bougie.

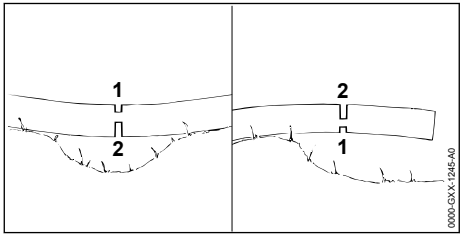
- Si l'on a fait le plein de la tronçonneuse avec un mélange composé d'essence qui ne convient pas ou d'huile pour moteurs deux-temps qui ne convient pas, ou bien avec un mélange dont le rapport essence / huile pour moteurs deux-temps n'est pas correct, cela risque d'endommager la tronçonneuse.
  - ► Composer le mélange comme décrit dans la présente Notice d'emploi.
- Si l'on a stocké le carburant pendant une assez longue période, il est possible que le mélange d'essence et d'huile pour moteurs deux-temps se soit décomposé ou soit trop vieux. Si l'on fait le plein avec du mélange décomposé ou trop vieux, cela risque d'endommager la tronçonneuse.
  - ► Avant de faire le plein de la tronçonneuse : bien mélanger le carburant.
  - ► Utiliser un mélange d'essence et d'huile pour moteurs deux-temps dont la durée de stockage ne dépasse pas 30 jours (STIHL MotoMix : 5 ans).

4.8 Sciage

⚠ AVERTISSEMENT

- Si personne ne se trouve à portée de voix, en dehors de l'aire de travail, aucun secours n'est possible en cas d'urgence.
  - ► S'assurer que des personnes se trouvent à portée de voix, en dehors de l'aire de travail.
- Si l'utilisateur ne met pas le moteur en route comme il faut, l'utilisateur risque de perdre le contrôle de la tronçonneuse. L'utilisateur risque de subir des blessures graves.
  - ► Pour mettre le moteur en route, procéder comme décrit dans la présente Notice d'emploi.
  - ► Si la chaîne est en contact avec le sol ou un objet quelconque : ne pas lancer le moteur.
- Dans certaines situations, il est possible que l'utilisateur ne puisse plus travailler de manière concentrée. L'utilisateur risque alors de perdre le contrôle de la tronçonneuse, de trébucher, de tomber et de subir des blessures graves.
  - ► Travailler calmement et de façon réfléchie.
  - ► Si les conditions d'éclairage et de visibilité sont mauvaises : ne pas travailler avec la tronçonneuse.
  - ► La tronçonneuse ne doit être maniée que par une seule personne.
  - ► Ne pas travailler à bras levés – c'est-à-dire à une hauteur supérieure aux épaules.
  - ► Faire attention aux obstacles.
  - ► Travailler debout en gardant l'équilibre. S'il est nécessaire de travailler en hauteur : utiliser une nacelle élévatrice ou un échafaudage stable.
  - ► En cas de signes de fatigue : faire une pause.
- Lorsque le moteur est en marche, il dégage des gaz d'échappement. Les personnes qui inhalent les gaz d'échappement risquent de s'intoxiquer.
  - ► Ne pas inhaler les gaz d'échappement.
  - ► Travailler avec la tronçonneuse à un endroit bien aéré.
  - ► En cas de nausée, de maux de tête, de vertige ou de troubles de la vue ou de l'ouïe : arrêter le travail et consulter un médecin.
- Lorsque l'utilisateur porte une protection auditive et que le moteur est en marche, l'utilisateur peut moins bien percevoir et évaluer les bruits ambiants.
  - ► Travailler calmement et de façon réfléchie.
- S'il travaille avec la tronçonneuse en laissant le levier de commande universel dans la position ▲, l'utilisateur ne peut pas contrôler le fonctionnement de la tronçonneuse. L'utilisateur risque de subir des blessures graves.
  - ► Placer le levier de commande universel dans la position I.
  - ► Pour mettre le moteur en route, procéder comme décrit dans la présente Notice d'emploi.
- Si l'on accélère alors que le frein de chaîne est engagé, cela risque d'endommager le frein de chaîne.
  - ► Il faut donc desserrer le frein de chaîne avant d'accélérer pour commencer le travail.
- La chaîne en rotation risque de couper l'utilisateur. L'utilisateur risque de subir des blessures graves.
  - ► Ne pas toucher à la chaîne en rotation.
  - ► Si la chaîne est bloquée par un objet quelconque : arrêter le moteur et engager le frein de chaîne. Alors seulement, retirer l'objet.
- La chaîne en rotation chauffe et se dilate. Si la chaîne n'est pas suffisamment graissée et retendue, la chaîne risque de sauter du guide-chaîne ou de casser. Des personnes peuvent être grièvement blessées et des dégâts matériels peuvent survenir.
  - ► Utiliser de l'huile de chaîne adhésive.
  - ► Au cours du travail, contrôler régulièrement la tension de la chaîne. Si la tension de la chaîne est trop faible : retendre la chaîne.

- Si, au cours du travail, l'on constate un changement d'état ou un comportement inhabituel de la tronçonneuse, il est possible que la tronçonneuse ne soit plus dans l'état requis pour une utilisation en toute sécurité. Des personnes peuvent être grièvement blessées et des dégâts matériels peuvent survenir.
  - ► Arrêter le travail et consulter un revendeur spécialisé STIHL.
- Au cours du travail, la tronçonneuse peut produire des vibrations.
  - ► Porter des gants.
  - ► Faire des pauses.
  - ► En cas de symptômes de troubles de la circulation sanguine (maladie des doigts blancs) : consulter un médecin.
- Si la chaîne en rotation heurte un objet dur, cela peut produire des étincelles. Dans un environnement contenant des matières facilement inflammables, les étincelles risquent de déclencher des incendies. Cela peut causer des dégâts matériels et des personnes risquent de subir des blessures graves, voire mortelles.
  - ► Ne pas travailler dans un environnement où se trouvent des matières facilement inflammables.
- Lorsqu'on relâche la gâchette d'accélérateur, la chaîne continue de tourner pendant quelques instants. Si la chaîne en rotation entre en contact avec une personne, elle peut causer de graves coupures. Des personnes risquent d'être grièvement blessées.
  - ► Attendre que la chaîne ne tourne plus.

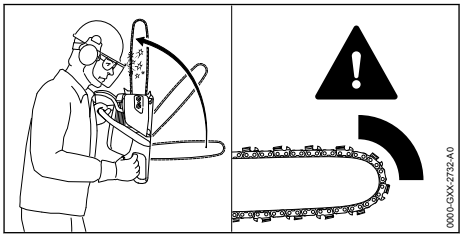


⚠ AVERTISSEMENT

- Si l'on coupe des objets sous contrainte, le guide-chaîne risque de se coincer. L'utilisateur risque de perdre le contrôle de la tronçonneuse et de subir des blessures graves.
  - ► Scier tout d'abord une entaille initiale du côté de pression (1), puis exécuter la coupe de séparation du côté de traction (2).

4.9 Forces de réaction

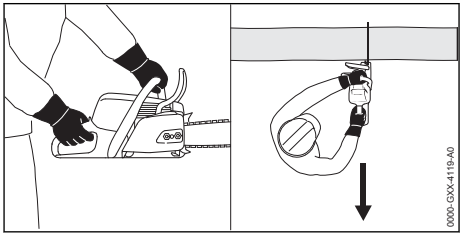
4.9.1 Rebond



Un rebond peut se produire dans les cas suivants :
– Si, dans la zone du quart supérieur de la tête du guide-chaîne, la chaîne en rotation heurte un objet dur et est rapidement freinée.
– Si, dans la zone de la tête du guide-chaîne, la chaîne en rotation se trouve coincée.

Le frein de chaîne ne peut pas empêcher un rebond.

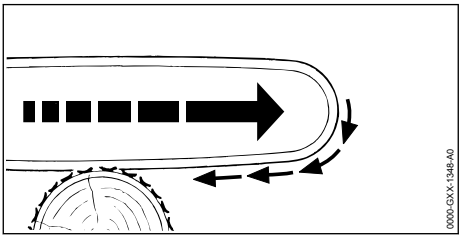
⚠ AVERTISSEMENT



- Si un rebond se produit, la tronçonneuse peut être projetée vers le haut et en direction de l'utilisateur. L'utilisateur risque de perdre le contrôle de la tronçonneuse et de subir des blessures graves, voire mortelles.
  - ► Tenir fermement la tronçonneuse à deux mains.
  - ► Veiller à ce qu'aucune partie du corps de l'utilisateur ne se trouve dans le prolongement du plan de basculement de la tronçonneuse.
  - ► Travailler comme décrit dans la présente Notice d'emploi.
  - ► Ne pas travailler avec la zone du quart supérieur de la tête du guide-chaîne.
  - ► Travailler avec une chaîne correctement affûtée et correctement tendue.
  - ► Utiliser une chaîne à tendance au rebond réduite.
  - ► Utiliser un guide-chaîne à tête de renvoi de faible diamètre.
  - ► Scier en accélérant à fond.

- Pour une intervention rapide, il peut être nécessaire de travailler avec le nez du guide-chaîne. Le travail avec le nez du guide-chaîne présente de plus grands risques de rebond. L'utilisateur risque de perdre le contrôle de la tronçonneuse et de subir des blessures graves, voire mortelles.
  - ► L'utilisateur doit impérativement avoir reçu la formation requise pour les interventions rapides avec une tronçonneuse.

4.9.2 Traction

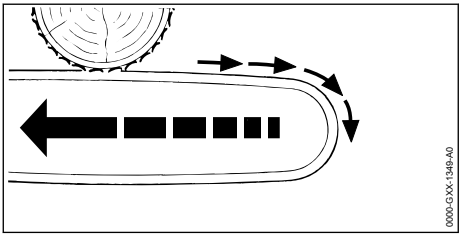


Lorsqu'on travaille avec le côté inférieur du guide-chaîne, la tronçonneuse est tirée dans le sens opposé à l'utilisateur.

⚠ AVERTISSEMENT

- Si la chaîne en rotation heurte un objet dur et est rapidement freinée, la tronçonneuse peut être brusquement et très fortement tirée dans le sens opposé à utilisateur. L'utilisateur risque de perdre le contrôle de la tronçonneuse et de subir des blessures graves, voire mortelles.
  - ► Tenir fermement la tronçonneuse à deux mains.
  - ► Travailler comme décrit dans la présente Notice d'emploi.
  - ► Mener le guide-chaîne dans la fente de coupe en le maintenant bien droit.
  - ► Appliquer correctement la griffe contre le bois.
  - ► Scier en accélérant à fond.

4.9.3 Contrecoup



Lorsqu'on travaille avec le côté supérieur du guide-chaîne, la tronçonneuse est repoussée en direction de l'utilisateur.

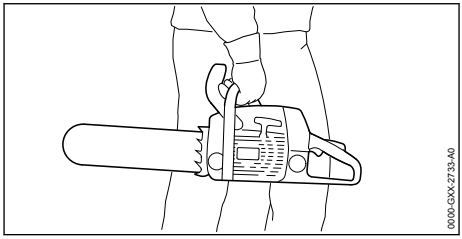
⚠ AVERTISSEMENT

- Si la chaîne en rotation heurte un objet dur et est rapidement freinée, la tronçonneuse peut être brusquement et très fortement repoussée en direction de l'utilisateur. L'utilisateur risque de perdre le contrôle de la tronçonneuse et de subir des blessures graves, voire mortelles.
  - ► Tenir fermement la tronçonneuse à deux mains.
  - ► Travailler comme décrit dans la présente Notice d'emploi.
  - ► Mener le guide-chaîne dans la fente de coupe en le maintenant bien droit.
  - ► Scier en accélérant à fond.

4.10 Transport

⚠ AVERTISSEMENT

- Au cours du transport, la tronçonneuse risque de se renverser ou de se déplacer. Cela peut causer des dégâts matériels et des personnes risquent d'être grièvement blessées.
  - ► Arrêter le moteur.
  - ► Engager le frein de chaîne.
  - ► Ajuster le limiteur de profondeur de coupe de telle sorte qu'il recouvre intégralement le guide-chaîne.
  - ► Assurer la tronçonneuse avec des sangles ou un filet, de telle sorte qu'elle ne risque pas de se renverser ou de se déplacer.



- Après le fonctionnement du moteur, le silencieux et le moteur peuvent être très chauds. L'utilisateur risque de se brûler.
  - ► Porter la tronçonneuse de la main droite, par la poignée tubulaire, de telle sorte que le guide-chaîne soit orienté vers l'arrière.

4.11 Rangement

⚠ AVERTISSEMENT

- Les enfants ne peuvent pas reconnaître et évaluer les dangers de la tronçonneuse. Les enfants risquent d'être grièvement blessés.
  - ► Arrêter le moteur.
  - ► Engager le frein de chaîne.
  - ► Glisser le protège-chaîne par-dessus le guide-chaîne de telle sorte qu'il recouvre intégralement le guide-chaîne.
  - ► Conserver la tronçonneuse hors de portée des enfants.
- L'humidité risque d'entraîner une corrosion des contacts électriques de la tronçonneuse et des composants métalliques. La tronçonneuse pourrait être endommagée.
  - ► Conserver la tronçonneuse au propre et au sec.

4.12 Nettoyage, entretien et réparation

⚠ AVERTISSEMENT

- Si l'on procède au nettoyage, à la maintenance ou à une réparation en laissant le moteur en marche, la chaîne peut être accidentellement mise en mouvement. Des personnes peuvent être grièvement blessées et des dégâts matériels peuvent survenir.
  - ► Arrêter le moteur.
  - ► Engager le frein de chaîne.
- Après le fonctionnement du moteur, le silencieux et le moteur peuvent être très chauds. Des personnes peuvent se brûler.
  - ► Attendre que le silencieux et le moteur soient refroidis.
- Un nettoyage avec des détergents agressifs, un jet d'eau ou des objets pointus peut endommager la tronçonneuse, le guide-chaîne et la chaîne. Si la tronçonneuse, le guide-chaîne ou la chaîne ne sont pas nettoyés comme il faut, il est possible que des composants ne fonctionnent plus correctement et que des dispositifs de sécurité soient mis hors service. Des personnes risquent d'être grièvement blessées.
  - ► Nettoyer la tronçonneuse, le guide-chaîne et la chaîne comme décrit dans la présente Notice d'emploi.
- Si l'utilisateur procède lui-même à la maintenance ou à la réparation de la tronçonneuse, il est possible que des composants ne fonctionnent plus correctement et que des dispositifs de sécurité soient mis hors service. Des personnes risquent de subir des blessures graves, voire mortelles.
  - ► Ne pas effectuer soi-même la maintenance ou la réparation de la tronçonneuse.
  - ► Si une maintenance ou une réparation de la tronçonneuse s'avère nécessaire : consulter un revendeur spécialisé STIHL.
- Si l'on ne procède pas à la maintenance ou à la réparation du guide-chaîne et de la chaîne comme décrit dans la présente Notice d'emploi, il est possible que des composants ne fonctionnent plus correctement et que des dispositifs de sécurité soient mis hors service. Des personnes risquent d'être grièvement blessées.
  - ► Effectuer la maintenance ou la réparation du guide-chaîne et de la chaîne comme décrit dans la présente Notice d'emploi.
- Au cours du nettoyage ou de la maintenance de la chaîne, l'utilisateur peut se couper sur les dents de coupe acérées. L'utilisateur risque d'être blessé.
  - ► Porter des gants de travail en matière résistante.

5 Préparatifs avant l'utilisation de la tronçonneuse

5.1 Préparatifs avant l'utilisation de la tronçonneuse

Chaque fois, avant de commencer le travail, il faut effectuer les opérations suivantes :

- ► S'assurer que les composants suivants se trouvent dans l'état impeccable requis pour la sécurité :
  - – Tronçonneuse, 🕮 4.6.1.
  - – Guide-chaîne, 🕮 4.6.2.
  - – Chaîne, 🕮 4.6.3.
- ► Nettoyer la tronçonneuse, 🕮 15.1.
- ► Monter le guide-chaîne et la chaîne, 🕮 6.1.1.
- ► Monter le limiteur de profondeur de coupe, 🕮 6.2.1.
- ► Tendre la chaîne, 🕮 6.3.
- ► Refaire le plein d'huile de chaîne adhésive, 🕮 6.4.
- ► Contrôler le frein de chaîne, 🕮 10.4.
- ► Faire le plein de carburant, 🕮 8.2.
- ► Contrôler les éléments de commande, 🕮 10.5.
- ► Contrôler le graissage de la chaîne, 🕮 10.6.
- ► Ajuster le limiteur de profondeur de coupe, 🕮 11.5.

- Si ces opérations ne peuvent pas être exécutées : ne pas utiliser la tronçonneuse, mais consulter un revendeur spécialisé STIHL.

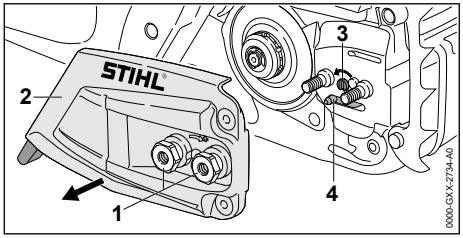
6 Assemblage de la tronçonneuse

6.1 Montage et démontage du guide-chaîne et de la chaîne

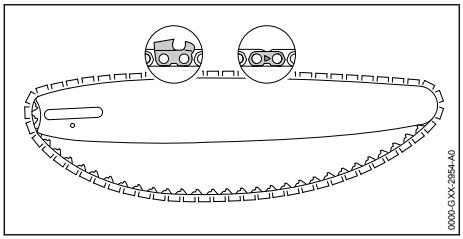
6.1.1 Montage du guide-chaîne et de la chaîne

Les combinaisons de guide-chaîne et de chaîne qui conviennent pour le pignon respectif et dont le montage est autorisé sont indiquées dans les caractéristiques techniques, 📖 20.1.

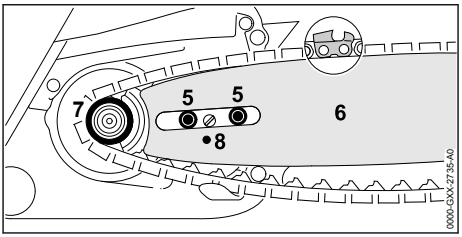
- Arrêter le moteur et enclencher le frein de chaîne.



- Tourner les écrous (1) dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, jusqu'à ce que l'on puisse enlever le couvercle de pignon (2).
- Enlever le couvercle de pignon (2).
- Tourner la vis de tension (3) dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que le coulisseau de tension (4) bute contre le bord de la découpure du carter, à gauche.



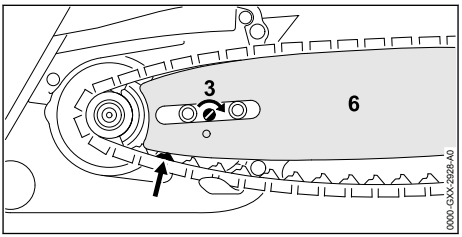
- Poser la chaîne dans la rainure du guide-chaîne de telle sorte que, sur la face supérieure du guide-chaîne, les flèches estampées sur les maillons intermédiaires de la chaîne soient orientées dans le sens de rotation.



- Poser le guide-chaîne avec la chaîne sur la tronçonneuse de telle sorte que les conditions suivantes soient remplies :
  – Les maillons d'entraînement de la chaîne sont en prise sur les dents du pignon (7).
  – Les vis à embase (5) se trouvent dans le trou oblong du guide-chaîne (6).
  – Le tourillon du coulisseau de tension (4) se trouve dans le trou (8) du guide-chaîne (6).

L'orientation du guide-chaîne (6) ne joue aucun rôle. Le texte imprimé sur le guide-chaîne (6) peut aussi se trouver à l'envers.

- Desserrer le frein de chaîne.



- Tourner la vis de tension (3) dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que la chaîne s'applique contre le guide-chaîne. Amener en même temps les maillons d'entraînement de la chaîne dans la rainure du guide-chaîne.
  Le guide-chaîne (6) et la chaîne s'appliquent contre la tronçonneuse.
- Appliquer le couvercle de pignon (2) contre la tronçonneuse de telle sorte qu'il affleure avec la tronçonneuse.
- Visser et serrer fermement les écrous (1).

6.1.2 Démontage du guide-chaîne et de la chaîne

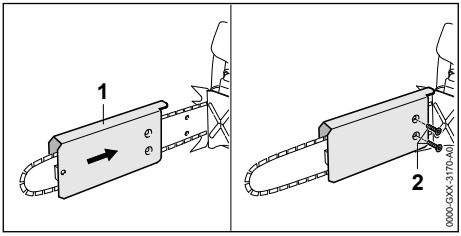
- Arrêter le moteur et enclencher le frein de chaîne.
- Démonter le limiteur de profondeur de coupe.
- Tourner les écrous dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, jusqu'à ce que l'on puisse enlever le couvercle de pignon.
- Enlever le couvercle de pignon.

- Tourner la vis de tension à fond dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
  La chaîne est détendue.
- Enlever le guide-chaîne et la chaîne.

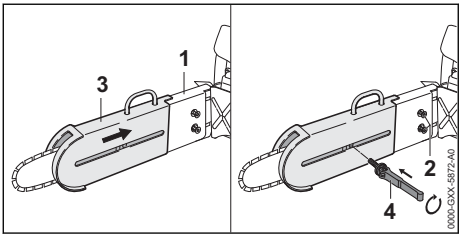
6.2 Montage et démontage du limiteur de profondeur de coupe

6.2.1 Montage du limiteur de profondeur de coupe

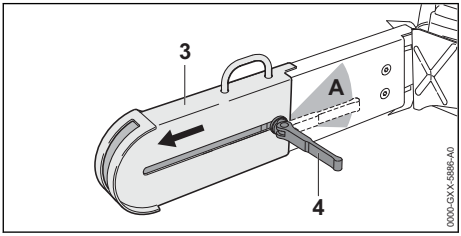
- Arrêter le moteur et enclencher le frein de chaîne.
- Monter le guide-chaîne et la chaîne.



- Glisser la glissière (1) sur le guide-chaîne de telle sorte que l'ouverture de la glissière (1) soit orientée vers le bas.
- Visser les vis (2).



- Glisser le tiroir (3) par-dessus la glissière (1).
- Visser le levier du mécanisme de serrage rapide (4).
- Serrer fermement les vis (2).

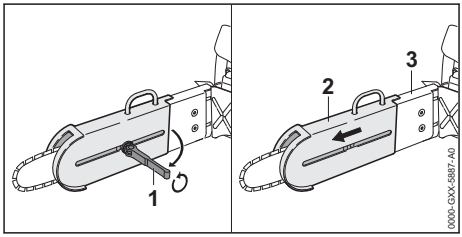


- Pousser le tiroir (3) à fond en direction du nez du guide-chaîne.
- Rabattre complètement le levier du mécanisme de serrage rapide (4) en direction de la zone (A).

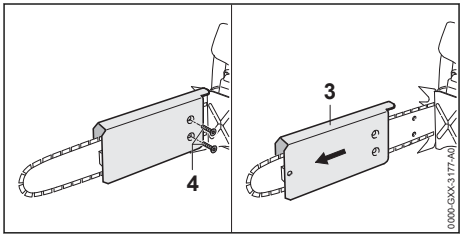
Le tiroir (3) ne peut plus coulisser et le levier du mécanisme de serrage rapide (4) est appliqué contre le limiteur de profondeur de coupe, dans la zone (A).

6.2.2 Démontage du limiteur de profondeur de coupe

- Arrêter le moteur et enclencher le frein de chaîne.



- Écarter le levier du mécanisme de serrage rapide (1).
- Dévisser le levier du mécanisme de serrage rapide (1).
- Extraire le tiroir (2) de la glissière (3).

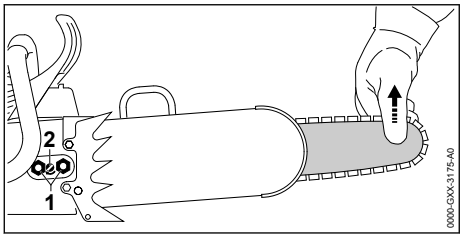


- Dévisser les vis (4).
- Enlever la glissière (3) du guide-chaîne.

6.3 Tension de la chaîne

Au cours du travail, la chaîne se dilate ou se rétrécit. La tension de la chaîne varie. Au cours du travail, il faut régulièrement contrôler la tension de la chaîne et retendre la chaîne si nécessaire.

- Arrêter le moteur et enclencher le frein de chaîne.
- Ajuster le limiteur de profondeur de coupe de telle sorte que le nez du guide-chaîne soit visible.



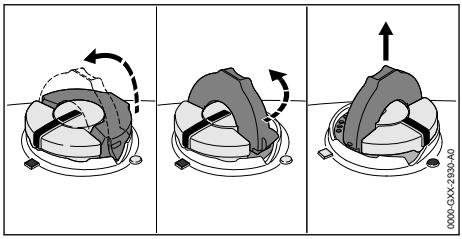
- Desserrer les écrous (1).
- Desserrer le frein de chaîne.
- Soulever le nez du guide-chaîne et tourner la vis de tension (2) dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que les conditions suivantes soient remplies :
  - La chaîne affleure avec la face inférieure du guide-chaîne.
  - En saisissant la chaîne entre deux doigts et en exerçant un faible effort, on peut encore la faire glisser sur le guide-chaîne.
- S'il n'est plus possible de tirer la chaîne à la main sur le guide-chaîne : tourner la vis de tension (2) dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'on puisse faire glisser la chaîne sur le guide-chaîne en la saisissant entre deux doigts et en exerçant un faible effort.
- Soulever le nez du guide-chaîne et serrer fermement les écrous (1).

6.4 Ravitaillement en huile adhésive pour chaînes

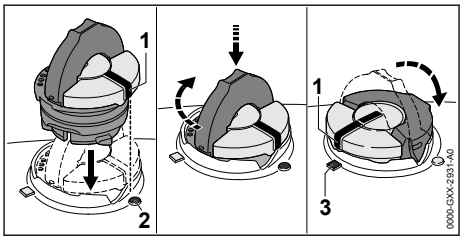
L'huile de chaîne adhésive lubrifie et refroidit la chaîne en rotation.

STIHL recommande d'utiliser une huile de chaîne adhésive STIHL ou une autre huile adhésive autorisée pour les chaînes de tronçonneuses.

- Arrêter le moteur et enclencher le frein de chaîne.
- Poser la tronçonneuse sur une surface plane, de telle sorte que le bouchon du réservoir à huile soit orienté vers le haut.
- Nettoyer la zone située autour du bouchon du réservoir à huile avec un chiffon humide.



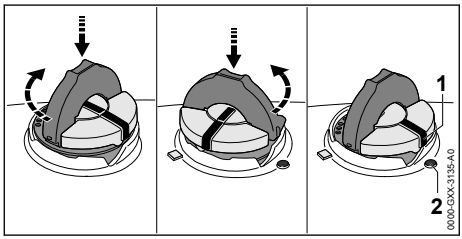
- Relever l'étrier du bouchon du réservoir à huile.
- Tourner le bouchon du réservoir à huile jusqu'en butée, dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
- Enlever le bouchon du réservoir à huile.
- Introduire de l'huile de chaîne adhésive en veillant à ne pas renverser de l'huile de chaîne adhésive et à ne pas remplir le réservoir à huile jusqu'au bord.
- Si l'étrier du bouchon du réservoir à huile est rabattu : relever l'étrier.



- Présenter le bouchon du réservoir à huile de telle sorte que la marque (1) soit orientée vers la marque (2).
- Pousser le bouchon du réservoir à huile vers le bas et le tourner jusqu'en butée dans le sens des aiguilles d'une montre.
  Le bouchon du réservoir à huile s'encliquette avec un déclic audible. La marque (1) est orientée vers la marque (3).
- Contrôler s'il est possible d'enlever le bouchon du réservoir à huile en tirant vers le haut.
- S'il n'est pas possible d'enlever le bouchon du réservoir à huile en tirant vers le haut : rabattre l'étrier du bouchon du réservoir à huile.
  Le réservoir à huile est fermé.

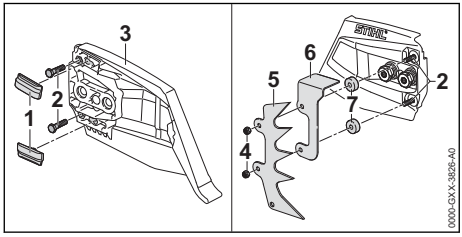
S'il est possible d'enlever le bouchon du réservoir à huile en tirant vers le haut, il faut effectuer les opérations suivantes :

- Présenter le bouchon du réservoir à huile dans n'importe quelle position.



- Pousser le bouchon du réservoir à huile vers le bas et le tourner jusqu'en butée dans le sens des aiguilles d'une montre.
- Pousser le bouchon du réservoir à huile vers le bas et le tourner dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que la marque (1) soit orientée vers la marque (2).
- Essayer une nouvelle fois de fermer le réservoir à huile.
- S'il n'est toujours pas possible de fermer le réservoir à huile : ne pas travailler avec la tronçonneuse, mais consulter un revendeur spécialisé STIHL.
  La tronçonneuse n'est pas dans l'état requis pour la sécurité.

6.5 Montage de la griffe



- Glisser à fond les vis (2) à travers les trous du couvercle de pignon (3).
- Pousser les bandes de glissement (1) dans les échancrures du couvercle de pignon (3).
- Monter les rondelles (7).
- Monter le recouvrement (6).
- Monter la griffe (5).
- Visser et serrer fermement les écrous (4).

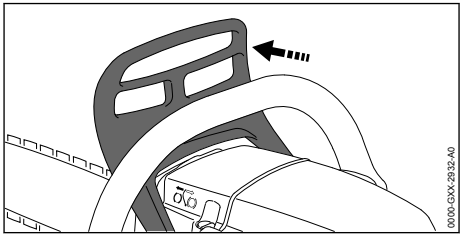
Il est interdit de démonter la griffe (5).

7 Serrage et desserrage du frein de chaîne

7.1 Engagement du frein de chaîne

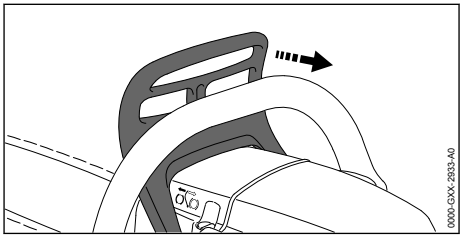
La tronçonneuse est équipée d'un frein de chaîne.

Le frein de chaîne est enclenché automatiquement en cas de rebond assez important, sous l'effet de l'inertie de la masse du protège-main, ou peut être enclenché par l'utilisateur.



- Avec la main gauche, écarter le protège-main de la poignée tubulaire.
  Le protège-main s'encliquette avec un déclic audible. Le frein de chaîne est engagé.

7.2 Desserrage du frein de chaîne



- Avec la main gauche, tirer le protège-main en direction de l'utilisateur.
  Le protège-main s'encliquette avec un déclic audible. Le frein de chaîne est desserré.

8 Composition du mélange et ravitaillement en carburant

8.1 Composition du mélange

Le carburant à utiliser pour cette tronçonneuse est un mélange composé d'huile pour moteur deux-temps et d'essence suivant le rapport 1:50.

STIHL recommande d'utiliser le carburant STIHL MotoMix, un mélange prêt à l'usage.

Si l'on compose soi-même le mélange de carburant, il est seulement permis d'utiliser de l'huile STIHL pour moteur deux-temps ou une autre huile moteur hautes performances des classes JASO FB, JASO FC, JASO FD, ISO-L-EGB, ISO-L-EGC ou ISO-L-EGD.

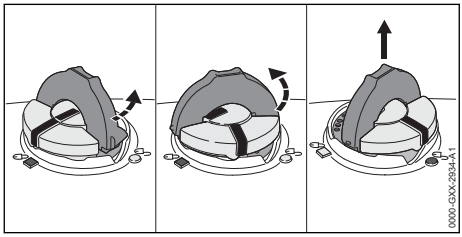
STIHL prescrit l'utilisation de l'huile HP Ultra ou d'une huile moteur hautes performances de même qualité afin de garantir le respect des nor-

mes antipollution sur toute la durée de vie de la machine.

- ► S'assurer que l'essence employée ait un indice d'octane d'au moins 90 RON et que la teneur en alcool de l'essence ne dépasse pas 10 % (27 % pour le Brésil).
- ► S'assurer que l'huile pour moteurs deux-temps employée répond aux exigences.
- ► Calculer les quantités d'huile pour moteurs deux-temps et d'essence nécessaires pour composer la quantité de mélange souhaitée, avec un taux de mélange de 1:50. Exemples de composition du mélange :
  - – 20 ml d'huile pour moteurs deux-temps, 1 l d'essence
  - – 60 ml d'huile pour moteurs deux-temps, 3 l d'essence
  - – 100 ml d'huile pour moteurs deux-temps, 5 l d'essence
- ► Prendre un bidon propre homologué pour du carburant et y introduire d'abord l'huile pour moteurs deux-temps, puis l'essence.
- ► Bien mélanger le carburant.

8.2 Ravitaillement en carburant de la tronçonneuse

- ► Arrêter le moteur et enclencher le frein de chaîne.
- ► Laisser la tronçonneuse refroidir.
- ► Poser la tronçonneuse sur une surface plane, de telle sorte que le bouchon du réservoir à carburant soit orienté vers le haut.
- ► Nettoyer la zone située autour du bouchon du réservoir à carburant avec un chiffon humide.
- ► Relever l'étrier du bouchon du réservoir à carburant.



AVERTISSEMENT

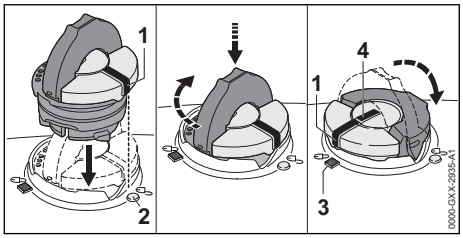
- ■ Au cours du travail ou dans un environnement très chaud, la tronçonneuse chauffe. Suivant le type de carburant, l'altitude, la température ambiante et la température de la tronçonneuse, le carburant se dilate et une surpression peut s'établir dans le réservoir à carburant. Lorsqu'on ouvre le bouchon du réservoir à carburant, du carburant peut gicler et s'enflammer. Cela peut causer des dégâts matériels et l'utilisateur risque d'être grièvement blessé.
  - ► Il faut attendre que la tronçonneuse soit refroidie, avant d'ouvrir le bouchon du réservoir à carburant.
  - ► Ne pas ouvrir le bouchon du réservoir à carburant d'un seul coup, mais l'ouvrir progressivement.

- ► Tourner le bouchon du réservoir d'env. 1/8 de tour dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
  Si le réservoir à carburant est sous pression, la pression s'échappe avec un bruit audible.
- ► Une fois que la pression est complètement tombée : tourner le bouchon du réservoir à carburant dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que la marque du bouchon du réservoir à carburant coïncide avec la marque du réservoir à carburant.
- ► Enlever le bouchon du réservoir à carburant.

AVIS

- ■ Sous l'effet de la lumière, des rayons de soleil et de températures extrêmes, le mélange peut assez rapidement se décomposer ou subir un vieillissement prématuré. Si l'on fait le plein avec du mélange décomposé ou trop vieux, cela risque d'endommager la tronçonneuse.
  - ► Bien mélanger le carburant.
  - ► Ne pas faire le plein avec du carburant qui a été stocké pendant plus de 30 jours (STIHL MotoMix : 5 ans).

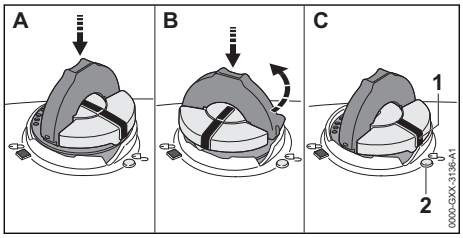
- ► Faire le plein en veillant à ne pas renverser du carburant et en laissant un espace d'au moins 15 mm entre le niveau du carburant et le bord du réservoir à carburant.
- ► Si l'étrier du bouchon du réservoir à carburant est rabattu : relever l'étrier.



- Présenter le bouchon du réservoir à carburant de telle sorte que la marque (1) soit orientée vers la marque (2).
- Pousser le bouchon du réservoir à carburant vers le bas et le tourner jusqu'en butée dans le sens des aiguilles d'une montre.
  Le bouchon du réservoir à carburant s'encliquette avec un déclic audible. La marque (1) coïncide avec la marque (4) et est orientée vers la marque (3).
- Contrôler s'il est possible d'enlever le bouchon du réservoir à carburant en tirant vers le haut.
- S'il n'est pas possible d'enlever le bouchon du réservoir à carburant en tirant vers le haut : rabattre l'étrier du bouchon du réservoir à carburant.
  Le bouchon du réservoir à carburant est correctement fermé.

S'il est possible d'enlever le bouchon du réservoir à carburant en tirant vers le haut, il faut effectuer les opérations suivantes :

- Présenter le bouchon du réservoir à carburant dans n'importe quelle position.

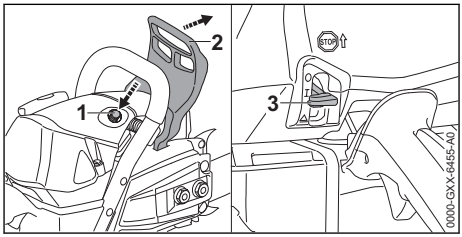


- Pousser le bouchon du réservoir à carburant vers le bas et le tourner jusqu'en butée dans le sens des aiguilles d'une montre.
- Pousser le bouchon du réservoir à carburant vers le bas et le tourner dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que la marque (1) soit orientée vers la marque (2).
- Essayer une nouvelle fois de fermer le réservoir à carburant.
- S'il n'est toujours pas possible de fermer le réservoir à carburant : ne pas travailler avec la tronçonneuse, mais consulter un revendeur spécialisé STIHL.

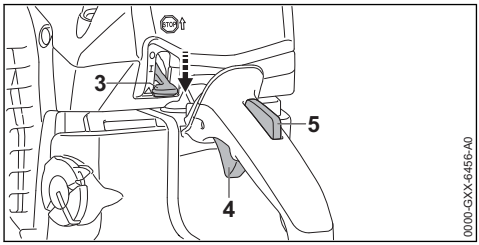
La tronçonneuse n'est pas dans l'état requis pour la sécurité.

9 Mise en route et arrêt du moteur

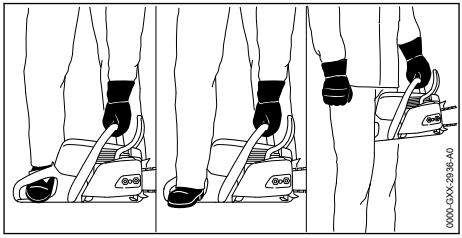
9.1 Mise en route du moteur



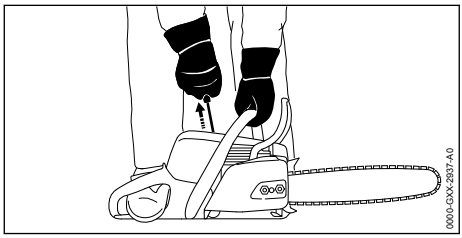
- Engager le frein de chaîne (2).
- Enlever le protège-chaîne.
- Enfoncer la soupape de décompression (1).
- Placer le levier de commande universel (3) dans la position I.
- Si le moteur est à la température ambiante :



- Enfoncer le blocage de gâchette d'accélérateur (5) et le maintenir enfoncé.
- Enfoncer la gâchette d'accélérateur (4) et la maintenir enfoncée.
- Placer le levier de commande universel (3) dans la position ▲ et le maintenir enfoncé.
- Relâcher la gâchette d'accélérateur (4) et le blocage de gâchette d'accélérateur (5).
  Le levier de commande universel (3) s'encliquette dans la position ▲.



- Tenir la tronçonneuse de l'une des 3 manières possibles :
  - Placer la tronçonneuse sur un sol plat, tenir fermement la poignée tubulaire de la main gauche en entourant la poignée tubulaire avec le pouce, plaquer la machine sur le sol et engager la pointe du pied droit (ou plus précisément la pointe de la chaussure de sécurité à porter pour travailler avec une tronçonneuse) dans la poignée arrière de la tronçonneuse.
  - Placer la tronçonneuse sur un sol plat, tenir fermement la poignée tubulaire de la main gauche en entourant la poignée tubulaire avec le pouce, plaquer la machine sur le sol et engager le talon du pied droit (ou plus précisément le talon de la chaussure de sécurité à porter pour travailler avec une tronçonneuse) dans la poignée arrière de la tronçonneuse.
  - Tenir la tronçonneuse de la main gauche, par la poignée tubulaire, en entourant la poignée tubulaire avec le pouce, et serrer la poignée arrière entre les genoux ou les cuisses.



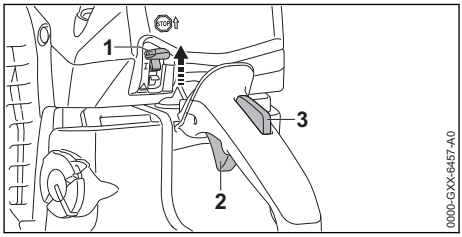
- De la main droite, tirer lentement la poignée du lanceur jusqu'au premier point dur perceptible.
- Tirer rapidement sur la poignée de lancement et la guider à la main au retour. Répéter cette procédure autant de fois que nécessaire, jusqu'à ce que le moteur tourne.
- Si le levier de commande universel (3) se trouve dans la position ▲ : enfoncer brièvement le blocage de gâchette d'accélérateur (4) et la gâchette d'accélérateur (5).
  Le levier de commande universel (3) saute dans la position I. Le moteur tourne au ralenti.

AVIS

- Si l'on accélère alors que le frein de chaîne est engagé, cela risque d'endommager le frein de chaîne.
  - Il faut donc desserrer le frein de chaîne avant d'accélérer pour commencer le travail.

- Desserrer le frein de chaîne.
  La tronçonneuse est prête à l'utilisation.
- Si la chaîne est entraînée au ralenti :
  - Arrêter le moteur et enclencher le frein de chaîne.
  - Ne pas utiliser la tronçonneuse, mais consulter un revendeur spécialisé STIHL.
    La tronçonneuse est défectueuse.
- Si le moteur ne démarre pas : placer le levier de commande universel (3) dans la position ▲ et essayer à nouveau de mettre le moteur en marche.

9.2 Arrêt du moteur



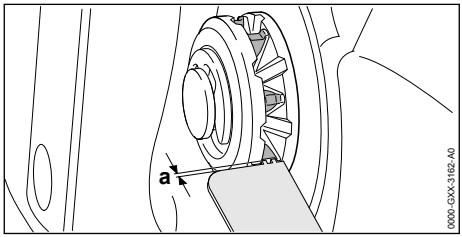
- Relâcher la gâchette d'accélérateur (2) et le blocage de gâchette d'accélérateur (3).
  La chaîne ne tourne plus.
- Placer le levier de commande universel (1) dans la position ↻.
  Le moteur s'arrête et le levier de commande universel (1) revient dans la position I.
- Si le moteur ne s'arrête pas :
  - Placer le levier de commande universel dans la position ▲.
    Le moteur s'arrête.
  - Ne pas utiliser la tronçonneuse, mais consulter un revendeur spécialisé STIHL.
    La tronçonneuse est défectueuse.

10 Contrôle de la tronçonneuse

10.1 Contrôle du pignon

- Arrêter le moteur.
- Desserrer le frein de chaîne.
- Démonter le couvercle de pignon.

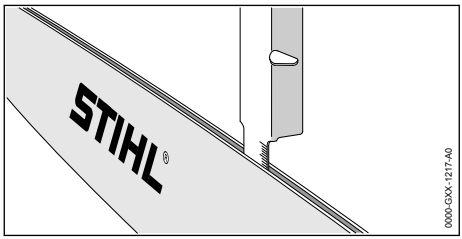
- Démonter le guide-chaîne et la chaîne.



- Contrôler les traces d'usure du pignon avec un gabarit de contrôle STIHL.
- Si la profondeur des traces d'usure dépasse la cote a = 0,5 mm : ne pas utiliser la tronçonneuse, mais consulter un revendeur spécialisé STIHL.
  Le pignon doit être remplacé.

10.2 Contrôle du guide-chaîne

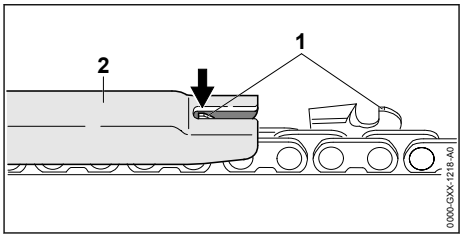
- Arrêter le moteur et enclencher le frein de chaîne.
- Démonter le limiteur de profondeur de coupe.
- Démonter la chaîne et le guide-chaîne.



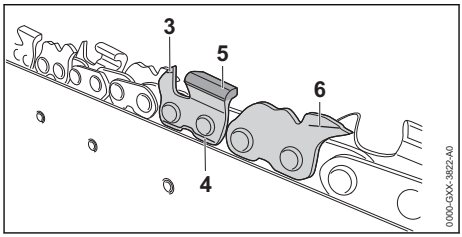
- Mesurer la profondeur de la rainure du guide-chaîne à l'aide de la jauge d'un gabarit d'affûtage STIHL.
- Remplacer le guide-chaîne si l'une des conditions suivantes est remplie :
  – Le guide-chaîne est endommagé.
  – La profondeur de rainure mesurée est inférieure à la profondeur de rainure minimale du guide-chaîne, 📖 19.3.
  – La rainure du guide-chaîne est resserrée ou évasée.
- Au moindre doute : consulter un revendeur spécialisé STIHL.

10.3 Contrôle de la chaîne

- Arrêter le moteur et enclencher le frein de chaîne.
- Démonter le limiteur de profondeur de coupe.



- Mesurer la hauteur des limiteurs de profondeur (1) à l'aide d'un gabarit d'affûtage STIHL (2). Le gabarit d'affûtage STIHL doit convenir pour le pas de la chaîne.
- Si un limiteur de profondeur (1) dépasse du gabarit d'affûtage (2) : rectifier le limiteur de profondeur (1) à l'aide d'une affûteuse STIHL USG, 📖 16.3.



- Contrôler si les repères d'usure (3, 4 et 6) sont visibles sur les dents de coupe et sur les maillons intermédiaires.
- Contrôler si les tranchants (5) des dents de coupe ne manquent pas.
- Si l'un des repères d'usure d'une dent de coupe ou d'un maillon intermédiaire n'est pas visible ou si un tranchant manque : ne pas utiliser la chaîne, mais consulter un revendeur spécialisé STIHL.
- À l'aide d'un gabarit d'affûtage STIHL, vérifier l'angle d'affûtage de 30° des dents de coupe. Le gabarit d'affûtage STIHL doit convenir pour le pas de la chaîne.
- Si l'angle d'affûtage de 30° n'a pas été respecté : affûter la chaîne.
- Au moindre doute : consulter un revendeur spécialisé STIHL.

10.4 Contrôle du frein de chaîne

- Arrêter le moteur et enclencher le frein de chaîne.
- Ajuster le limiteur de profondeur de coupe de telle sorte que le guide-chaîne soit visible sur la plus grande longueur possible.

AVERTISSEMENT

- Les dents de coupe de la chaîne sont acérées. L'utilisateur risque de se couper.
  - ► Porter des gants de travail en matière résistante.

- ► Essayer de faire glisser la chaîne sur le guide-chaîne en la tirant à la main.
  S'il n'est pas possible de faire glisser la chaîne sur le guide-chaîne en la tirant à la main, cela prouve que le frein de chaîne fonctionne.
- ► S'il est possible de faire glisser la chaîne sur le guide-chaîne en la tirant à la main : ne pas utiliser la tronçonneuse, mais consulter un revendeur spécialisé STIHL.
  Le frein de chaîne est défectueux.

10.5 Contrôle des éléments de commande

Blocage de gâchette d'accélérateur et gâchette d'accélérateur

- ► Arrêter le moteur et enclencher le frein de chaîne.
- ► Essayer d'enfoncer la gâchette d'accélérateur sans enfoncer le blocage de gâchette d'accélérateur.
- ► S'il est possible d'enfoncer la gâchette d'accélérateur : ne pas utiliser la tronçonneuse, mais consulter un revendeur spécialisé STIHL.
  Le blocage de gâchette d'accélérateur est défectueux.
- ► Enfoncer le blocage de gâchette d'accélérateur et le maintenir enfoncé.
- ► Enfoncer la gâchette d'accélérateur et la relâcher.
- ► Si la gâchette d'accélérateur fonctionne difficilement ou ne revient pas dans sa position initiale, sous l'effet de son ressort : ne pas utiliser la tronçonneuse, mais consulter un revendeur spécialisé STIHL.
  La gâchette d'accélérateur est défectueuse.

Arrêt du moteur

- ► Mettre le moteur en marche.
- ► Placer le levier de commande universel dans la position ↻.
  Le moteur s'arrête et le levier de commande universel revient dans la position I.
- ► Si le moteur ne s'arrête pas :
  - ► Placer le levier de commande universel dans la position ▲.
    Le moteur s'arrête.
  - ► Ne pas utiliser la tronçonneuse, mais consulter un revendeur spécialisé STIHL.
    La tronçonneuse est défectueuse.

10.6 Contrôle du graissage de la chaîne

- ► Mettre le moteur en marche et desserrer le frein de chaîne.
- ► Diriger le guide-chaîne vers une surface claire.
- ► Accélérer.
  De l'huile de chaîne adhésive est projetée et ses traces sont bien visibles sur la surface claire. Le graissage de la chaîne fonctionne.
- ► Si des traces de projection d'huile ne sont pas visibles :
  - ► Arrêter le moteur.
  - ► Refaire le plein d'huile de chaîne adhésive.
  - ► Répéter le contrôle du graissage de la chaîne.
  - ► Si des traces de projection d'huile ne sont toujours pas visibles sur la surface claire : ne pas utiliser la tronçonneuse, mais consulter un revendeur spécialisé STIHL. Le graissage de la chaîne est défectueux.

11 Travail avec la tronçonneuse

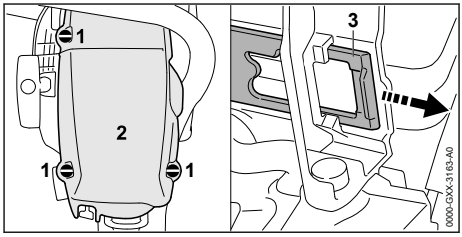
11.1 Réglage pour l'utilisation en hiver

Lorsqu'on travaille avec la tronçonneuse à des températures inférieures à +10 °C, le carburateur peut givrer. Pour que le carburateur soit balayé, en plus, par un flux d'air réchauffé dans le voisinage du moteur, il faut procéder au réglage pour l'utilisation en hiver.

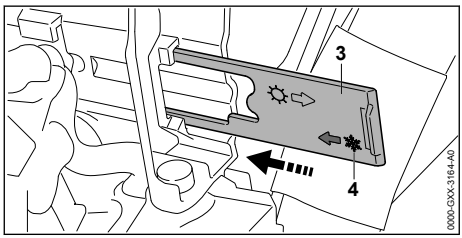
AVIS

- Si l'on travaille avec le réglage prévu pour l'utilisation en hiver alors que la température ambiante dépasse +10 °C, le moteur risque de trop chauffer.
  - ► Procéder au réglage pour l'utilisation en été.

- ► Arrêter le moteur et enclencher le frein de chaîne.



- ► Tourner les verrous du capot (1) de 1/4 de tour dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
- ► Enlever le capot (2).
- ► Extraire le tiroir (3).

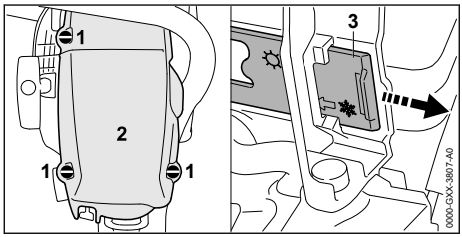


- ► Positionner le tiroir (3) de telle sorte que le symbole (4) soit orienté en direction de la tronçonneuse.
- ► Pousser le tiroir (3) à fond dans la glissière. Le tiroir s'encliquette bien perceptiblement.
- ► Monter le capot (2).
- ► Tourner les verrous du capot (1) dans le sens des aiguilles d'une montre, jusqu'à ce qu'un déclic soit audible.
  Les verrous du capot (1) sont verrouillés.

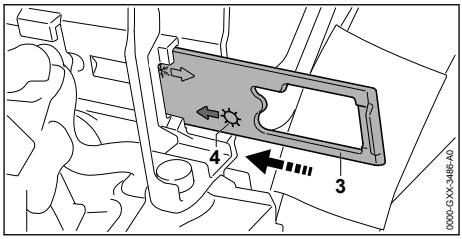
11.2 Réglage pour l'utilisation en été

Lorsqu'on travaille à des températures supérieures à +10 °C, il faut procéder au réglage pour l'utilisation en été.

- ► Arrêter le moteur et enclencher le frein de chaîne.



- ► Tourner les verrous du capot (1) de 1/4 de tour dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
- ► Enlever le capot (2).
- ► Extraire le tiroir (3).

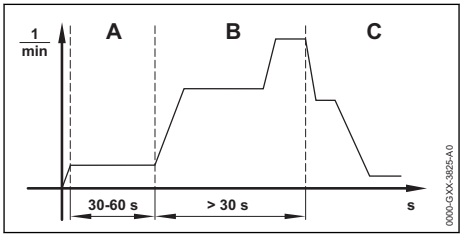


- ► Positionner le tiroir (3) de telle sorte que le symbole (4) soit orienté en direction de la tronçonneuse.
- ► Pousser le tiroir (3) à fond dans la glissière. Le tiroir s'encliquette bien perceptiblement.
- ► Monter le capot (2).
- ► Tourner les verrous du capot (1) dans le sens des aiguilles d'une montre, jusqu'à ce qu'un déclic soit audible.
  Les verrous du capot (1) sont verrouillés.

11.3 Calibrage de la tronçonneuse

Au cours du travail, la tronçonneuse se règle automatiquement pour fournir la puissance optimale. Un calibrage présente l'avantage que le réglage de la tronçonneuse, pour fournir la puissance optimale, s'effectue plus rapidement.

- ► Si la température ambiante est inférieure à -10 °C ou que le moteur est froid :
  - ► Mettre le moteur en marche et desserrer le frein de chaîne.
  - ► Faire chauffer le moteur pendant env. 1 minute en donnant quelques coups d'accélérateur.
  - ► Arrêter le moteur.



- ► Placer le levier de commande universel dans la position ▲.
- ► Engager le frein de chaîne.
- ► Mettre le moteur en marche sans actionner la gâchette d'accélérateur.
  Le moteur tourne et le levier de commande universel reste dans la position ▲.
- ► Faire tourner le moteur entre 30 secondes au minimum et 60 secondes au maximum (A), sans enfoncer la gâchette d'accélérateur.

AVERTISSEMENT

- Lorsqu'on desserre le frein de chaîne, la chaîne peut être entraînée. L'utilisateur pourrait alors subir des blessures graves.
  - ► Tenir la tronçonneuse comme décrit dans la présente Notice d'emploi.
  - ► Ne pas toucher à la chaîne en rotation.

► Desserrer le frein de chaîne.

AVIS

- Si l'on relâche la gâchette d'accélérateur avant que le calibrage de la tronçonneuse soit terminé, le calibrage est interrompu. Il faut alors recommencer la procédure de calibrage dès le début.
  - ► Maintenir la gâchette d'accélérateur enfoncée à fond.

AVIS

- Si, pendant le calibrage, la gâchette d'accélérateur n'est pas enfoncée à fond, cela risque de fausser le réglage de la tronçonneuse. La tronçonneuse pourrait être endommagée.
  - ► Maintenir la gâchette d'accélérateur enfoncée à fond.

► Enfoncer la gâchette d'accélérateur pendant au moins 30 secondes (B) et la maintenir enfoncée.
Le moteur accélère et la chaîne est entraînée. Le calibrage de la tronçonneuse s'effectue. Au cours du calibrage, le régime du moteur oscille et augmente nettement.

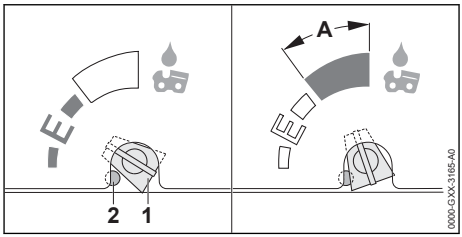
► Si le moteur s'arrête : répéter la tentative de calibrage de la tronçonneuse.

► Si le moteur cale à nouveau :
  - ► Engager le frein de chaîne.
  - ► Ne pas utiliser la tronçonneuse, mais consulter un revendeur spécialisé STIHL.
    La tronçonneuse est défectueuse.

► Dès que le régime du moteur baisse de façon nettement audible et perceptible (C) : relâcher la gâchette d'accélérateur.
Le moteur tourne au ralenti. La tronçonneuse est calibrée et prête à l'utilisation.

11.4 Réglage du débit d'huile

La tronçonneuse est munie d'une pompe à huile à débit réglable.



Lorsque la vis de réglage de débit d'huile (1) se trouve en position E (Ematic), le réglage du débit d'huile est optimal pour la plupart des travaux.

Le débit de la pompe à huile peut être adapté pour différentes longueurs de coupe, espèces de bois et techniques de travail. La plage de réglage de la vis de réglage (1) de la pompe à huile est limitée par une butée (2). Il est possible d'enfoncer cette butée (2) pour obtenir une augmentation supplémentaire du débit d'huile.

Augmentation du débit d'huile

► Arrêter le moteur et enclencher le frein de chaîne.

► Tourner la vis de réglage de la pompe à huile (1) dans le sens des aiguilles d'une montre.

Augmentation supplémentaire du débit d'huile

► Arrêter le moteur et enclencher le frein de chaîne.

► Enfoncer la butée (2) à l'aide d'un outil approprié.
La butée (2) reste enfoncée.

AVIS

- Lorsque la vis de réglage de la pompe à huile (1) se trouve dans la zone A, le réservoir à huile peut se vider plus rapidement. Un manque d'huile de graissage de la chaîne peut donc survenir plus tôt.
  - ► Remplir complètement le réservoir à huile.
  - ► Si l'élévation du débit d'huile n'est plus nécessaire, tourner la vis de réglage de la pompe à huile dans le sens inverse des aiguilles d'une montre, de telle sorte qu'elle ne se trouve plus dans la zone A.

► Tourner la vis de réglage de la pompe à huile (1) dans le sens des aiguilles d'une montre.

Réduction du débit d'huile

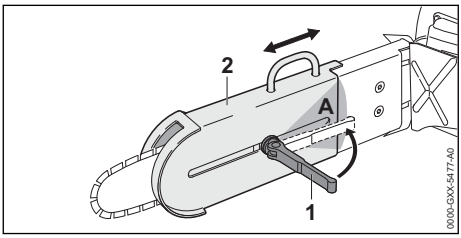
► Arrêter le moteur et enclencher le frein de chaîne.

- Tourner la vis de réglage de la pompe à huile (1) dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

11.5 Réglage du limiteur de profondeur de coupe

Le limiteur de profondeur de coupe peut être réglé suivant le travail à effectuer. Le réglage du limiteur de profondeur de coupe détermine la profondeur maximale de pénétration du guide-chaîne.

- Arrêter le moteur et enclencher le frein de chaîne.

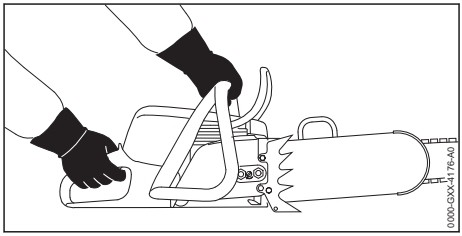


- Écarter le levier du mécanisme de serrage rapide (1).
- Pousser le tiroir (2) en direction du moteur ou du nez du guide-chaîne, jusqu'à obtention de la profondeur de coupe souhaitée.
- Rabattre complètement le levier du mécanisme de serrage rapide (1) en direction de la zone (A).
- S'assurer que le tiroir (2) ne peut plus coulisser et que le levier du mécanisme de serrage rapide (1) est appliqué contre le limiteur de profondeur de coupe, dans la zone (A).

Si le tiroir (2) ne peut plus coulisser et que le levier du mécanisme de serrage rapide (1) est appliqué contre le limiteur de profondeur de coupe, dans la zone (A), le limiteur de profondeur de coupe est bloqué dans la position réglée.

- Si le tiroir (2) peut encore coulisser :
  - Écarter le levier du mécanisme de serrage rapide (1).
  - Tourner le levier du mécanisme de serrage rapide (1) dans le sens des aiguilles d'une montre.
  - Rabattre complètement le levier du mécanisme de serrage rapide (1) en direction de la zone (A).
    Le tiroir (2) ne peut plus coulisser et le levier du mécanisme de serrage rapide (1) est appliqué contre le limiteur de profondeur de coupe, dans la zone (A).
- Si le levier du mécanisme de serrage rapide (1) ne peut pas être complètement rabattu :
  - Écarter le levier du mécanisme de serrage rapide (1).
  - Tourner le levier du mécanisme de serrage rapide (1) dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
  - Rabattre complètement le levier du mécanisme de serrage rapide (1) en direction de la zone (A).
    Le tiroir (2) ne peut plus coulisser et le levier du mécanisme de serrage rapide (1) est appliqué contre le limiteur de profondeur de coupe, dans la zone marquée.

11.6 Prise en mains et utilisation de la tronçonneuse



- Tenir et mener la tronçonneuse de la main gauche, par la poignée tubulaire, et de la main droite, par la poignée de commande, en entourant la poignée tubulaire avec le pouce de la main gauche et en entourant la poignée de commande avec le pouce de la main droite.

11.7 Sciage

AVERTISSEMENT

- Si un rebond se produit, la tronçonneuse peut être projetée vers le haut et en direction de l'utilisateur. L'utilisateur peut alors subir des blessures graves, voire mortelles.
  - Scier en accélérant à fond.
  - Ne pas scier avec la zone du quart supérieur de la tête du guide-chaîne.

- En accélérant à fond, mener le guide-chaîne dans la coupe de telle sorte que le guide-chaîne ne se gauchisse pas.
- À la fin de la coupe, l'utilisateur doit reprendre tout le poids de la tronçonneuse.

12 Après le travail

12.1 Après le travail

- Arrêter le moteur et enclencher le frein de chaîne.
- Laisser la tronçonneuse refroidir.
- Si la tronçonneuse est mouillée : laisser sécher la tronçonneuse.
- Nettoyer la tronçonneuse.
- Nettoyer le filtre à air.
- Nettoyer le guide-chaîne et la chaîne.
- Dévisser les écrous du couvercle de pignon.
- Tourner la vis de tension de 2 tours dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
  La chaîne est détendue.
- Serrer les écrous du couvercle de pignon.
- Ajuster le limiteur de profondeur de coupe de telle sorte qu'il recouvre intégralement le guide-chaîne.

13 Transport

13.1 Transport de la tronçonneuse

- Arrêter le moteur et enclencher le frein de chaîne.
- Ajuster le limiteur de profondeur de coupe de telle sorte qu'il recouvre intégralement le guide-chaîne.

Portage de la tronçonneuse

- Porter la tronçonneuse de la main droite, par la poignée tubulaire, de telle sorte que le guide-chaîne soit orienté vers l'arrière.

Transport de la tronçonneuse dans un véhicule

- Assurer la tronçonneuse de telle sorte que la tronçonneuse ne puisse pas se renverser ou se déplacer.

14 Rangement

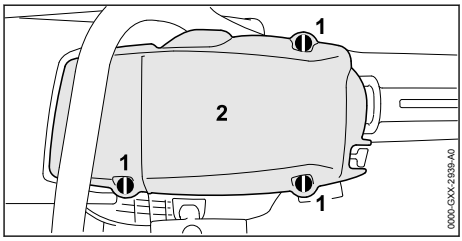
14.1 Rangement de la tronçonneuse

- Arrêter le moteur et enclencher le frein de chaîne.
- Ajuster le limiteur de profondeur de coupe de telle sorte qu'il recouvre intégralement le guide-chaîne.
- Ranger la tronçonneuse de telle sorte que les conditions suivantes soient remplies :
  - La tronçonneuse ne risque pas de se renverser ou de se déplacer.
  - La tronçonneuse se trouve hors de portée des enfants.
  - La tronçonneuse est propre et sèche.
- Si l'on range la tronçonneuse pour une période de plus de 30 jours :
  - Démonter le limiteur de profondeur de coupe.
  - Démonter le guide-chaîne et la chaîne.
  - Ouvrir le bouchon du réservoir à carburant.
  - Vider le réservoir à carburant.
  - Fermer le bouchon du réservoir à carburant.
  - Si la machine possède une pompe d'amorçage manuelle : appuyer au moins 5 fois sur le soufflet de la pompe d'amorçage manuelle.
  - Mettre le moteur en route et laisser le moteur tourner au ralenti jusqu'à ce qu'il s'arrête.

15 Nettoyage

15.1 Nettoyage de la tronçonneuse

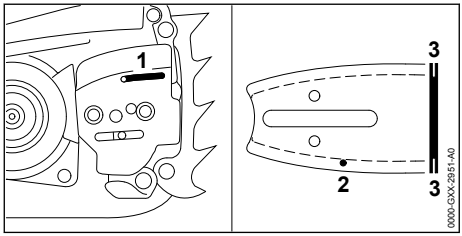
- Arrêter le moteur et enclencher le frein de chaîne.
- Laisser la tronçonneuse refroidir.
- Nettoyer la tronçonneuse avec un chiffon humide ou un produit STIHL dissolvant la résine.
- Nettoyer les fentes de ventilation à l'aide d'un pinceau.



- Tourner les verrous du capot (1) de 1/4 de tour dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
- Enlever le capot (2).
- Démonter le couvercle de pignon.
- Nettoyer les ailettes du cylindre et la face intérieure du capot à l'aide d'un pinceau, d'un chiffon humide ou du produit STIHL dissolvant la résine.
- Nettoyer la zone située autour du pignon avec un chiffon humide ou avec un produit STIHL dissolvant la résine.
- Monter le capot (2).
- Tourner les verrous du capot (1) dans le sens des aiguilles d'une montre, jusqu'à ce qu'un déclic soit audible.
  Les verrous du capot (1) sont verrouillés.
- Monter le couvercle de pignon.

15.2 Nettoyage du guide-chaîne et de la chaîne

- Arrêter le moteur et enclencher le frein de chaîne.
- Démonter le limiteur de profondeur de coupe.
- Démonter le guide-chaîne et la chaîne.

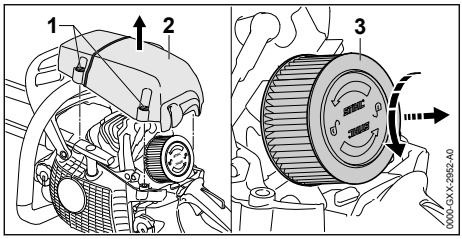


- Nettoyer l'orifice d'entrée d'huile (1), le canal de sortie d'huile (2) et la rainure (3) en utilisant un pinceau, une brosse douce ou un produit STIHL dissolvant la résine.
- Nettoyer la chaîne à l'aide d'un pinceau, d'une brosse douce ou d'un produit STIHL dissolvant la résine.
- Monter le guide-chaîne et la chaîne.
- Monter le limiteur de profondeur de coupe.

15.3 Nettoyage du filtre à air

De la poussière très fine peut s'accumuler dans le filtre à air. La poussière peut colmater le filtre à air et il n'est pas possible de le nettoyer à la brosse ou en le battant. Le filtre à air doit être nettoyé à l'aide d'un détergent.

- Arrêter le moteur et enclencher le frein de chaîne.

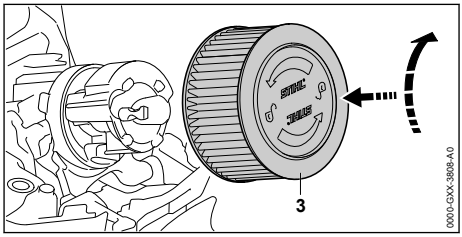


- Tourner les verrous du capot (1) de 1/4 de tour dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
- Enlever le capot (2).
- Nettoyer la zone située autour du filtre à air (3) avec un chiffon humide ou un pinceau.
- À la main, tourner le filtre à air (3) de 1/4 de tour dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
- Enlever le filtre à air (3).
- Rincer la face extérieure du filtre à air (3) à l'eau courante pour enlever les plus grosses saletés.
- Si le filtre à air (3) est endommagé : remplacer le filtre à air (3).

AVERTISSEMENT

- Si le détergent entre en contact avec la peau ou les yeux, il peut causer une irritation de la peau ou des yeux.
  - Suivre les instructions de la Notice d'emploi du nettoyeur haute pression.
  - Éviter tout contact avec des détergents.
  - En cas de contact accidentel avec la peau : les surfaces de la peau touchées doivent être savonnées et lavées à grande eau.
  - En cas de contact accidentel avec les yeux : se rincer les yeux à grande eau pendant au moins 15 minutes et consulter un médecin.

- Pulvériser du produit de nettoyage spécial STIHL ou un détergent avec une valeur pH supérieure à 12 sur la face extérieure et sur face intérieure du filtre à air (3).
- Laisser le produit de nettoyage spécial STIHL ou le détergent agir pendant 10 minutes.
- Brosser la face extérieure du filtre à air (3) avec une brosse douce.
- Rincer la face extérieure et la face intérieure du filtre à air (3) à l'eau courante.
- Laisser sécher le filtre à air (3) à l'air.

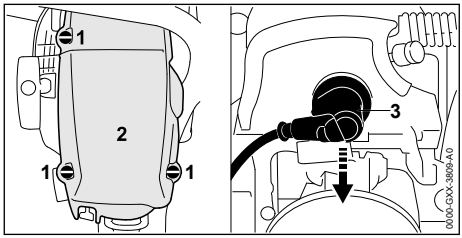


- À la main, presser le filtre à air (3) sur son socle et tourner dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que le filtre à air (3) s'encliquette.
  L'inscription « STIHL » est à l'horizontale.
- Monter le capot (2).
- Tourner les verrous du capot (1) dans le sens des aiguilles d'une montre, jusqu'à ce qu'un déclic soit audible.
  Les verrous du capot (1) sont verrouillés.

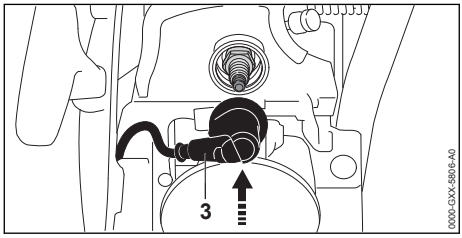
15.4 Nettoyage de la bougie

- Arrêter le moteur et enclencher le frein de chaîne.

► Laisser la tronçonneuse refroidir.



► Tourner les verrous du capot (1) de 1/4 de tour dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
► Enlever le capot (2).
► Débrancher le contact de câble d'allumage (3) de la bougie.
► Si le voisinage de la bougie est encrassé : nettoyer la zone située autour de la bougie avec un chiffon.
► Dévisser la bougie.
► Nettoyer la bougie avec un chiffon.
► Si la bougie est corrodée : remplacer la bougie.



► Visser la bougie et la serrer fermement.
► Emboîter fermement le contact de câble d'allumage (3) sur la bougie.
► Monter le capot (2).
► Tourner les verrous du capot (1) de 1/4 de tour dans le sens des aiguilles d'une montre.
Les verrous du capot sont verrouillés.

16 Maintenance

16.1 Intervalles de maintenance

Les intervalles de maintenance dépendent des conditions ambiantes et des conditions de travail. STIHL recommande les intervalles de maintenance suivants :

Frein de chaîne
► Faire entretenir le frein de chaîne par un revendeur spécialisé STIHL, aux intervalles suivants :
– Utilisation à plein temps : tous les trois mois
– Utilisation à temps partiel : tous les six mois
– Utilisation occasionnelle : une fois par an

Toutes les 100 heures de fonctionnement
► Remplacer la bougie.

Une fois par semaine
► Contrôler le pignon.
► Contrôler et ébavurer le guide-chaîne.
► Contrôler et affûter la chaîne.

Une fois par mois
► Faire nettoyer le réservoir à huile par un revendeur spécialisé STIHL.
► Faire nettoyer le réservoir à carburant par un revendeur spécialisé STIHL.
► Faire nettoyer la crépine d'aspiration du réservoir à carburant par un revendeur spécialisé STIHL.

Une fois par an
► Faire remplacer la crépine d'aspiration du réservoir à carburant par un revendeur spécialisé STIHL.

16.2 Ébavurage du guide-chaîne

Une bavure peut se former sur le bord extérieur du guide-chaîne.
► Éliminer la bavure à l'aide d'une lime plate ou de l'outil STIHL pour rectification des guide-chaînes.
► Au moindre doute : consulter un revendeur spécialisé STIHL.

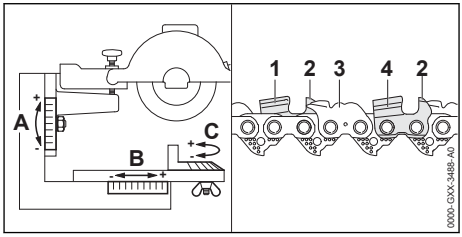
16.3 Affûtage de la chaîne

Pour affûter correctement la chaîne, il faut être bien entraîné.

STIHL recommande de faire affûter les chaînes par un revendeur spécialisé STIHL.

AVERTISSEMENT

■ Les dents de coupe de la chaîne sont acérées. L'utilisateur risque de se couper.
► Porter des gants de travail en matière résistante.



- ► Affûter les dents de coupe droites (4) avec une affuteuse universelle STIHL USG, avec les réglages suivants :
  - – Échelle graduée A : + 10°
  - – Échelle graduée B : 0°
  - – Échelle graduée C : +15°
- ► Affûter les dents de coupe gauches (1) avec une affuteuse universelle STIHL USG, avec les réglages suivants :
  - – Échelle graduée A : + 10°
  - – Échelle graduée B : 0°
  - – Échelle graduée C : - 15°
- ► Meuler le limiteur de profondeur (2) et les maillons intermédiaires (3) avec une affuteuse universelle STIHL USG, avec les réglages suivants :
  - – Échelle graduée A : + 40°
  - – Échelle graduée B : 0°
  - – Échelle graduée C : 0°

17 Réparation

17.1 Réparation de la tronçonneuse, du guide-chaîne et de la chaîne

L'utilisateur ne peut pas réparer lui-même la tronçonneuse, le guide-chaîne, ni la chaîne.

- ► Si la tronçonneuse, le guide-chaîne ou la chaîne est endommagé : ne pas utiliser la tronçonneuse, le guide-chaîne ou la chaîne, mais consulter un revendeur spécialisé STIHL.

18 Dépannage

18.1 Élimination des dérangements de la tronçonneuse

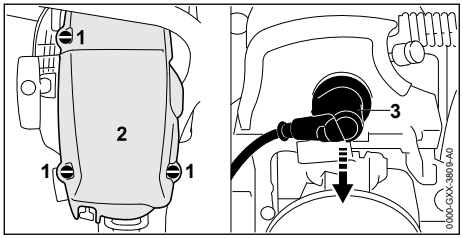
La plupart des dérangements ont les mêmes causes.
- ► Effectuer les opérations suivantes :
  - ► Nettoyer le filtre à air.
  - ► Nettoyer ou remplacer la bougie.
  - ► Procéder au réglage pour l'utilisation en hiver ou en été.
- ► Si le dérangement persiste : effectuer les opérations indiquées sur le tableau suivant.

Dérangement	Cause	Remède
Il n'est pas possible de mettre le moteur en marche.	Le réservoir à carburant ne contient pas suffisamment de carburant.	► Composer le mélange et faire le plein de la tronçonneuse.
	Le moteur est noyé.	► Ventiler la chambre de combustion.
	Le carburateur est trop chaud.	► Laisser la tronçonneuse refroidir.
	Le carburateur est givré.	► Faire réchauffer la tronçonneuse jusqu'à +10 °C.
Le moteur ne tourne pas rond au ralenti.	Le carburateur est givré.	► Faire réchauffer la tronçonneuse jusqu'à +10 °C.
Le moteur cale au ralenti.	Le carburateur est givré.	► Faire réchauffer la tronçonneuse jusqu'à +10 °C.
Le moteur accélère mal.	La chaîne est trop fortement tendue.	► Tendre correctement la chaîne.
	Le système de graissage de la chaîne ne débite pas suffisamment d'huile de chaîne adhésive.	► Augmenter le débit d'huile.
Le moteur n'atteint pas le régime maximal.	La tronçonneuse n'est pas correctement adaptée aux conditions ambiantes.	► Calibrer la tronçonneuse.
La chaîne ne se met pas en mouvement lorsqu'on accélère.	Le frein de chaîne est engagé.	► Desserrer le frein de chaîne.

Dérangement	Cause	Remède
	La chaîne est trop fortement tendue.	► Tendre correctement la chaîne.
	Le pignon de renvoi du guide-chaîne est bloqué.	► Nettoyer le pignon de renvoi du guide-chaîne avec le produit STIHL dissolvant la résine.
Au cours du travail, on constate un dégagement de fumée ou une odeur de brûlé.	La chaîne n'est pas correctement affûtée.	► Affûter correctement la chaîne.
	Il n'y a pas suffisamment d'huile de chaîne adhésive dans le réservoir à huile.	► Refaire le plein d'huile de chaîne adhésive.
	Le système de graissage de la chaîne ne débite pas suffisamment d'huile de chaîne adhésive.	► Augmenter le débit d'huile.
	La chaîne est trop fortement tendue.	► Tendre correctement la chaîne.
	L'utilisateur n'utilise pas correctement la tronçonneuse.	► Se faire expliquer comment utiliser correctement la machine et s'entraîner.

18.2 Ventilation de la chambre de combustion

► Engager le frein de chaîne.

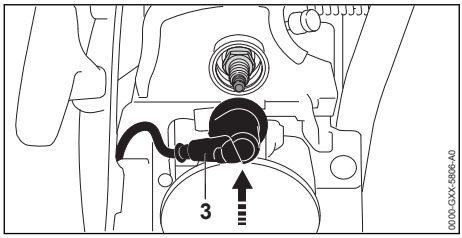


► Tourner les verrous du capot (1) de 1/4 de tour dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
► Enlever le capot (2).
► Enlever le contact de câble d'allumage (3) de la bougie.
► Dévisser la bougie.
► Sécher la bougie.

AVERTISSEMENT

- Lorsqu'on tire sur la poignée de lancement alors que le contact de câble d'allumage est débranché de la bougie, des étincelles peuvent jaillir à l'extérieur du moteur. Dans un environnement présentant des risques d'explosion ou à proximité de matières facilement inflammables, les étincelles peuvent causer des incendies ou des explosions. Cela peut causer des dégâts matériels et des personnes risquent de subir des blessures très graves, voire mortelles.
  ► Placer le levier de commande universel dans la position et le maintenir dans cette position avant de tirer sur la poignée de lancement.

► Placer le levier de commande universel dans la position et le maintenir dans cette position.
► Tirer à plusieurs reprises sur la poignée de lancement et la guider à la main au retour. La chambre de combustion est ainsi ventilée.
► Visser la bougie et la serrer fermement.



- ► Emboîter fermement le contact de câble d'allumage (3) sur la bougie.
- ► Monter le capot (2).
- ► Tourner les verrous du capot (1) dans le sens des aiguilles d'une montre, jusqu'à ce qu'un déclic soit audible.
  Les verrous du capot sont verrouillés.

19 Caractéristiques techniques

19.1 Tronçonneuse STIHL MS 462 C-M R

– Cylindrée : 72,2 cm³
– Puissance : 4,4 kW (6,0 ch)
– Régime de ralenti suivant ISO 11681 : 2800 ± 50 tr/min
– Bougies autorisées : NGK CMR6H de STIHL
– Écartement des électrodes de la bougie : 0,5 mm
– Poids avec réservoir à carburant vide, réservoir à huile vide, sans guide-chaîne et sans chaîne : 6,5 kg
– Capacité maximale du réservoir à carburant : 720 cm³ (0,72 l)
– Capacité maximale du réservoir à huile : 340 cm³ (0,34 l)

19.2 Pignons et vitesses de chaîne

Les pignons suivants peuvent être utilisés :
– À 7 dents pour 3/8"
  • Vitesse maximale de la chaîne suivant ISO 11681 : 28,9 m/s
  • Vitesse de la chaîne à la puissance maximale : 21,7 m/s

19.3 Profondeur de rainure minimale des guide-chaînes

La profondeur de rainure minimale dépend du pas du guide-chaîne.
– 3/8" : 6 mm

19.4 Niveaux sonores et taux de vibrations

– Niveau de pression sonore L_{peq} suivant ISO 22868 : 108 dB(A). La valeur K pour le niveau de pression sonore est de 2 dB(A).
– Niveau de puissance acoustique L_{weq} suivant ISO 22868 : 118 dB(A). La valeur K pour le niveau de puissance acoustique est de 2 dB(A).
– Taux de vibrations $a_{hv,eq}$ suivant ISO 22867 :
  – À la poignée tubulaire : 3,3 m/s². La valeur K pour le taux de vibrations est de 2 m/s².
  – À la poignée de commande : 2,7 m/s². La valeur K pour le taux de vibrations est de 2 m/s².

Pour obtenir des informations sur le respect de la directive « Vibrations 2002/44/CE » concernant les employeurs, voir www.stihl.com/vib.

19.5 REACH

REACH (enRegistrement, Evaluation et Autorisation des substances CHimiques) est le nom d'un règlement CE qui couvre le contrôle de la fabrication, de l'importation, de la mise sur le marché et de l'utilisation des substances chimiques.

Pour obtenir de plus amples informations sur le respect du règlement REACH, voir www.stihl.com/reach.

19.6 Valeur d'émissions de gaz d'échappement

La teneur en CO_2 mesurée au cours de la procédure de réception par type UE est indiquée à l'adresse Internet www.stihl.com/co2 dans les caractéristiques techniques spécifiques au produit.

La teneur en CO_2 mesurée a été enregistrée sur un moteur représentatif, au cours d'une procédure de contrôle normalisée réalisée dans des conditions de laboratoire. Elle ne fournit pas de garantie explicite ou implicite sur la puissance d'un moteur déterminé.

Cette machine satisfait aux exigences en vigueur concernant les émissions de gaz d'échappement, à condition qu'elle soit utilisée et entretenue conformément à la destination prévue décrite dans le présent manuel d'utilisation. Toute modification apportée au moteur entraîne l'expiration de l'autorisation d'exploitation de la machine.

20 Combinaisons de guide-chaînes et de chaînes de tronçonneuse

20.1 Tronçonneuse STIHL MS 462 C-M R

Il est permis d'utiliser les guide-chaînes et les chaînes suivants :

– Guide-chaîne : Rollomatic Super
  - Pas : 3/8"
  - Jauge : 1,6 mm
  - Longueur : 50 cm
  - Nombre de dents du pignon de renvoi : 11
– Chaîne : 36 RDR (Type 3944)
  - Pas : 3/8"
  - Épaisseur de maillon d'entraînement : 1,6 mm
  - Nombre de maillons d'entraînement : 72

La longueur de coupe d'un guide-chaîne dépend de la tronçonneuse et de la chaîne utilisées. La longueur de coupe réelle d'un guide-chaîne peut être inférieure à la longueur indiquée.

21 Pièces de rechange et accessoires

21.1 Pièces de rechange et accessoires

STIHL Ces symboles identifient les pièces de rechange d'origine STIHL et les accessoires d'origine STIHL.

STIHL recommande d'utiliser des pièces de rechange d'origine STIHL et des accessoires d'origine STIHL.

Bien que STIHL observe continuellement les marchés, ses services ne peuvent pas évaluer la fiabilité, la sécurité, ni les aptitudes de pièces de rechange et d'accessoires d'autres fabricants et c'est pourquoi STIHL se dégage de toute responsabilité quant à leur utilisation.

Pour obtenir des pièces de rechange d'origine STIHL et des accessoires d'origine STIHL, s'adresser à un revendeur spécialisé STIHL.

22 Mise au rebut

22.1 Mise au rebut de la tronçonneuse

Pour obtenir de plus amples informations concernant la mise au rebut, consulter les services publics locaux ou un revendeur spécialisé STIHL.

Si l'on ne respecte pas la réglementation pour la mise au rebut, cela risque de nuire à la santé et à l'environnement.

- Remettre les produits STIHL, y compris l'emballage, à une station de collecte et de recyclage, conformément aux prescriptions locales.
- Ne pas les jeter avec les ordures ménagères.

23 Déclaration de conformité UE

23.1 Tronçonneuse STIHL MS 462 C-M R

ANDREAS STIHL AG & Co. KG
Badstraße 115
D-71336 Waiblingen

Allemagne

déclare, sous sa seule responsabilité, que le produit suivant :

– Genre de produit : tronçonneuse
– Marque de fabrique : STIHL
– Type : MS 462 C-M R
– Numéro d'identification de série : 1142
– Cylindrée : 72,2 cm³

est conforme à toutes les prescriptions applicables des directives 2011/65/UE, 2006/42/CE, 2014/30/UE et 2000/14/CE et a été développé et fabriqué conformément à la version des normes suivantes respectivement valable à la date de fabrication : EN ISO 11681-1, EN 55012 et EN 61000-6-1.

L'examen CE de type conformément à la directive 2006/42/CE Art. 12.3 (b) a été effectué par l'office de contrôle : DPLF, Deutsche Prüf- und Zertifizierungsstelle für Land- und Forsttechnik GbR (NB 0363), Spremberger Straße 1, 64823 Groß-Umstadt, Deutschland.

– Numéro de certification : K-EG-2016/7987

Le calcul du niveau de puissance acoustique mesuré et du niveau de puissance acoustique garanti a été effectué suivant une procédure conforme à la directive 2000/14/CE, annexe V, et appliquant la norme ISO 9207.

– Niveau de puissance acoustique mesuré : 119 dB(A)
– Niveau de puissance acoustique garanti : 121 dB(A)

Conservation des documents techniques : ANDREAS STIHL AG & Co. KG Produktzulassung.

L'année de fabrication et le numéro de machine sont indiqués sur la tronçonneuse.

Waiblingen, le 01/08/2022

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

P.O. 

Robert Olma, Vice President, Regulatory Affairs & Global Governmental Relations

24 Adresses

Direction générale STIHL

ANDREAS STIHL AG & Co. KG
Postfach 1771
D-71307 Waiblingen

Sociétés de distribution STIHL

ALLEMAGNE

STIHL Vertriebszentrale AG & Co. KG
Robert-Bosch-Straße 13
64807 Dieburg
Telefon: +49 6071 3055358

AUTRICHE

STIHL Ges.m.b.H.
Fachmarktstraße 7
2334 Vösendorf
Telefon: +43 1 86596370

SUISSE

STIHL Vertriebs AG
Isenrietstraße 4
8617 Mönchaltorf
Telefon:+41 44 9493030

STIHL revendeurs

www.stihl.com

FRANCE

www.stihl.fr/fr/revendeurs

Inhaltsverzeichnis

1 Vorwort....58
2 Informationen zu dieser Gebrauchsanleitung....59
3 Übersicht....59
4 Sicherheitshinweise....60
5 Motorsäge einsatzbereit machen....67
6 Motorsäge zusammenbauen....68
7 Kettenbremse einlegen und lösen....71
8 Kraftstoff mischen und Motorsäge betanken....71
9 Motor starten und abstellen....73
10 Motorsäge prüfen....74
11 Mit der Motorsäge arbeiten....75
12 Nach dem Arbeiten....78
13 Transportieren....78
14 Aufbewahren....79
15 Reinigen....79
16 Warten....80
17 Reparieren....81
18 Störungen beheben....81
19 Technische Daten....83
20 Kombinationen der Führungsschienen und Sägeketten....84
21 Ersatzteile und Zubehör....84
22 Entsorgen....84
23 EU-Konformitätserklärung....84
24 Anschriften....85

1 Vorwort

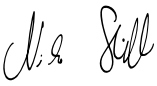
Liebe Kundin, lieber Kunde,

es freut uns, dass Sie sich für STIHL entschieden haben. Wir entwickeln und fertigen unsere Produkte in Spitzenqualität entsprechend der Bedürfnisse unserer Kunden. So entstehen Produkte mit hoher Zuverlässigkeit auch bei extremer Beanspruchung.

STIHL steht auch für Spitzenqualität beim Service. Unser Fachhandel gewährleistet kompetente Beratung und Einweisung sowie eine umfassende technische Betreuung.

STIHL bekennt sich ausdrücklich zu einem nachhaltigen und verantwortungsvollen Umgang mit der Natur. Diese Gebrauchsanleitung soll Sie unterstützen, Ihr STIHL Produkt über eine lange Lebensdauer sicher und umweltfreundlich einzusetzen.

Wir danken Ihnen für Ihr Vertrauen und wünschen Ihnen viel Freude mit Ihrem STIHL Produkt.



Dr. Nikolas Stihl

WICHTIG! VOR GEBRAUCH LESEN UND AUFBEWAHREN.

Original-Gebrauchsanleitung
0000007786_011_D

Gedruckt auf chlorfrei gebleichtem Papier.
Papier ist recycelbar.

© ANDREAS STIHL AG & Co. KG 2025
0458-787-7621-B. VA7.J25.

2 Informationen zu dieser Gebrauchsanleitung

2.1 Kennzeichnung der Warnhinweise im Text

WARNUNG

- Der Hinweis weist auf Gefahren hin, die zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen können.
  - ▸ Die genannten Maßnahmen können schwere Verletzungen oder Tod vermeiden.

HINWEIS

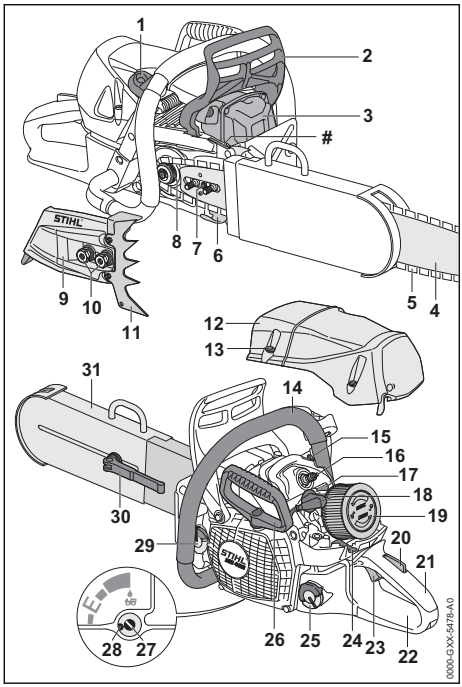
- Der Hinweis weist auf Gefahren hin, die zu Sachschaden führen können.
  - ▸ Die genannten Maßnahmen können Sachschaden vermeiden.

2.2 Symbole im Text

Dieses Symbol verweist auf ein Kapitel in dieser Gebrauchsanleitung.

3 Übersicht

3.1 Motorsäge



1 Werkzeughalter
Der Werkzeughalter nimmt den Kombischlüssel auf.

2 Vorderer Handschutz
Der vordere Handschutz schützt die linke Hand vor Kontakt mit der Sägekette, dient zum Einlegen der Kettenbremse und löst bei einem Rückschlag die Kettenbremse automatisch aus.

3 Schalldämpfer
Der Schalldämpfer vermindert die Schallemission der Motorsäge.

4 Führungsschiene
Die Führungsschiene führt die Sägekette.

5 Sägekette
Die Sägekette schneidet das Holz.

6 Kettenfänger
Der Kettenfänger fängt eine abgeworfene oder gerissene Sägekette auf.

7 Spannschraube
Die Spannschraube dient zum Einstellen der Kettenspannung.

8 Kettenrad
Das Kettenrad treibt die Sägekette an.

9 Kettenraddeckel
Der Kettenraddeckel deckt das Kettenrad ab und befestigt die Führungsschiene an der Motorsäge.

10 Muttern
Die Muttern befestigen den Kettenraddeckel an der Motorsäge.

11 Krallenanschlag
Der Krallenanschlag stützt während der Arbeit die Motorsäge am Holz ab.

12 Haube
Die Haube deckt den Motor ab.

13 Haubenverschluss
Der Haubenverschluss befestigt die Haube an der Motorsäge.

14 Griffrohr
Das Griffrohr dient zum Halten, Führen und Tragen der Motorsäge.

15 Dekompressionsventil
Das Dekompressionsventil erleichtert das Starten des Motors.

16 Zündkerze
Die Zündkerze entzündet das Kraftstoff-Luft-Gemisch im Motor.

17 Schieber
Der Schieber dient zum Einstellen des Sommerbetriebs oder des Winterbetriebs.

18 Zündkerzenstecker
Der Zündkerzenstecker verbindet die Zündleitung mit der Zündkerze.

19 Luftfilter
Der Luftfilter filtert die vom Motor angesaugte Luft.

20 Gashebelsperre
Die Gashebelsperre dient zum Entsperren des Gashebels.

21 Bedienungsgriff
Der Bedienungsgriff dient zum Bedienen, Halten und Führen der Motorsäge.

22 Hinterer Handschutz
Der hintere Handschutz schützt die rechte Hand vor Kontakt mit einer abgeworfenen oder gerissenen Sägekette.

23 Gashebel
Der Gashebel dient zum Beschleunigen des Motors.

24 Kombihebel
Der Kombihebel dient zum Einstellen für das Starten, zum Betrieb und zum Abstellen des Motors.

25 Kraftstofftank-Verschluss
Der Kraftstofftank-Verschluss verschließt den Kraftstofftank.

26 Anwerfgriff
Der Anwerfgriff dient zum Starten des Motors.

27 Ölpumpen-Einstellschraube
Die Ölpumpen-Einstellschraube dient zum Einstellen der Fördermenge des Sägeketten-Haftöls.

28 Anschlag
Der Anschlag begrenzt die Ölpumpen-Einstellschraube.

29 Öltank-Verschluss
Der Öltank-Verschluss verschließt den Öltank.

30 Schnellspanner
Der Schnellspanner dient zum Einstellen des Schnitttiefenbegrenzers.

31 Schnitttiefenbegrenzer
Der Schnitttiefenbegrenzer begrenzt die Eindringtiefe der Führungsschiene.

 # Maschinennummer

3.2 Symbole

Die Symbole können auf der Motorsäge sein und bedeuten Folgendes:


Dieses Symbol kennzeichnet den Kraftstofftank.


Dieses Symbol kennzeichnet den Öltank für Sägeketten-Haftöl.


In diese Richtung wird die Kettenbremse eingelegt oder gelöst.


Dieses Symbol gibt die Laufrichtung der Sägekette an.


Dieses Symbol kennzeichnet die Ölpumpen-Einstellschraube und die Fördermenge des Sägeketten-Haftöls.


Drehrichtung um die Sägekette zu spannen


In dieser Position ist der Schieber auf Winterbetrieb.


In dieser Position ist der Schieber auf Sommerbetrieb.


Dieses Symbol kennzeichnet das Dekompressionsventil.


In diese Richtung wird der Kombihebel gestellt, um den Motor abzustellen.


In diese Position wird der Kombihebel gestellt, um den Motor abzustellen.


In dieser Position des Kombihebels wird der Motor betrieben.


In dieser Position des Kombihebels wird der Motor gestartet.


Garantierter Schallleistungspegel nach Richtlinie 2000/14/EG in dB(A) um Schallemissionen von Produkten vergleichbar zu machen.

4 Sicherheitshinweise

4.1 Warnsymbole

Die Warnsymbole auf der Motorsäge bedeuten Folgendes:


Sicherheitshinweise und deren Maßnahmen beachten.


Gebrauchsanleitung lesen, verstehen und aufbewahren.


Schutzbrille, Gehörschutz und Schutzhelm tragen.



Sicherheitshinweise zum Rückschlag und deren Maßnahmen beachten.

4.2 Bestimmungsgemäße Verwendung

Die Motorsäge STIHL MS 462 C-M R dient zum Sägen bei Rettungseinsätzen. Mit der Motorsäge MS 462 C-M R können folgenden Materialien und Gegenstände gesägt werden:

– Blechverschalungen
– Stahlblech bis 0,8 mm Dicke
– Kupferblech bis 1,5 mm Dicke
– Aluminiumblech bis 1,5 mm Dicke
– Alu-Rolltore
– Panzerglas
– ICE-Fensterglas
– Drahtglas
– Dachpappe
– Bitumenpappe
– Holzkonstruktionen
– Isolationsmaterial
– Leichtbau-Hallenwände
– Leichtmauerwerk

⚠ WARNUNG

- Falls die Motorsäge nicht bestimmungsgemäß verwendet wird, können Personen schwer verletzt oder getötet werden und Sachschaden kann entstehen.
  - ► Motorsäge so verwenden, wie es in dieser Gebrauchsanleitung beschrieben ist.

4.3 Anforderungen an den Benutzer

⚠ WARNUNG

- Benutzer, die nicht für Rettungseinsätze mit einer Motorsäge ausgebildet sind, können Gefahren nicht erkennen oder nicht einschätzen. Der Benutzer oder andere Personen können schwer verletzt oder getötet werden.



  - ► Gebrauchsanleitung lesen, verstehen und aufbewahren.
  - ► Falls die Motorsäge an eine andere Person weitergegeben wird: Gebrauchsanleitung mitgeben.
  - ► Sicherstellen, dass der Benutzer folgende Anforderungen erfüllt:
    – Der Benutzer ist ausgeruht.
    – Der Benutzer ist für Rettungseinsätze mit einer Motorsäge ausgebildet.
    – Der Benutzer ist körperlich, sensorisch und geistig fähig, die Motorsäge zu bedienen und damit zu arbeiten.
    – Der Benutzer kann die Gefahren der Motorsäge erkennen und einschätzen.
    – Der Benutzer ist volljährig oder der Benutzer wird entsprechend nationaler Regelungen unter Aufsicht in einem Beruf ausgebildet.
    – Der Benutzer ist nicht durch Alkohol, Medikamente oder Drogen beeinträchtigt.
  - ► Falls Unklarheiten bestehen: Einen STIHL Fachhändler aufsuchen.
- Die Zündanlage der Motorsäge erzeugt ein elektromagnetisches Feld. Das elektromagnetische Feld kann Herzschrittmacher beeinflussen. Der Benutzer kann schwer verletzt oder getötet werden.
  - ► Falls der Benutzer einen Herzschrittmacher trägt: Sicherstellen, dass der Herzschrittmacher nicht beeinflusst wird.

4.4 Bekleidung und Ausstattung

⚠ WARNUNG

- Während der Arbeit können lange Haare in die Motorsäge hineingezogen werden. Der Benutzer kann schwer verletzt werden.
  - ► Lange Haare so zusammenbinden und so sichern, dass sie sich oberhalb der Schultern befinden.
- Während der Arbeit können Gegenstände mit hoher Geschwindigkeit hochgeschleudert werden. Der Benutzer kann verletzt werden.



  - ► Eine eng anliegende Schutzbrille tragen. Geeignete Schutzbrillen sind nach Norm EN 166 oder nach nationalen Vorschriften geprüft und mit der entsprechenden Kennzeichnung im Handel erhältlich.
  - ► Einen Gesichtsschutz tragen.
  - ► Ein langärmliges, eng anliegendes Oberteil tragen.
- Während der Arbeit entsteht Lärm. Lärm kann das Gehör schädigen.



  - ► Einen Gehörschutz tragen.
- Herabfallende Gegenstände können zu Kopfverletzungen führen.



  - ► Falls während der Arbeit Gegenstände herabfallen können: Einen Schutzhelm tragen.

- Während der Arbeit kann Staub aufgewirbelt werden und Dunst entstehen. Eingeatmeter Staub und Dunst kann die Gesundheit schädigen und allergische Reaktionen auslösen.
  - ► Eine Staubschutzmaske oder einen Atemschutz tragen.
- Ungeeignete Bekleidung kann sich in Gegenständen und in der Motorsäge verfangen. Benutzer ohne geeignete Bekleidung können schwer verletzt werden.
  - ► Eng anliegende Bekleidung tragen.
  - ► Schals und Schmuck ablegen.
- Während der Arbeit kann der Benutzer in Kontakt mit der umlaufenden Sägekette kommen. Der Benutzer kann schwer verletzt werden.
  - ► Eine lange Hose mit Schnittschutz tragen.
- Während der Arbeit kann sich der Benutzer an scharfen Gegenständen schneiden. Während der Reinigung oder Wartung kann der Benutzer in Kontakt mit der Sägekette kommen. Der Benutzer kann verletzt werden.
  - ► Arbeitshandschuhe aus widerstandsfähigem Material tragen.
- Falls der Benutzer ungeeignetes Schuhwerk trägt, kann er ausrutschen. Falls der Benutzer in Kontakt mit der umlaufenden Sägekette kommt, kann er sich schneiden. Der Benutzer kann verletzt werden.
  - ► Motorsägen-Stiefel mit Schnittschutz tragen.

4.5 Arbeitsbereich und Umgebung

⚠ WARNUNG

- Unbeteiligte Personen, Kinder und Tiere können die Gefahren der Motorsäge und hochgeschleuderter Gegenstände nicht erkennen und nicht einschätzen. Unbeteiligte Personen, Kinder und Tiere können schwer verletzt werden und Sachschaden kann entstehen.
  - ► Unbeteiligte Personen, Kinder und Tiere aus dem Arbeitsbereich fernhalten.
  - ► Motorsäge nicht unbeaufsichtigt lassen.
  - ► Sicherstellen, dass Kinder nicht mit der Motorsäge spielen können.
- Wenn der Motor läuft, strömen heiße Abgase aus dem Schalldämpfer. Heiße Abgase können leicht entflammbare Materialien entzünden und Brände auslösen.
  - ► Abgasstrahl von leicht entflammbaren Materialien fernhalten.

4.6 Sicherheitsgerechter Zustand

4.6.1 Motorsäge

Die Motorsäge ist im sicherheitsgerechten Zustand, falls folgende Bedingungen erfüllt sind:

- – Die Motorsäge ist unbeschädigt.
- – Es tritt kein Kraftstoff aus der Motorsäge aus.
- – Der Kraftstofftank-Verschluss und der Öltank-Verschluss sind verschlossen.
- – Die Motorsäge ist sauber.
- – Der Kettenfänger ist angebaut und unbeschädigt.
- – Die Kettenbremse funktioniert.
- – Die Bedienungselemente funktionieren und sind unverändert.
- – Die Kettenschmierung funktioniert.
- – Die Einlaufspuren am Kettenrad sind nicht tiefer als 0,5 mm.
- – Eine in dieser Gebrauchsanleitung angegebene Kombination aus Führungsschiene und Sägekette ist angebaut.
- – Die Führungsschiene und Sägekette sind richtig angebaut.
- – Der Schnitttiefenbegrenzer ist richtig angebaut und unbeschädigt.
- – Die Sägekette ist richtig gespannt.
- – Original STIHL Zubehör für diese Motorsäge ist angebaut.
- – Das Zubehör ist richtig angebaut.

⚠ WARNUNG

- In einem nicht sicherheitsgerechten Zustand können Bauteile nicht mehr richtig funktionieren, Sicherheitseinrichtungen außer Kraft gesetzt werden und Kraftstoff austreten. Personen können schwer verletzt oder getötet werden.
  - ► Mit einer unbeschädigten Motorsäge arbeiten.
  - ► Falls Kraftstoff aus der Motorsäge austritt: Nicht mit der Motorsäge arbeiten und einen STIHL Fachhändler aufsuchen.
  - ► Kraftstofftank-Verschluss und Öltank-Verschluss schließen.
  - ► Falls die Motorsäge verschmutzt ist: Motorsäge reinigen.
  - ► Mit einem angebauten und unbeschädigten Kettenfänger arbeiten.
  - ► Motorsäge nicht verändern. Ausnahme: Anbau einer in dieser Gebrauchsanleitung angegebenen Kombination aus Führungsschiene und Sägekette und Anbau des Schnitttiefenbegrenzers.
  - ► Falls die Bedienungselemente nicht funktionieren: Nicht mit der Motorsäge arbeiten.

- ► Original STIHL Zubehör für diese Motorsäge anbauen.
- ► Führungsschiene und Sägekette so anbauen, wie es in dieser Gebrauchsanleitung beschrieben ist.
- ► Schnitttiefenbegrenzer so anbauen, wie es in dieser Gebrauchsanleitung beschrieben ist.
- ► Zubehör so anbauen, wie es in dieser Gebrauchsanleitung oder in der Gebrauchsanleitung des Zubehörs beschrieben ist.
- ► Gegenstände nicht in die Öffnungen der Motorsäge stecken.
- ► Abgenutzte oder beschädigte Hinweisschilder ersetzen.
- ► Falls Unklarheiten bestehen: Einen STIHL Fachhändler aufsuchen.

4.6.2 Führungsschiene

Die Führungsschiene ist im sicherheitsgerechten Zustand, falls folgende Bedingungen erfüllt sind:
– Die Führungsschiene ist unbeschädigt.
– Die Führungsschiene ist nicht verformt.
– Die Nut ist so tief wie oder tiefer als die Mindestnuttiefe, 🕮 19.3.
– Die Stege der Nut sind gratfrei.
– Die Nut ist nicht verengt oder gespreizt.

⚠ WARNUNG

- In einem nicht sicherheitsgerechten Zustand kann die Führungsschiene die Sägekette nicht mehr richtig führen. Die umlaufende Sägekette kann von der Führungsschiene springen. Personen können schwer verletzt oder getötet werden.
  - ► Mit einer unbeschädigten Führungsschiene arbeiten.
  - ► Falls die Tiefe der Nut kleiner als die Mindestnuttiefe ist: Führungsschiene ersetzen.
  - ► Führungsschiene wöchentlich entgraten.
  - ► Falls Unklarheiten bestehen: Einen STIHL Fachhändler aufsuchen.

4.6.3 Sägekette

Die Sägekette ist im sicherheitsgerechten Zustand, falls folgende Bedingungen erfüllt sind:
– Die Sägekette ist unbeschädigt.
– Die Sägekette ist richtig geschärft.
– Die Verschleißmarkierungen an den Schneidezähnen sind sichtbar.

⚠ WARNUNG

- In einem nicht sicherheitsgerechten Zustand können Bauteile nicht mehr richtig funktionieren und Sicherheitseinrichtungen außer Kraft gesetzt werden. Personen können schwer verletzt oder getötet werden.
  - ► Mit einer unbeschädigten Sägekette arbeiten.
  - ► Sägekette richtig schärfen.
  - ► Falls Unklarheiten bestehen: Einen STIHL Fachhändler aufsuchen.

4.7 Kraftstoff und Tanken

⚠ WARNUNG

- Der für diese Motorsäge verwendete Kraftstoff besteht aus einem Gemisch aus Benzin und Zweitakt-Motoröl. Kraftstoff und Benzin sind hochentzündlich. Falls Kraftstoff oder Benzin in Kontakt mit offenem Feuer oder heißen Gegenständen kommen, können der Kraftstoff oder das Benzin Brände oder Explosionen auslösen. Personen können schwer verletzt oder getötet werden und Sachschaden kann entstehen.
  - ► Kraftstoff und Benzin vor Hitze und Feuer schützen.
  - ► Kraftstoff und Benzin nicht verschütten.
  - ► Falls Kraftstoff verschüttet wurde: Kraftstoff mit einem Tuch aufwischen und Motor erst versuchen zu starten, wenn alle Teile der Motorsäge trocken sind.
  - ► Nicht rauchen.
  - ► In der Nähe von Feuer nicht tanken.
  - ► Vor dem Tanken Motor abstellen und abkühlen lassen.
  - ► Motor mindestens 3 m vom Ort des Tankens entfernt starten.
- Eingeatmete Kraftstoffdämpfe und Benzindämpfe können Personen vergiften.
  - ► Kraftstoffdämpfe und Benzindämpfe nicht einatmen.
  - ► An einem gut belüfteten Ort tanken.
- Während der Arbeit oder in sehr warmer Umgebung erwärmt sich die Motorsäge. Abhängig von der Art des Kraftstoffs, der Höhe, der Umgebungstemperatur und der Temperatur der Motorsäge dehnt sich der Kraftstoff aus und im Kraftstofftank kann Überdruck entstehen. Wenn der Kraftstofftank-Verschluss geöffnet wird, kann Kraftstoff herausspritzen und sich entzünden. Der Benutzer kann schwer verletzt werden und Sachschaden kann entstehen.
  - ► Motorsäge abkühlen lassen bevor der Kraftstofftank-Verschluss geöffnet wird.
  - ► Kraftstofftank-Verschluss langsam und nicht in einem Zug öffnen.
- Kleidung, die in Kontakt mit Kraftstoff oder Benzin kommt, ist leichter entzündlich. Perso-

nen können schwer verletzt oder getötet werden und Sachschaden kann entstehen.
- ► Falls Kleidung in Kontakt mit Kraftstoff oder Benzin kommt: Kleidung wechseln.

- Kraftstoff, Benzin und Zweitakt-Motoröl können die Umwelt gefährden.
  - ► Kraftstoff, Benzin und Zweitakt-Motoröl nicht verschütten.
  - ► Kraftstoff, Benzin und Zweitakt-Motoröl vorschriftsmäßig und umweltfreundlich entsorgen.
- Falls Kraftstoff, Benzin oder Zweitakt-Motoröl in Kontakt mit der Haut oder den Augen kommen, können die Haut oder die Augen gereizt werden.
  - ► Kontakt mit Kraftstoff, Benzin und Zweitakt-Motoröl vermeiden.
  - ► Falls Kontakt mit der Haut aufgetreten ist: Betroffene Hautstellen mit reichlich Wasser und Seife abwaschen.
  - ► Falls Kontakt mit den Augen aufgetreten ist: Augen mindestens 15 Minuten mit reichlich Wasser spülen und einen Arzt aufsuchen.
- Die Zündanlage der Motorsäge erzeugt Funken. Funken können nach außen treten und in leicht brennbarer oder explosiver Umgebung Brände und Explosionen auslösen. Personen können schwer verletzt oder getötet werden und Sachschaden kann entstehen.
  - ► Zündkerzen verwenden, die in dieser Gebrauchsanleitung beschrieben sind.
  - ► Zündkerze eindrehen und fest anziehen.
  - ► Zündkerzenstecker fest aufdrücken.
- Falls die Motorsäge mit einem Kraftstoff betankt wird, der aus ungeeignetem Benzin oder ungeeignetem Zweitakt-Motoröl gemischt wurde oder der ein falsches Mischungsverhältnis von Benzin und Zweitakt-Motoröl aufweist, kann die Motorsäge beschädigt werden.
  - ► Kraftstoff so mischen, wie es in dieser Gebrauchsanleitung beschrieben ist.
- Wird Kraftstoff längere Zeit gelagert, kann sich das Gemisch aus Benzin und Zweitakt-Motoröl entmischen oder altern. Falls die Motorsäge mit entmischtem oder altem Kraftstoff betankt wird, kann die Motorsäge beschädigt werden.
  - ► Bevor die Motorsäge betankt wird: Kraftstoff durchmischen.
  - ► Gemisch aus Benzin und Zweitakt-Motoröl verwenden, das nicht älter als 30 Tage (STIHL MotoMix: 5 Jahre) ist.

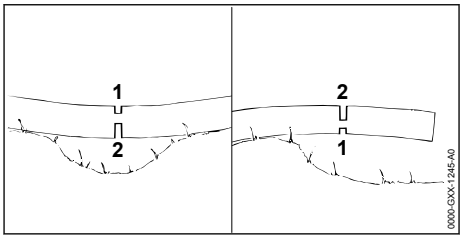
4.8 Sägen

⚠ WARNUNG

- Falls außerhalb des Arbeitsbereichs keine Personen in Rufweite sind, kann im Notfall keine Hilfe geleistet werden.
  - ► Sicherstellen, dass Personen außerhalb des Arbeitsbereichs in Rufweite sind.
- Falls der Benutzer den Motor nicht richtig startet, kann der Benutzer die Kontrolle über die Motorsäge verlieren. Der Benutzer kann schwer verletzt werden.
  - ► Motor so starten, wie es in dieser Gebrauchsanleitung beschrieben ist.
  - ► Falls die Sägekette den Boden oder Gegenstände berührt: Motor nicht starten.
- Der Benutzer kann in bestimmten Situationen nicht mehr konzentriert arbeiten. Der Benutzer kann die Kontrolle über die Motorsäge verlieren, stolpern, fallen und schwer verletzt werden.
  - ► Ruhig und überlegt arbeiten.
  - ► Falls die Lichtverhältnisse und Sichtverhältnisse schlecht sind: Nicht mit der Motorsäge arbeiten.
  - ► Motorsäge alleine bedienen.
  - ► Nicht über Schulterhöhe arbeiten.
  - ► Auf Hindernisse achten.
  - ► Auf dem Boden stehend arbeiten und das Gleichgewicht halten. Falls in der Höhe gearbeitet werden muss: Eine Hubarbeitsbühne oder ein sicheres Gerüst verwenden.
  - ► Falls Ermüdungserscheinungen auftreten: Eine Arbeitspause einlegen.
- Wenn der Motor läuft, werden Abgase erzeugt. Eingeatmete Abgase können Personen vergiften.
  - ► Abgase nicht einatmen.
  - ► An einem gut belüfteten Ort mit der Motorsäge arbeiten.
  - ► Falls Übelkeit, Kopfschmerzen, Sehstörungen, Hörstörungen oder Schwindel auftreten: Arbeit beenden und einen Arzt aufsuchen.
- Wenn der Benutzer einen Gehörschutz trägt und der Motor läuft, kann der Benutzer Geräusche eingeschränkt wahrnehmen und einschätzen.
  - ► Ruhig und überlegt arbeiten.
- Falls mit der Motorsäge gearbeitet wird und der Kombihebel in der Position ▲ steht, kann der Benutzer nicht kontrolliert mit der Motorsäge arbeiten. Der Benutzer kann schwer verletzt werden.
  - ► Kombihebel in die Position I stellen.

- ► Motor so starten, wie es in dieser Gebrauchsanleitung beschrieben ist.

- Falls mit eingelegter Kettenbremse Gas gegeben wird, kann die Kettenbremse beschädigt werden.
  - ► Vor dem Sägen die Kettenbremse lösen.
- Die umlaufende Sägekette kann den Benutzer schneiden. Der Benutzer kann schwer verletzt werden.
  - ► Umlaufende Sägekette nicht berühren.
  - ► Falls die Sägekette durch einen Gegenstand blockiert ist: Motor abstellen und Kettenbremse einlegen. Erst dann den Gegenstand beseitigen.
- Die umlaufende Sägekette wird warm und dehnt sich aus. Falls die Sägekette nicht ausreichend geschmiert und nachgespannt wird, kann die Sägekette von der Führungsschiene springen oder reißen. Personen können schwer verletzt werden und Sachschaden kann entstehen.
  - ► Sägeketten-Haftöl verwenden.
  - ► Während der Arbeit Spannung der Sägekette regelmäßig prüfen. Falls die Spannung der Sägekette zu gering ist: Sägekette spannen.
- Falls sich die Motorsäge während der Arbeit verändert oder sich ungewohnt verhält, kann die Motorsäge in einem nicht sicherheitsgerechten Zustand sein. Personen können schwer verletzt werden und Sachschaden kann entstehen.
  - ► Arbeit beenden und einen STIHL Fachhändler aufsuchen.
- Während der Arbeit können Vibrationen durch die Motorsäge entstehen.
  - ► Handschuhe tragen.
  - ► Arbeitspausen machen.
  - ► Falls Anzeichen einer Durchblutungsstörung (Weißfingerkrankheit) auftreten: Einen Arzt aufsuchen.
- Falls die umlaufende Sägekette auf einen harten Gegenstand trifft, können Funken entstehen. Funken können in leicht brennbarer Umgebung Brände auslösen. Personen können schwer verletzt oder getötet werden und Sachschaden kann entstehen.
  - ► Nicht in einer leicht brennbaren Umgebung arbeiten.
- Wenn der Gashebel losgelassen wird, läuft die Sägekette noch kurze Zeit weiter. Die sich bewegende Sägekette kann Personen schneiden. Personen können schwer verletzt werden.
  - ► Warten, bis die Sägekette nicht mehr läuft.

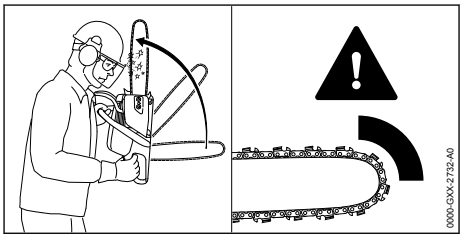


⚠ WARNUNG

- Falls unter Spannung stehende Gegenstände gesägt werden, kann die Führungsschiene eingeklemmt werden. Der Benutzer kann die Kontrolle über die Motorsäge verlieren und schwer verletzt werden.
  - ► Zuerst einen Entlastungsschnitt in die Druckseite (1) sägen, dann einen Trennschnitt in die Zugseite (2) sägen.

4.9 Reaktionskräfte

4.9.1 Rückschlag

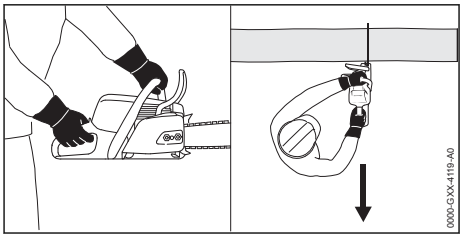


Ein Rückschlag kann durch folgende Ursachen entstehen:

– Die umlaufende Sägekette trifft im Bereich um das obere Viertel der Spitze der Führungsschiene auf einen harten Gegenstand und wird schnell abgebremst.
– Die umlaufende Sägekette ist an der Spitze der Führungsschiene eingeklemmt.

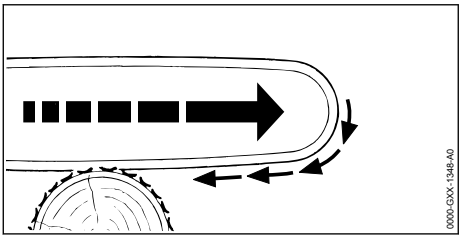
Die Kettenbremse kann einen Rückschlag nicht verhindern.

⚠ WARNUNG



- Falls ein Rückschlag entsteht, kann die Motorsäge in Richtung des Benutzers hochgeschleudert werden. Der Benutzer kann die Kontrolle über die Motorsäge verlieren und schwer verletzt oder getötet werden.
  - ► Motorsäge mit beiden Händen festhalten.
  - ► Körper aus dem verlängerten Schwenkbereich der Motorsäge fernhalten.
  - ► So arbeiten, wie es in dieser Gebrauchsanleitung beschrieben ist.
  - ► Nicht mit dem Bereich um das obere Viertel der Spitze der Führungsschiene arbeiten.
  - ► Mit einer richtig geschärften und richtig gespannten Sägekette arbeiten.
  - ► Eine rückschlagreduzierte Sägekette verwenden.
  - ► Eine Führungsschiene mit einem kleinen Schienenkopf verwenden.
  - ► Mit Vollgas sägen.
- Bei einem Rettungseinsatz kann es erforderlich sein, dass mit der Spitze der Führungsschiene gearbeitet wird. Falls mit der Spitze der Führungsschiene gearbeitet wird, ist die Gefahr eines Rückschlags größer. Der Benutzer kann die Kontrolle über die Motorsäge verlieren und schwer verletzt oder getötet werden.
  - ► Sicherstellen, dass der Benutzer für Rettungseinsätze mit einer Motorsäge ausgebildet ist.

4.9.2 Hineinziehen

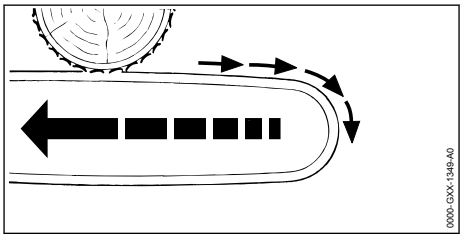


Wenn mit der Unterseite der Führungsschiene gearbeitet wird, wird die Motorsäge weg vom Benutzer gezogen.

⚠ WARNUNG

- Falls die umlaufende Sägekette auf einen harten Gegenstand trifft und schnell abgebremst wird, kann die Motorsäge plötzlich sehr stark vom Benutzer weg gezogen werden. Der Benutzer kann die Kontrolle über die Motorsäge verlieren und schwer verletzt oder getötet werden.
  - ► Motorsäge mit beiden Händen festhalten.
  - ► So arbeiten, wie es in dieser Gebrauchsanleitung beschrieben ist.
  - ► Die Führungsschiene im Schnitt gerade führen.
  - ► Krallenanschlag richtig ansetzen.
  - ► Mit Vollgas sägen.

4.9.3 Rückstoß



Wenn mit der Oberseite der Führungsschiene gearbeitet wird, wird die Motorsäge in Richtung des Benutzers gestoßen.

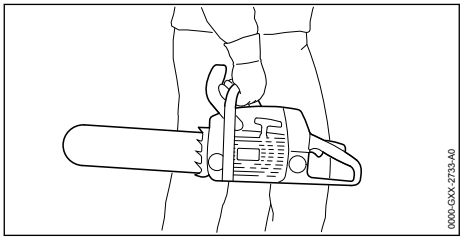
⚠ WARNUNG

- Falls die umlaufende Sägekette auf einen harten Gegenstand trifft und schnell abgebremst wird, kann die Motorsäge plötzlich sehr stark zum Benutzer hin gestoßen werden. Der Benutzer kann die Kontrolle über die Motorsäge verlieren und schwer verletzt oder getötet werden.
  - ► Motorsäge mit beiden Händen festhalten.
  - ► So arbeiten, wie es in dieser Gebrauchsanleitung beschrieben ist.
  - ► Die Führungsschiene im Schnitt gerade führen.
  - ► Mit Vollgas sägen.

4.10 Transportieren

⚠ WARNUNG

- Während des Transports kann die Motorsäge umkippen oder sich bewegen. Personen können schwer verletzt werden und Sachschaden kann entstehen.
  - ► Motor abstellen.
  - ► Kettenbremse einlegen.
  - ► Schnitttiefenbegrenzer so einstellen, dass er die gesamte Führungsschiene abdeckt.
  - ► Motorsäge mit Spanngurten, Riemen oder einem Netz so sichern, dass sie nicht umkippen und sich nicht bewegen kann.



- Nachdem der Motor gelaufen ist, können der Schalldämpfer und der Motor heiß sein. Der Benutzer kann sich verbrennen.
  - ► Motorsäge mit der rechten Hand so am Griffrohr tragen, dass die Führungsschiene nach hinten zeigt.

4.11 Aufbewahren

⚠ WARNUNG

- Kinder können die Gefahren der Motorsäge nicht erkennen und nicht einschätzen. Kinder können schwer verletzt werden.
  - ► Motor abstellen.
  - ► Kettenbremse einlegen.
  - ► Kettenschutz so über die Führungsschiene schieben, dass er die gesamte Führungsschiene abdeckt.
  - ► Motorsäge außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.
- Die elektrischen Kontakte an der Motorsäge und metallische Bauteile können durch Feuchtigkeit korrodieren. Die Motorsäge kann beschädigt werden.
  - ► Motorsäge sauber und trocken aufbewahren.

4.12 Reinigen, Warten und Reparieren

⚠ WARNUNG

- Falls während der Reinigung, Wartung oder Reparatur der Motor läuft, kann die Sägekette unbeabsichtigt anlaufen. Personen können schwer verletzt werden und Sachschaden kann entstehen.
  - ► Motor abstellen.
  - ► Kettenbremse einlegen.
- Nachdem der Motor gelaufen ist, können der Schalldämpfer und der Motor heiß sein. Personen können sich verbrennen.
  - ► Warten, bis der Schalldämpfer und der Motor abgekühlt sind.
- Scharfe Reinigungsmittel, das Reinigen mit einem Wasserstrahl oder spitzen Gegenständen können die Motorsäge, Führungsschiene und Sägekette beschädigen. Falls die Motorsäge, die Führungsschiene oder die Sägekette nicht richtig gereinigt werden, können Bauteile nicht mehr richtig funktionieren und Sicherheitseinrichtungen außer Kraft gesetzt werden. Personen können schwer verletzt werden.
  - ► Motorsäge, Führungsschiene und Sägekette so reinigen, wie es in dieser Gebrauchsanleitung beschrieben ist.
- Falls die Motorsäge vom Benutzer gewartet oder repariert wird, können Bauteile nicht mehr richtig funktionieren und Sicherheitseinrichtungen außer Kraft gesetzt werden. Personen können schwer verletzt oder getötet werden.
  - ► Motorsäge nicht selbst warten oder reparieren.
  - ► Falls die Motorsäge gewartet oder repariert werden muss: Einen STIHL Fachhändler aufsuchen.
- Falls die Führungsschiene und die Sägekette nicht so gewartet oder repariert werden, wie es in dieser Gebrauchsanleitung beschrieben ist, können Bauteile nicht mehr richtig funktionieren und Sicherheitseinrichtungen außer Kraft gesetzt werden. Personen können schwer verletzt werden.
  - ► Führungsschiene und Sägekette so warten oder reparieren, wie es in dieser Gebrauchsanleitung beschrieben ist.
- Während der Reinigung oder Wartung der Sägekette kann der Benutzer sich an scharfen Schneidezähnen schneiden. Der Benutzer kann verletzt werden.
  - ► Arbeitshandschuhe aus widerstandsfähigem Material tragen.

5 Motorsäge einsatzbereit machen

5.1 Motorsäge einsatzbereit machen

Vor jedem Arbeitsbeginn müssen folgende Schritte durchgeführt werden:

- ► Sicherstellen, dass sich folgende Bauteile im sicherheitsgerechten Zustand befinden:
  - – Motorsäge, 🕮 4.6.1.
  - – Führungsschiene, 🕮 4.6.2.
  - – Sägekette, 🕮 4.6.3.
- ► Motorsäge reinigen, 🕮 15.1.
- ► Führungsschiene und Sägekette anbauen, 🕮 6.1.1.
- ► Schnitttiefenbegrenzer anbauen, 🕮 6.2.1.

- Sägekette spannen, 🕮 6.3.
- Sägeketten-Haftöl einfüllen, 🕮 6.4.
- Kettenbremse prüfen, 🕮 10.4.
- Motorsäge betanken, 🕮 8.2.
- Bedienungselemente prüfen, 🕮 10.5.
- Kettenschmierung prüfen, 🕮 10.6.
- Schnitttiefenbegrenzer einstellen, 🕮 11.5.
- Falls die Schritte nicht durchgeführt werden können: Motorsäge nicht verwenden und einen STIHL Fachhändler aufsuchen.

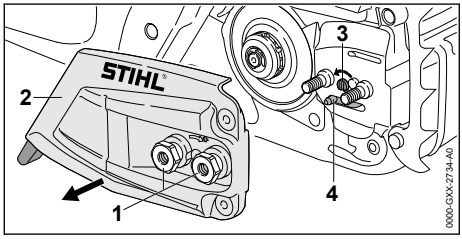
6 Motorsäge zusammenbauen

6.1 Führungsschiene und Sägekette anbauen und abbauen

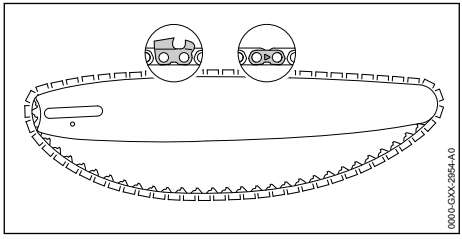
6.1.1 Führungsschiene und Sägekette anbauen

Die Kombinationen aus Führungsschiene und Sägekette, die zum Kettenrad passen und angebaut werden dürfen, sind in den technischen Daten angegeben, 🕮 20.1.

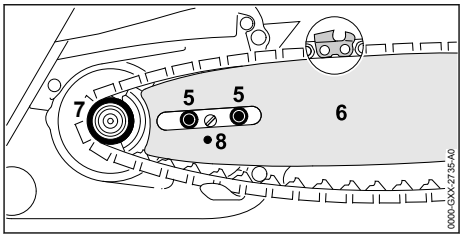
- Motor abstellen und Kettenbremse einlegen.



- Muttern (1) so lange gegen den Uhrzeigersinn drehen, bis sich der Kettenraddeckel (2) abnehmen lässt.
- Kettenraddeckel (2) abnehmen.
- Spannschraube (3) solange gegen den Uhrzeigersinn drehen, bis der Spannschieber (4) links am Gehäuse anliegt.



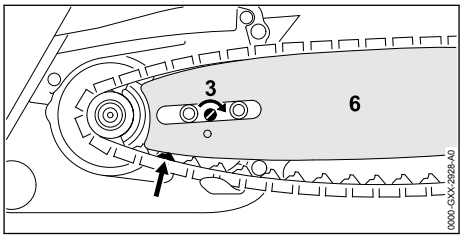
- Sägekette so in die Nut der Führungsschiene legen, dass die Pfeile auf den Verbindungsgliedern der Sägekette auf der Oberseite in Laufrichtung zeigen.



- Führungsschiene mit Sägekette so auf die Motorsäge setzen, dass folgende Bedingungen erfüllt sind:
  - Die Treibglieder der Sägekette sitzen in den Zähnen des Kettenrades (7).
  - Die Bundschrauben (5) sitzen im Langloch der Führungsschiene (6).
  - Der Zapfen des Spannschiebers (4) sitzt in der Bohrung (8) der Führungsschiene (6).

Die Orientierung der Führungsschiene (6) spielt keine Rolle. Der Aufdruck auf der Führungsschiene (6) kann auch auf dem Kopf stehen.

- Kettenbremse lösen.



- Spannschraube (3) so lange im Uhrzeigersinn drehen, bis die Sägekette an der Führungsschiene anliegt. Dabei die Treibglieder der Sägekette in die Nut der Führungsschiene führen.
  Die Führungsschiene (6) und die Sägekette liegen an der Motorsäge an.
- Kettenraddeckel (2) so an die Motorsäge anlegen, dass er bündig mit der Motorsäge ist.
- Muttern (1) aufdrehen und fest anziehen.

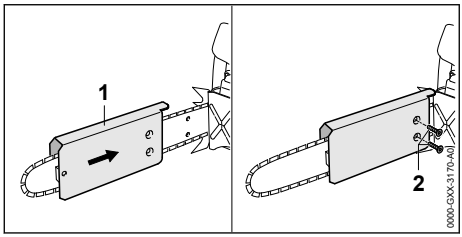
6.1.2 Führungsschiene und Sägekette abbauen

- Motor abstellen und Kettenbremse einlegen.
- Schnitttiefenbegrenzer abbauen.
- Muttern so lange gegen den Uhrzeigersinn drehen, bis sich der Kettenraddeckel abnehmen lässt.
- Kettenraddeckel abnehmen.
- Spannschraube bis zum Anschlag gegen den Uhrzeigersinn drehen.
  Die Sägekette ist entspannt.
- Führungsschiene und Sägekette abnehmen.

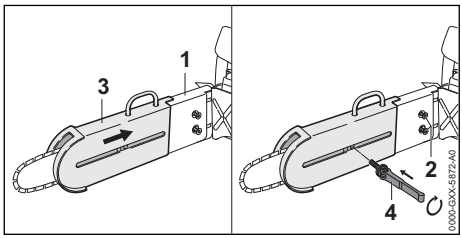
6.2 Schnitttiefenbegrenzer anbauen und abbauen

6.2.1 Schnitttiefenbegrenzer anbauen

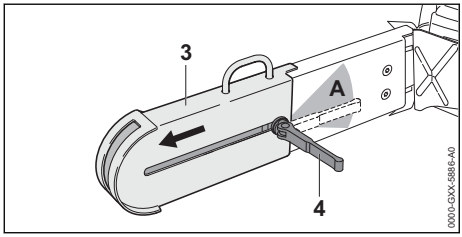
- Motor abstellen und Kettenbremse einlegen.
- Führungsschiene und Sägekette anbauen.



- Führung (1) so über die Führungsschiene schieben, dass die Öffnung der Führung (1) nach unten zeigt.
- Schrauben (2) eindrehen.



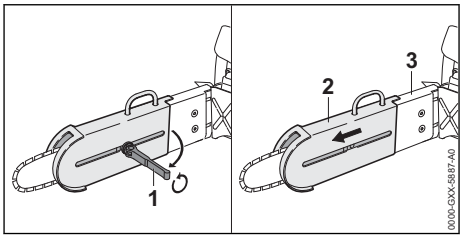
- Schieber (3) über die Führung (1) schieben.
- Schnellspanner (4) eindrehen.
- Schrauben (2) fest anziehen.



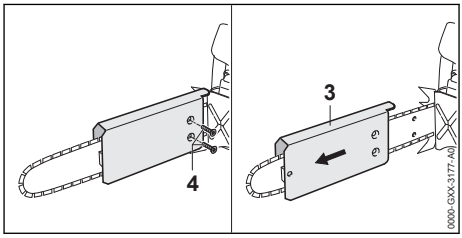
- Schieber (3) bis zum Anschlag in Richtung Schienenspitze schieben.
- Schnellspanner (4) in Richtung des Bereichs (A) vollständig zuklappen.
  Der Schieber (3) kann nicht mehr verschoben werden und der Schnellspanner (4) liegt im Bereich (A) am Schnitttiefenbegrenzer an.

6.2.2 Schnitttiefenbegrenzer abbauen

- Motor abstellen und Kettenbremse einlegen.



- Schnellspanner (1) aufklappen.
- Schnellspanner (1) herausdrehen.
- Schieber (2) von der Führung (3) ziehen.

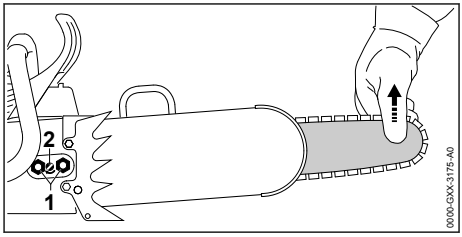


- Schrauben (4) herausdrehen.
- Führung (3) von der Führungsschiene ziehen.

6.3 Sägekette spannen

Während der Arbeit dehnt sich die Sägekette aus oder zieht sich zusammen. Die Spannung der Sägekette ändert sich. Während der Arbeit muss die Spannung der Sägekette regelmäßig geprüft und nachgespannt werden.

- Motor abstellen und Kettenbremse einlegen.
- Schnitttiefenbegrenzer so einstellen, dass die Spitze der Führungsschiene sichtbar ist.



- Muttern (1) lösen.
- Kettenbremse lösen.
- Führungsschiene an der Spitze anheben und Spannschraube (2) so lange im Uhrzeigersinn drehen, bis folgende Bedingungen erfüllt sind:
  – Die Sägekette liegt bündig an der Unterseite der Führungsschiene an.
  – Die Sägekette kann noch mit zwei Fingern und mit geringem Kraftaufwand über die Führungsschiene gezogen werden.

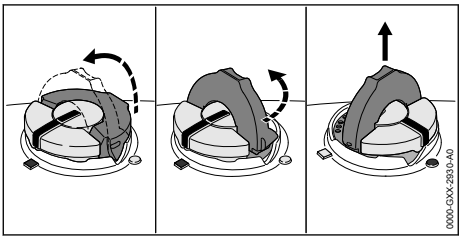
- Falls die Sägekette von Hand nicht mehr über die Führungsschiene gezogen werden kann: Spannschraube (2) solange gegen den Uhrzeigersinn drehen, bis die Sägekette mit zwei Fingern und mit geringem Kraftaufwand über die Führungsschiene gezogen werden kann.
- Führungsschiene an der Spitze anheben und Muttern (1) fest anziehen.

6.4 Sägeketten-Haftöl einfüllen

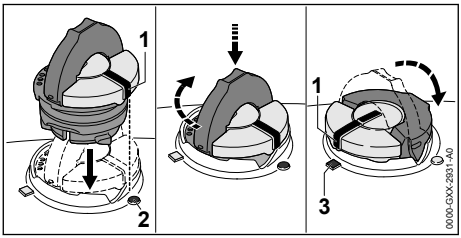
Sägeketten-Haftöl schmiert und kühlt die umlaufende Sägekette.

STIHL empfiehlt, ein STIHL Sägeketten-Haftöl oder ein anderes für Motorsägen freigegebenes Sägeketten-Haftöl zu verwenden.

- Motor abstellen und Kettenbremse einlegen.
- Motorsäge so auf eine ebene Fläche legen, dass der Öltank-Verschluss nach oben zeigt.
- Bereich um den Öltank-Verschluss mit einem feuchten Tuch reinigen.



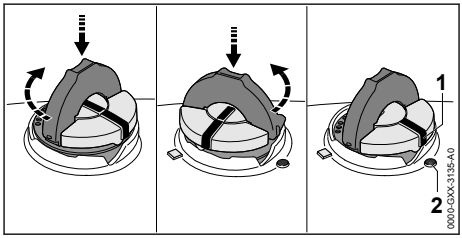
- Bügel des Öltank-Verschlusses aufklappen.
- Öltank-Verschluss bis zum Anschlag gegen den Uhrzeigersinn drehen.
- Öltank-Verschluss abnehmen.
- Sägeketten-Haftöl so einfüllen, dass kein Sägeketten-Haftöl verschüttet wird und der Öltank nicht bis zum Rand gefüllt wird.
- Falls der Bügel des Öltank-Verschlusses zugeklappt ist: Bügel aufklappen.



- Öltank-Verschluss so einsetzen, dass die Markierung (1) auf die Markierung (2) zeigt.
- Öltank-Verschluss nach unten drücken und bis zum Anschlag im Uhrzeigersinn drehen.
  Der Öltank-Verschluss rastet hörbar ein. Die Markierung (1) zeigt auf die Markierung (3).
- Prüfen, ob sich der Öltank-Verschluss nach oben abziehen lässt.
- Falls sich der Öltank-Verschluss nicht nach oben abziehen lässt: Bügel des Öltank-Verschlusses zuklappen.
  Der Öltank ist verschlossen.

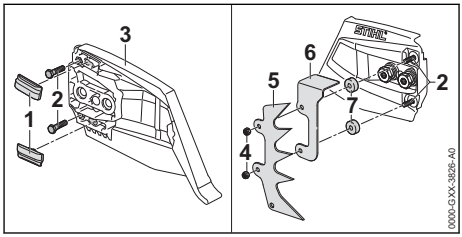
Falls sich der Öltank-Verschluss nach oben abziehen lässt, müssen folgende Schritte durchgeführt werden:

- Öltank-Verschluss in beliebiger Position einsetzen.



- Öltank-Verschluss nach unten drücken und bis zum Anschlag im Uhrzeigersinn drehen.
- Öltank-Verschluss nach unten drücken und so lange gegen den Uhrzeigersinn drehen, bis die Markierung (1) auf die Markierung (2) zeigt.
- Erneut versuchen, den Öltank zu verschließen.
- Falls sich der Öltank weiterhin nicht verschließen lässt: Nicht mit der Motorsäge arbeiten und einen STIHL Fachhändler aufsuchen.
  Die Motorsäge ist nicht im sicherheitsgerechten Zustand.

6.5 Krallenanschlag anbauen



- Schrauben (2) bis zum Anschlag durch die Bohrungen im Kettenraddeckel (3) stecken.
- Gleitleisten (1) in die Aussparungen im Kettenraddeckel (3) drücken.
- Scheiben (7) aufsetzen.
- Abdeckung (6) aufsetzen.
- Krallenanschlag (5) aufsetzen.
- Muttern (4) aufdrehen und fest anziehen.

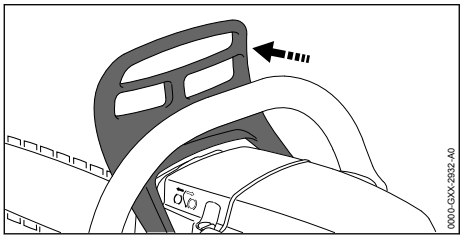
Der Krallenanschlag (5) darf nicht abgebaut werden.

7 Kettenbremse einlegen und lösen

7.1 Kettenbremse einlegen

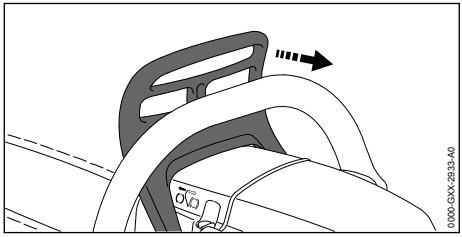
Die Motorsäge ist mit einer Kettenbremse ausgestattet.

Die Kettenbremse wird bei einem ausreichend starken Rückschlag durch die Massenträgheit des Handschutzes automatisch eingelegt oder kann vom Benutzer eingelegt werden.



- Handschutz mit der linken Hand weg vom Griffrohr drücken.
  Der Handschutz rastet hörbar ein. Die Kettenbremse ist eingelegt.

7.2 Kettenbremse lösen



- Handschutz mit der linken Hand in Richtung Benutzer ziehen.
  Der Handschutz rastet hörbar ein. Die Kettenbremse ist gelöst.

8 Kraftstoff mischen und Motorsäge betanken

8.1 Kraftstoff mischen

Der für diese Motorsäge notwendige Kraftstoff besteht aus einem Gemisch aus Zweitakt-Motoröl und Benzin, im Mischungsverhältnis 1:50.

STIHL empfiehlt den fertig gemischten Kraftstoff STIHL MotoMix.

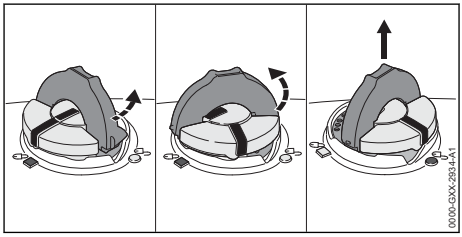
Falls Kraftstoff selbst gemischt wird, darf nur ein STIHL Zweitakt-Motoröl oder ein anderes Hochleistungs-Motoröl der Klassen JASO FB, JASO FC, JASO FD, ISO-L-EGB, ISO-L-EGC oder ISO-L-EGD verwendet werden.

STIHL schreibt das Zweitakt-Motoröl STIHL HP Ultra oder ein gleichwertiges Hochleistungs-Motoröl vor, um die Emissionsgrenzwerte über die Maschinenlebensdauer gewährleisten zu können.

- Sicherstellen, dass die Oktanzahl des Benzins mindestens 90 ROZ beträgt und der Alkoholanteil des Benzins nicht höher als 10 % (für Brasilien: 27 %) ist.
- Sicherstellen, dass das verwendete Zweitakt-Motoröl die Anforderungen erfüllt.
- Abhängig von der gewünschten Menge an Kraftstoff, die richtigen Mengen an Zweitakt-Motoröl und Benzin im Mischungsverhältnis 1:50 ermitteln. Beispiele für Kraftstoff-Mischungen:
  – 20 ml Zweitakt-Motoröl, 1 l Benzin
  – 60 ml Zweitakt-Motoröl, 3 l Benzin
  – 100 ml Zweitakt-Motoröl, 5 l Benzin
- Zuerst Zweitakt-Motoröl, dann Benzin in einen sauberen, für Kraftstoff zugelassenen Kanister einfüllen.
- Kraftstoff durchmischen.

8.2 Motorsäge betanken

- Motor abstellen und Kettenbremse einlegen.
- Motorsäge abkühlen lassen.
- Motorsäge so auf eine ebene Fläche legen, dass der Kraftstofftank-Verschluss nach oben zeigt.
- Bereich um den Kraftstofftank-Verschluss mit einem feuchten Tuch reinigen.
- Bügel des Kraftstofftank-Verschlusses aufklappen.



WARNUNG

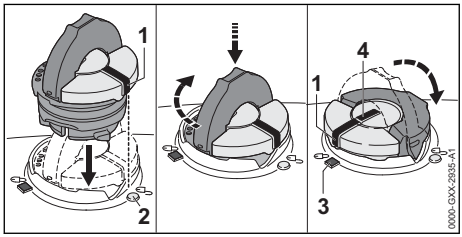
- Während der Arbeit oder in sehr warmer Umgebung erwärmt sich die Motorsäge. Abhängig von der Art des Kraftstoffs, der Höhe, der Umgebungstemperatur und der Temperatur der Motorsäge dehnt sich der Kraftstoff aus und im Kraftstofftank kann Überdruck entstehen. Wenn der Kraftstofftank-Verschluss geöffnet wird, kann Kraftstoff herausspritzen und sich entzünden. Der Benutzer kann schwer verletzt werden und Sachschaden kann entstehen.
  - ► Motorsäge abkühlen lassen bevor der Kraftstofftank-Verschluss geöffnet wird.
  - ► Kraftstofftank-Verschluss langsam und nicht in einem Zug öffnen.

- ► Kraftstofftank-Verschluss ca. 1/8 Umdrehung gegen den Uhrzeigersinn drehen. Falls der Kraftstofftank unter Druck steht, baut sich der Überdruck hörbar ab.
- ► Wenn der Überdruck vollständig abgebaut ist: Kraftstofftank-Verschluss so lange gegen den Uhrzeigersinn drehen, bis die Markierungen am Kraftstofftank-Verschluss und am Kraftstofftank miteinander fluchten.
- ► Kraftstofftank-Verschluss abnehmen.

HINWEIS

- Kraftstoff kann sich unter Einwirkung von Licht, Sonneneinstrahlung und extremen Temperaturen schneller entmischen oder altern. Falls entmischter oder alter Kraftstoff getankt wird, kann die Motorsäge beschädigt werden.
  - ► Kraftstoff durchmischen.
  - ► Kraftstoff, der länger als 30 Tage (STIHL MotoMix: 5 Jahre) aufbewahrt wurde, nicht tanken.

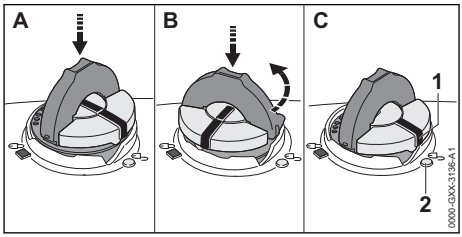
- ► Kraftstoff so einfüllen, dass kein Kraftstoff verschüttet wird und mindestens 15 mm bis zum Rand des Kraftstofftanks frei bleiben.
- ► Falls der Bügel des Kraftstofftank-Verschlusses zugeklappt ist: Den Bügel aufklappen.



- ► Kraftstofftank-Verschluss so einsetzen, dass die Markierung (1) auf die Markierung (2) zeigt.
- ► Kraftstofftank-Verschluss nach unten drücken und bis zum Anschlag im Uhrzeigersinn drehen.
  Der Kraftstofftank-Verschluss rastet hörbar ein. Die Markierung (1) fluchtet mit der Markierung (4) und zeigt auf die Markierung (3).
- ► Prüfen, ob sich der Kraftstofftank-Verschluss nach oben abziehen lässt.
- ► Falls sich der Kraftstofftank-Verschluss nicht nach oben abziehen lässt: Bügel des Kraftstofftank-Verschlusses zuklappen.
  Der Kraftstofftank ist verschlossen.

Falls sich der Kraftstofftank-Verschluss nach oben abziehen lässt, müssen folgende Schritte durchgeführt werden:

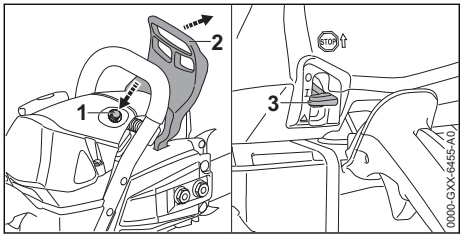
- ► Kraftstofftank-Verschluss in beliebiger Position einsetzen.



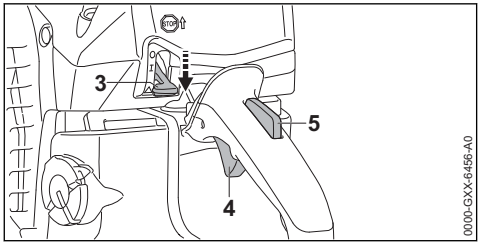
- ► Kraftstofftank-Verschluss nach unten drücken und bis zum Anschlag im Uhrzeigersinn drehen.
- ► Kraftstofftank-Verschluss nach unten drücken und so lange gegen den Uhrzeigersinn drehen, bis die Markierung (1) auf die Markierung (2) zeigt.
- ► Erneut versuchen, den Kraftstofftank zu verschließen.
- ► Falls sich der Kraftstofftank weiterhin nicht verschließen lässt: Nicht mit der Motorsäge arbeiten und einen STIHL Fachhändler aufsuchen.
  Die Motorsäge ist nicht im sicherheitsgerechten Zustand.

9 Motor starten und abstellen

9.1 Motor starten

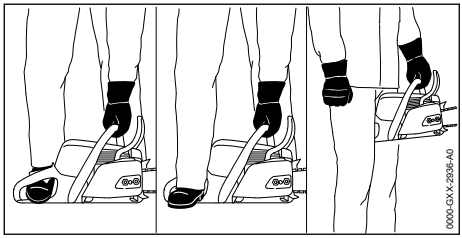


- ► Kettenbremse (2) einlegen.
- ► Kettenschutz abziehen.
- ► Dekompressionsventil (1) drücken.
- ► Kombihebel (3) in die Position I stellen.
- ► Falls der Motor Umgebungstemperatur hat:

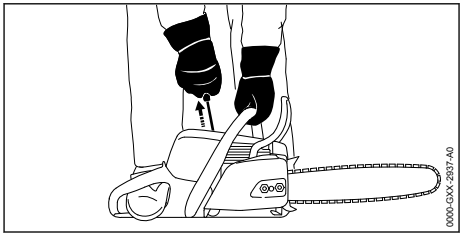


- ► Gashebelsperre (5) drücken und gedrückt halten.
- ► Gashebel (4) drücken und gedrückt halten.
- ► Kombihebel (3) in die Position ▲ stellen und gedrückt halten.
- ► Gashebel (4) und Gashebelsperre (5) loslassen.

  Der Kombihebel (3) rastet in der Position ▲ ein.



- ► Motorsäge auf eine der 3 möglichen Arten halten:
  - – Motorsäge auf ebenen Untergrund stellen, mit der linken Hand am Griffrohr so festhalten, dass der Daumen das Griffrohr umschließt, auf den Boden drücken und mit der Spitze des rechten Motorsägen-Stiefels in den hinteren Handgriff treten.
  - – Motorsäge auf ebenen Untergrund stellen, mit der linken Hand am Griffrohr so festhalten, dass der Daumen das Griffrohr umschließt, auf den Boden drücken und mit dem Absatz des rechten Motorsägen-Stiefels in den hinteren Handgriff treten.
  - – Motorsäge mit der linken Hand am Griffrohr so festhalten, dass der Daumen das Griffrohr umschließt und den hinteren Handgriff zwischen den Knien oder den Oberschenkeln einklemmen.



- ► Anwerfgriff mit der rechten Hand langsam bis zum spürbaren Widerstand herausziehen.
- ► So lange den Anwerfgriff schnell herausziehen und zurückführen, bis der Motor läuft.
- ► Falls der Kombihebel (3) in der Position ▲ steht: Gashebelsperre (4) und Gashebel (5) kurz drücken.

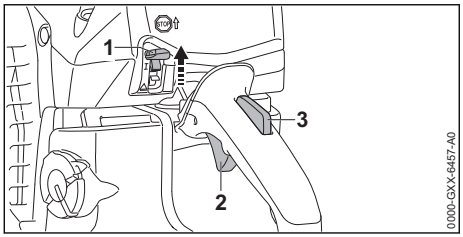
  Der Kombihebel (3) springt in der Position I. Der Motor läuft im Leerlauf.

HINWEIS

- ■ Falls mit eingelegter Kettenbremse Gas gegeben wird, kann die Kettenbremse beschädigt werden.
  - ► Vor dem Sägen die Kettenbremse lösen.

- ► Kettenbremse lösen.
  Die Motorsäge ist einsatzbereit.
- ► Falls die Sägekette im Leerlauf mitläuft:
  - ► Motor abstellen und Kettenbremse einlegen.
  - ► Motorsäge nicht verwenden und einen STIHL Fachhändler aufsuchen.
    Die Motorsäge ist defekt.
- ► Falls der Motor nicht startet: Kombihebel (3) in die Position ▲ stellen und erneut versuchen, den Motor zu starten.

9.2 Motor abstellen

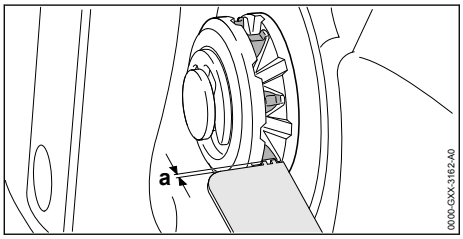


- Gashebel (2) und Gashebelsperre (3) loslassen.
  Die Sägekette bewegt sich nicht mehr.
- Kombihebel (1) in die Position stellen.
  Der Motor geht aus und der Kombihebel (1) federt in die Position zurück.
- Falls der Motor nicht ausgeht:
  - Kombihebel in die Position ▲ stellen.
    Der Motor geht aus.
  - Motorsäge nicht verwenden und einen STIHL Fachhändler aufsuchen.
    Die Motorsäge ist defekt.

10 Motorsäge prüfen

10.1 Kettenrad prüfen

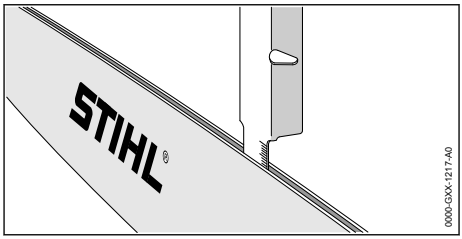
- Motor abstellen.
- Kettenbremse lösen.
- Kettenraddeckel abbauen.
- Führungsschiene und Sägekette abbauen.



- Einlaufspuren am Kettenrad mit einer STIHL Prüflehre prüfen.
- Falls die Einlaufspuren tiefer als a = 0,5 mm sind: Motorsäge nicht verwenden und einen STIHL Fachhändler aufsuchen.
  Das Kettenrad muss ersetzt werden.

10.2 Führungsschiene prüfen

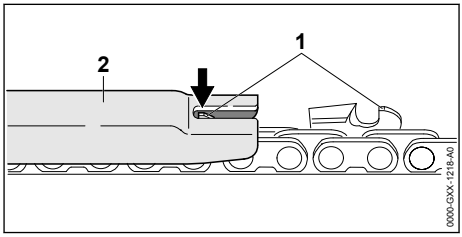
- Motor abstellen und Kettenbremse einlegen.
- Schnitttiefenbegrenzer abbauen.
- Sägekette und Führungsschiene abbauen.



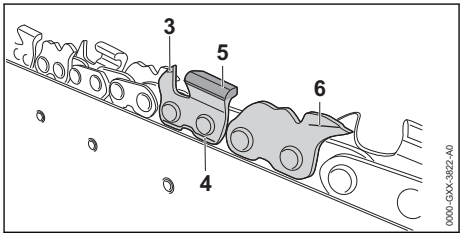
- Nuttiefe der Führungsschiene mit dem Messstab einer STIHL Feillehre messen.
- Führungsschiene ersetzen, falls eine der folgenden Bedingungen erfüllt ist:
  - Die Führungsschiene ist beschädigt.
  - Die gemessene Nuttiefe ist kleiner als die Mindestnuttiefe der Führungsschiene, 19.3.
  - Die Nut der Führungsschiene ist verengt oder gespreizt.
- Falls Unklarheiten bestehen: Einen STIHL Fachhändler aufsuchen.

10.3 Sägekette prüfen

- Motor abstellen und Kettenbremse einlegen.
- Schnitttiefenbegrenzer abbauen.



- Höhe der Tiefenbegrenzer (1) mit einer STIHL Feillehre (2) messen. Die STIHL Feillehre muss zur Teilung der Sägekette passen.
- Falls ein Tiefenbegrenzer (1) über die Feillehre (2) hinaussteht: Tiefenbegrenzer (1) mit einem STIHL USG nachschleifen, 16.3.



- Prüfen ob die Verschleißmarkierungen (3, 4 und 6) an den Schneidezähnen und an den Verbindungsgliedern sichtbar sind.

- ► Prüfen ob die Schneiden (5) an den Schneidezähnen vorhanden sind.
- ► Falls eine der Verschleißmarkierungen an einem Schneidezahn oder an einem Verbindungstreibglied nicht sichtbar ist oder eine Schneide fehlt: Sägekette nicht verwenden und einen STIHL Fachhändler aufsuchen.
- ► Mit einer STIHL Feillehre prüfen, ob der Schärfwinkel der Schneidezähne von 30° eingehalten ist. Die STIHL Feillehre muss zur Teilung der Sägekette passen.
- ► Falls der Schärfwinkel von 30° nicht eingehalten ist: Sägekette schärfen.
- ► Falls Unklarheiten bestehen: Einen STIHL Fachhändler aufsuchen.

10.4 Kettenbremse prüfen

- ► Motor abstellen und Kettenbremse einlegen.
- ► Schnitttiefenbegrenzer so einstellen, dass möglichst viel von der Führungsschiene sichtbar ist.

WARNUNG

- ■ Die Schneidezähne der Sägekette sind scharf. Der Benutzer kann sich schneiden.
  - ► Arbeitshandschuhe aus widerstandsfähigem Material tragen.

- ► Versuchen, die Sägekette von Hand über die Führungsschiene zu ziehen.
  Falls die Sägekette von Hand nicht über die Führungsschiene gezogen werden kann, funktioniert die Kettenbremse.
- ► Falls die Sägekette von Hand über die Führungsschiene gezogen werden kann: Motorsäge nicht verwenden und einen STIHL Fachhändler aufsuchen.
  Die Kettenbremse ist defekt.

10.5 Bedienungselemente prüfen

Gashebelsperre und Gashebel

- ► Motor abstellen und Kettenbremse einlegen.
- ► Versuchen, den Gashebel zu drücken, ohne die Gashebelsperre zu drücken.
- ► Falls sich den Gashebel drücken lässt: Motorsäge nicht verwenden und einen STIHL Fachhändler aufsuchen.
  Die Gashebelsperre ist defekt.
- ► Gashebelsperre drücken und gedrückt halten.
- ► Gashebel drücken und wieder loslassen.
- ► Falls der Gashebel schwergängig ist oder nicht in die Ausgangsposition zurückfedert: Motorsäge nicht verwenden und einen STIHL Fachhändler aufsuchen.
  Der Gashebel ist defekt.

Motor abstellen

- ► Motor starten.
- ► Kombihebel in die Position ↻ stellen.
  Der Motor geht aus und der Kombihebel federt in die Position I zurück.
- ► Falls der Motor nicht ausgeht:
  - ► Kombihebel in die Position ▲ stellen.
    Der Motor geht aus.
  - ► Motorsäge nicht verwenden und einen STIHL Fachhändler aufsuchen.
    Die Motorsäge ist defekt.

10.6 Kettenschmierung prüfen

- ► Motor starten und Kettenbremse lösen.
- ► Führungsschiene auf eine helle Oberfläche richten.
- ► Gas geben.
  Sägeketten-Haftöl wird abgeschleudert und ist auf der hellen Oberfläche erkennbar. Die Kettenschmierung funktioniert.
- ► Falls abgeschleudertes Sägeketten-Haftöl nicht erkennbar ist:
  - ► Motor abstellen.
  - ► Sägeketten-Haftöl einfüllen.
  - ► Kettenschmierung erneut prüfen.
  - ► Falls Sägeketten-Haftöl weiterhin nicht auf der hellen Oberfläche erkennbar ist: Motorsäge nicht verwenden und einen STIHL Fachhändler aufsuchen. Die Kettenschmierung ist defekt.

11 Mit der Motorsäge arbeiten

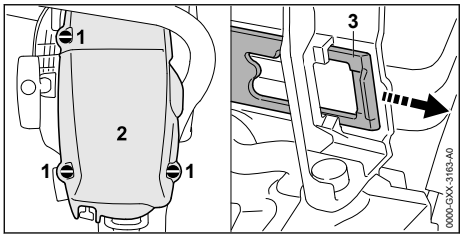
11.1 Winterbetrieb einstellen

Wenn bei Temperaturen unter +10 °C gearbeitet wird, kann der Vergaser vereisen. Damit der Vergaser zusätzlich mit warmer Luft aus der Umgebung des Motors umströmt wird, muss Winterbetrieb eingestellt werden.

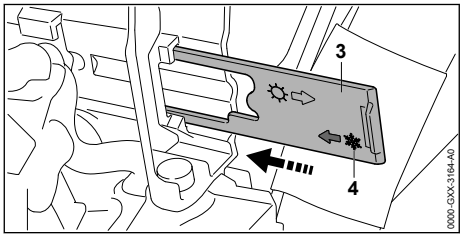
HINWEIS

- ■ Falls bei Temperaturen über +10 °C im Winterbetrieb gearbeitet wird, kann der Motor überhitzen.
  - ► Sommerbetrieb einstellen.

- ► Motor abstellen und Kettenbremse einlegen.



- Haubenverschlüsse (1) 1/4 Umdrehung gegen den Uhrzeigersinn drehen.
- Haube (2) abnehmen.
- Schieber (3) herausziehen.

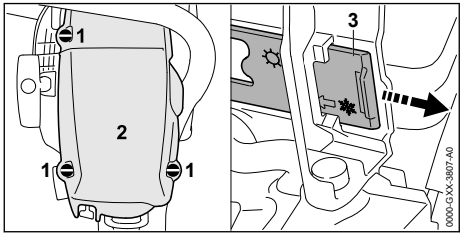


- Schieber (3) so ausrichten, dass das Symbol (4) in Richtung der Motorsäge zeigt.
- Schieber (3) bis zum Anschlag in die Führung schieben.
  Der Schieber rastet spürbar ein.
- Haube (2) aufsetzen.
- Haubenverschlüsse (1) so lange im Uhrzeigersinn drehen, bis ein Klick zu hören ist.
  Die Haubenverschlüsse (1) sind verriegelt.

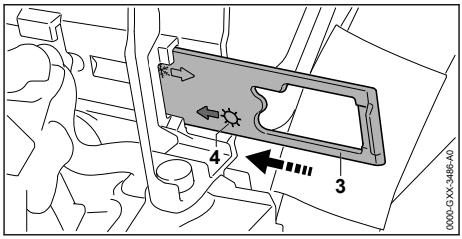
11.2 Sommerbetrieb einstellen

Wenn bei Temperaturen über +10 °C gearbeitet wird, muss Sommerbetrieb eingestellt werden.

- Motor abstellen und Kettenbremse einlegen.



- Haubenverschlüsse (1) 1/4 Umdrehung gegen den Uhrzeigersinn drehen.
- Haube (2) abnehmen.
- Schieber (3) herausziehen.

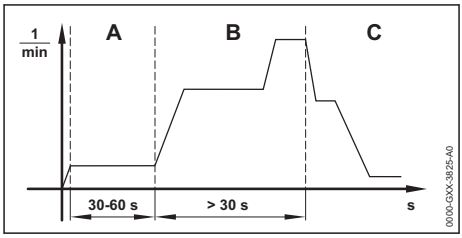


- Schieber (3) so ausrichten, dass das Symbol (4) in Richtung der Motorsäge zeigt.
- Schieber (3) bis zum Anschlag in die Führung schieben.
  Der Schieber rastet spürbar ein.
- Haube (2) aufsetzen.
- Haubenverschlüsse (1) so lange im Uhrzeigersinn drehen, bis ein Klick zu hören ist.
  Die Haubenverschlüsse (1) sind verriegelt.

11.3 Motorsäge kalibrieren

Während der Arbeit stellt sich die Motorsäge automatisch auf die optimale Leistung ein. Durch eine Kalibrierung kann die Motorsäge schneller auf die optimale Leistung eingestellt werden.

- Falls die Außentemperatur unter -10 °C beträgt oder der Motor kalt ist:
  - Motor starten und Kettenbremse lösen.
  - Motor ca. 1 Minute lang mit Gasstößen aufwärmen.
  - Motor abstellen.



- Kombihebel in die Position ▲ stellen.
- Kettenbremse einlegen.
- Motor starten, ohne den Gashebel zu drücken.
  Der Motor läuft und der Kombihebel bleibt in der Position ▲.
- Motor mindestens 30 bis maximal 60 Sekunden (A) laufen lassen, ohne den Gashebel zu drücken.

WARNUNG

- Wenn die Kettenbremse gelöst wird kann die Sägekette umlaufen. Der Benutzer kann schwer verletzt werden.
  - ► Motorsäge so halten, wie es in dieser Gebrauchsanleitung beschrieben ist.
  - ► Umlaufende Sägekette nicht berühren.

► Kettenbremse lösen.

HINWEIS

- Falls der Gashebel losgelassen wird, bevor die Motorsäge vollständig kalibriert ist, wird die Kalibrierung abgebrochen. Die Kalibrierung muss neu gestartet werden.
  - ► Gashebel vollständig gedrückt halten.

HINWEIS

- Falls der Gashebel während der Kalibrierung nicht vollständig gedrückt wird, kann sich die Motorsäge falsch einstellen. Die Motorsäge kann beschädigt werden.
  - ► Gashebel vollständig gedrückt halten.

► Gashebel mindestens 30 Sekunden (B) lang drücken und gedrückt halten.
Der Motor beschleunigt und die Sägekette läuft um. Die Motorsäge wird kalibriert. Die Motordrehzahl schwankt und erhöht sich deutlich während der Kalibrierung.

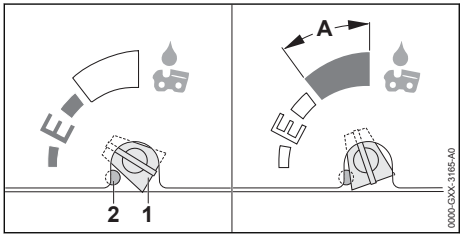
► Falls der Motor ausgeht: Erneut versuchen, die Motorsäge zu kalibrieren.

► Falls der Motor wiederholt ausgeht:
  - ► Kettenbremse einlegen.
  - ► Motorsäge nicht verwenden und einen STIHL Fachhändler aufsuchen.
    Die Motorsäge ist defekt.

► Sobald die Motordrehzahl hörbar und spürbar abfällt (C): Gashebel loslassen.
Der Motor läuft im Leerlauf. Die Motorsäge ist kalibriert und einsatzbereit.

11.4 Ölfördermenge einstellen

Die Motorsäge hat eine einstellbare Ölpumpe.



Falls die Ölpumpen-Einstellschraube (1) in Position E (Ematic) steht, ist die Ölfördermenge für die meisten Anwendungen optimal eingestellt.

Die Fördermenge der Ölpumpe kann für unterschiedliche Schnittlängen, Holzarten und Arbeitstechniken angepasst werden. Der Verstellbereich der Ölpumpen-Einstellschraube (1) ist durch einen Anschlag (2) begrenzt. Der Anschlag (2) kann eingedrückt werden, um die Ölfördermenge weiter zu erhöhen.

Ölfördermenge erhöhen

► Motor abstellen und Kettenbremse einlegen.
► Ölpumpen-Einstellschraube (1) im Uhrzeigersinn drehen.

Ölfördermenge weiter erhöhen

► Motor abstellen und Kettenbremse einlegen.
► Anschlag (2) mit einem geeigneten Werkzeug eindrücken.
Der Anschlag (2) bleibt dauerhaft eingedrückt.

HINWEIS

- Falls die Ölpumpen-Einstellschraube (1) im Bereich A steht, kann sich der Öltank schneller leeren. Die Sägekette kann früher nicht mehr richtig geschmiert werden.
  - ► Öltank vollständig füllen.
  - ► Wenn die erhöhte Ölfördermenge nicht mehr benötigt wird, die Ölpumpen-Einstellschraube gegen den Uhrzeigersinn aus dem Bereich A drehen.

► Ölpumpen-Einstellschraube (1) im Uhrzeigersinn drehen.

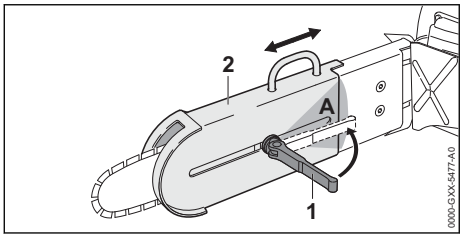
Ölfördermenge verringern

► Motor abstellen und Kettenbremse einlegen.
► Ölpumpen-Einstellschraube (1) gegen den Uhrzeigersinn drehen.

11.5 Schnitttiefenbegrenzer einstellen

Der Schnitttiefenbegrenzer kann abhängig von der Anwendung eingestellt werden. Die Einstellung des Schnitttiefenbegrenzers bestimmt die maximale Eindringtiefe der Führungsschiene.

► Motor abstellen und Kettenbremse einlegen.

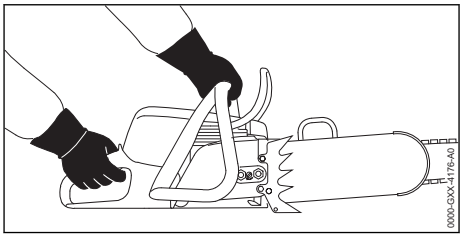


- ► Schnellspanner (1) aufklappen.
- ► Schieber (2) in Richtung Motor oder Schienenspitze schieben, bis die gewünschte Schnitttiefe erreicht ist.
- ► Schnellspanner (1) in Richtung des Bereichs (A) vollständig zuklappen.
- ► Prüfen, ob sich der Schieber (2) nicht mehr verschieben lässt und der Schnellspanner (1) im Bereich (A) am Schnitttiefenbegrenzer anliegt.

Falls sich der Schieber (2) nicht mehr verschieben lässt und der Schnellspanner (1) im Bereich (A) am Schnitttiefenbegrenzer anliegt, ist der Schnitttiefenbegrenzer fest eingestellt.

- ► Falls der Schieber (2) verschoben werden kann:
  - ► Schnellspanner (1) aufklappen.
  - ► Schnellspanner (1) im Uhrzeigersinn drehen.
  - ► Schnellspanner (1) in Richtung des Bereichs (A) vollständig zuklappen.
    Der Schieber (2) kann nicht mehr verschoben werden und der Schnellspanner (1) liegt im Bereich (A) am Schnitttiefenbegrenzer an.
- ► Falls der Schnellspanner (1) nicht vollständig zugeklappt werden kann:
  - ► Schnellspanner (1) aufklappen.
  - ► Schnellspanner (1) gegen den Uhrzeigersinn drehen.
  - ► Schnellspanner (1) in Richtung des Bereichs (A) vollständig zuklappen.
    Der Schieber (2) kann nicht mehr verschoben werden und der Schnellspanner (1) liegt im markierten Bereich am Schnitttiefenbegrenzer an.

11.6 Motorsäge halten und führen



- ► Motorsäge mit der linken Hand am Griffrohr und der rechten Hand am Bedienungsgriff so festhalten und führen, dass der Daumen der linken Hand das Griffrohr umschließt und der Daumen der rechten Hand den Bedienungsgriff umschließt.

11.7 Sägen

⚠ WARNUNG

- ■ Falls Rückschlag entsteht, kann die Motorsäge in Richtung Benutzer hochgeschleudert werden. Der Benutzer kann schwer verletzt oder getötet werden.
  - ► Mit Vollgas sägen.
  - ► Nicht mit dem Bereich um das obere Viertel der Spitze der Führungsschiene sägen.

- ► Führungsschiene mit Vollgas so in den Schnitt führen, dass die Führungsschiene nicht verkantet.
- ► Am Ende des Schnitts das Gewicht der Motorsäge auffangen.

12 Nach dem Arbeiten

12.1 Nach dem Arbeiten

- ► Motor abstellen und Kettenbremse einlegen.
- ► Motorsäge abkühlen lassen.
- ► Falls die Motorsäge nass ist: Motorsäge trocknen lassen.
- ► Motorsäge reinigen.
- ► Luftfilter reinigen.
- ► Führungsschiene und Sägekette reinigen.
- ► Muttern am Kettenraddeckel lösen.
- ► Spannschraube 2 Umdrehungen gegen den Uhrzeigersinn drehen.
  Die Sägekette ist entspannt.
- ► Muttern am Kettenraddeckel anziehen.
- ► Schnitttiefenbegrenzer so einstellen, dass er die gesamte Führungsschiene abdeckt.

13 Transportieren

13.1 Motorsäge transportieren

- ► Motor abstellen und Kettenbremse einlegen.

- Schnitttiefenbegrenzer so einstellen, dass er die gesamte Führungsschiene abdeckt.

Motorsäge tragen

- Motorsäge mit der rechten Hand so am Griffrohr tragen, dass die Führungsschiene nach hinten zeigt.

Motorsäge in einem Fahrzeug transportieren

- Motorsäge so sichern, dass die Motorsäge nicht umkippen und sich nicht bewegen kann.

14 Aufbewahren

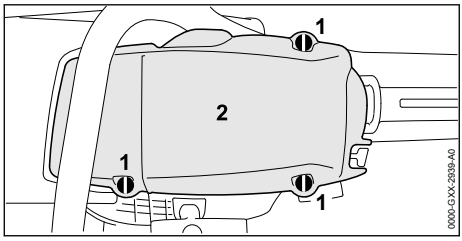
14.1 Motorsäge aufbewahren

- Motor abstellen und Kettenbremse einlegen.
- Schnitttiefenbegrenzer so einstellen, dass er die gesamte Führungsschiene abdeckt.
- Motorsäge so aufbewahren, dass folgende Bedingungen erfüllt sind:
  - Die Motorsäge kann nicht umkippen und sich nicht bewegen.
  - Die Motorsäge ist außerhalb der Reichweite von Kindern.
  - Die Motorsäge ist sauber und trocken.
- Falls die Motorsäge länger als 30 Tage aufbewahrt wird:
  - Schnitttiefenbegrenzer abbauen.
  - Führungsschiene und Sägekette abbauen.
  - Kraftstofftank-Verschluss öffnen.
  - Kraftstofftank entleeren.
  - Kraftstofftank verschließen.
  - Falls eine Kraftstoffhandpumpe vorhanden ist: Kraftstoffhandpumpe mindestens 5 mal drücken.
  - Motor starten und den Motor so lange im Leerlauf laufen lassen, bis der Motor ausgeht.

15 Reinigen

15.1 Motorsäge reinigen

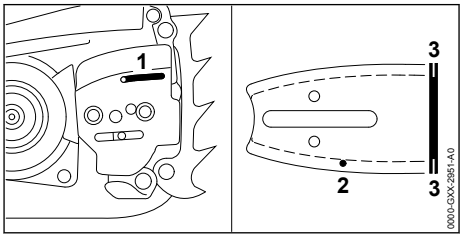
- Motor abstellen und Kettenbremse einlegen.
- Motorsäge abkühlen lassen.
- Motorsäge mit einem feuchten Tuch oder STIHL Harzlöser reinigen.
- Lüftungsschlitze mit einem Pinsel reinigen.



- Haubenverschlüsse (1) 1/4 Umdrehungen gegen den Uhrzeigersinn drehen.
- Haube (2) abnehmen.
- Kettenraddeckel abbauen.
- Zylinderrippen und Innenseite der Haube mit einem Pinsel, einem feuchten Tuch oder STIHL Harzlöser reinigen.
- Bereich um das Kettenrad mit einem feuchten Tuch oder STIHL Harzlöser reinigen.
- Haube (2) aufsetzen.
- Haubenverschlüsse (1) so lange im Uhrzeigersinn drehen, bis ein Klick zu hören ist.
  Die Haubenverschlüsse (1) sind verriegelt.
- Kettenraddeckel anbauen.

15.2 Führungsschiene und Sägekette reinigen

- Motor abstellen und Kettenbremse einlegen.
- Schnitttiefenbegrenzer abbauen.
- Führungsschiene und Sägekette abbauen.

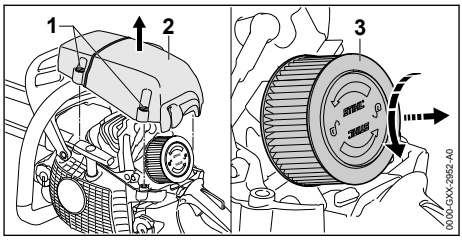


- Öleintrittsbohrung (1), Ölaustrittskanal (2), und Nut (3) mit einem Pinsel, einer weichen Bürste oder STIHL Harzlöser reinigen.
- Sägekette mit einem Pinsel, einer weichen Bürste oder STIHL Harzlöser reinigen.
- Führungsschiene und Sägekette anbauen.
- Schnitttiefenbegrenzer anbauen.

15.3 Luftfilter reinigen

Im Luftfilter kann sich sehr feiner Staub sammeln. Der Staub kann den Luftfilter zusetzen und durch Abbürsten oder Ausklopfen nicht entfernt werden. Der Luftfilter muss mit einem Reinigungsmittel gereinigt werden.

- Motor abstellen und Kettenbremse einlegen.

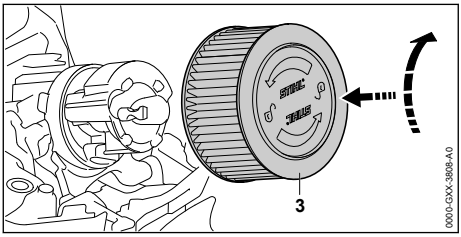


- Haubenverschlüsse (1) 1/4 Umdrehung gegen den Uhrzeigersinn drehen.
- Haube (2) abnehmen.
- Bereich um den Luftfilter (3) mit einem feuchten Tuch oder einem Pinsel reinigen.
- Luftfilter (3) von Hand 1/4 Umdrehung gegen den Uhrzeigersinn drehen.
- Luftfilter (3) abnehmen.
- Groben Schmutz auf der Außenseite des Luftfilters (3) unter fließendem Wasser abspülen.
- Falls der Luftfilter (3) beschädigt ist: Luftfilter (3) ersetzen.

WARNUNG

- Falls Reinigungsmittel mit der Haut oder den Augen in Kontakt kommen, können die Haut oder die Augen gereizt werden.
  - Gebrauchsanleitung des Reinigungsmittels beachten.
  - Kontakt mit Reinigungsmitteln vermeiden.
  - Falls Kontakt mit der Haut aufgetreten ist: Betroffene Hautstellen mit reichlich Wasser und Seife abwaschen.
  - Falls Kontakt mit den Augen aufgetreten ist: Augen mindestens 15 Minuten mit reichlich Wasser spülen und einen Arzt aufsuchen.

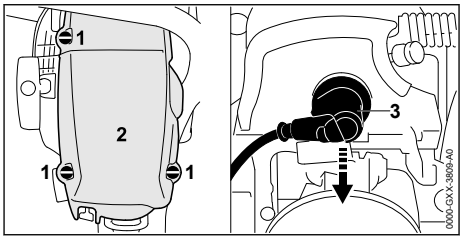
- Außenseite und Innenseite des Luftfilters (3) mit STIHL Spezialreiniger oder einem Reinigungsmittel mit einem pH-Wert größer 12 einsprühen.
- STIHL Spezialreiniger oder Reinigungsmittel 10 Minuten einwirken lassen.
- Außenseite des Luftfilters (3) mit einer weichen Bürste abbürsten.
- Außenseite und Innenseite des Luftfilters (3) unter fließendem Wasser abspülen.
- Luftfilter (3) an der Luft trocknen lassen.



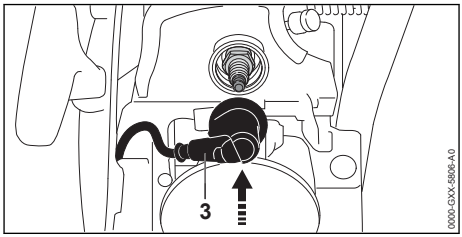
- Luftfilter (3) von Hand andrücken und so lange im Uhrzeigersinn drehen, bis der Luftfilter (3) einrastet.
  Der Schriftzug "STIHL" ist horizontal ausgerichtet.
- Haube (2) aufsetzen.
- Haubenverschlüsse (1) so lange im Uhrzeigersinn drehen, bis ein Klick zu hören ist.
  Die Haubenverschlüsse (1) sind verriegelt.

15.4 Zündkerze reinigen

- Motor abstellen und Kettenbremse einlegen.
- Motorsäge abkühlen lassen.



- Haubenverschlüsse (1) 1/4 Umdrehungen gegen den Uhrzeigersinn drehen.
- Haube (2) abnehmen.
- Zündkerzenstecker (3) abziehen.
- Falls der Bereich um die Zündkerze verschmutzt ist: Den Bereich um die Zündkerze mit einem Tuch reinigen.
- Zündkerze herausdrehen.
- Zündkerze mit einem Tuch reinigen.
- Falls die Zündkerze korrodiert ist: Zündkerze ersetzen.



- Zündkerze eindrehen und fest anziehen.
- Zündkerzenstecker (3) fest aufdrücken.
- Haube (2) aufsetzen.
- Haubenverschlüsse (1) 1/4 Umdrehungen im Uhrzeigersinn drehen.
  Die Haubenverschlüsse sind verriegelt.

16 Warten

16.1 Wartungsintervalle

Wartungsintervalle sind abhängig von den Umgebungsbedingungen und den Arbeitsbedingungen. STIHL empfiehlt folgende Wartungsintervalle:

Kettenbremse

- Kettenbremse in folgenden zeitlichen Abständen von einem STIHL Fachhändler warten lassen:
  - Vollzeit-Einsatz: vierteljährlich
  - Teilzeit-Einsatz: halbjährlich
  - gelegentlicher Einsatz: jährlich

Alle 100 Betriebsstunden
- Zündkerze ersetzen.

Wöchentlich
- Kettenrad prüfen.
- Führungsschiene prüfen und entgraten.
- Sägekette prüfen und schärfen.

Monatlich
- Öltank von einem STIHL Fachhändler reinigen lassen.
- Kraftstofftank von einem STIHL Fachhändler reinigen lassen.
- Saugkopf im Kraftstofftank von einem STIHL Fachhändler reinigen lassen.

Jährlich
- Saugkopf im Kraftstofftank von einem STIHL Fachhändler ersetzen lassen.

16.2 Führungsschiene entgraten

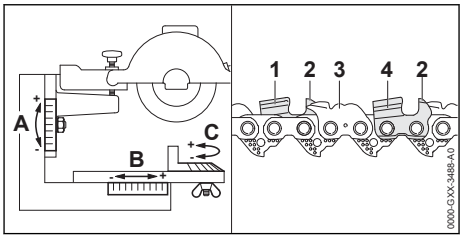
An der Außenkante der Führungsschiene kann sich ein Grat bilden.
- Grat mit einer Flachfeile oder einem STIHL Führungsschienenrichter entfernen.
- Falls Unklarheiten bestehen: Einen STIHL Fachhändler aufsuchen.

16.3 Sägekette schärfen

Es erfordert viel Übung, Sägeketten richtig zu schärfen.

STIHL empfiehlt, Sägeketten von einem STIHL Fachhändler schärfen zu lassen.

WARNUNG
- Die Schneidezähne der Sägekette sind scharf. Der Benutzer kann sich schneiden.
  - Arbeitshandschuhe aus widerstandsfähigem Material tragen.



- Rechte Schneidezähne (4) mit einem Universal-Schärfgerät STIHL USG mit folgenden Einstellungen schärfen:
  - Skala A: + 10°
  - Skala B: 0°
  - Skala C: + 15°
- Linke Schneidezähne (1) mit einem Universal-Schärfgerät STIHL USG mit folgenden Einstellungen schärfen:
  - Skala A: + 10°
  - Skala B: 0°
  - Skala C: - 15°
- Tiefenbegrenzer (2) und Verbindungsglieder (3) mit einem Universal-Schärfgerät STIHL USG mit folgenden Einstellungen schleifen:
  - Skala A: + 40°
  - Skala B: 0°
  - Skala C: 0°

17 Reparieren

17.1 Motorsäge, Führungsschiene und Sägekette reparieren

Der Benutzer kann die Motorsäge, Führungsschiene und Sägekette nicht selbst reparieren.
- Falls die Motorsäge, Führungsschiene oder Sägekette beschädigt sind: Motorsäge, Führungsschiene oder Sägekette nicht verwenden und einen STIHL Fachhändler aufsuchen.

18 Störungen beheben

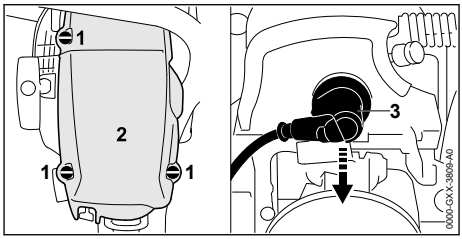
18.1 Störungen der Motorsäge beheben

Die meisten Störungen haben die gleichen Ursachen.
- Folgende Maßnahmen durchführen:
  - Luftfilter reinigen.
  - Zündkerze reinigen oder ersetzen.
  - Winterbetrieb oder Sommerbetrieb einstellen.
- Falls die Störung weiterhin besteht: Maßnahmen aus der folgenden Tabelle durchführen.

Störung	Ursache	Abhilfe
Der Motor lässt sich nicht starten.	Im Kraftstofftank ist nicht genügend Kraftstoff.	► Kraftstoff mischen und Motorsäge betanken.
	Der Motor ist abgesoffen.	► Verbrennungsraum lüften.
	Der Vergaser ist zu heiß.	► Motorsäge abkühlen lassen.
	Der Vergaser ist vereist.	► Motorsäge auf +10 °C erwärmen lassen.
Der Motor läuft im Leerlauf unregelmäßig.	Der Vergaser ist vereist.	► Motorsäge auf +10 °C erwärmen lassen.
Der Motor geht im Leerlauf aus.	Der Vergaser ist vereist.	► Motorsäge auf +10 °C erwärmen lassen.
Der Motor beschleunigt schlecht.	Die Sägekette ist zu stark gespannt.	► Sägekette richtig spannen.
	Die Kettenschmierung fördert zu wenig Sägekettenhaftöl.	► Ölfördermenge erhöhen.
Der Motor erreicht die Höchstdrehzahl nicht.	Die Motorsäge ist nicht richtig an die Umgebungsbedingungen angepasst.	► Motorsäge kalibrieren.
Die Sägekette läuft nicht an, wenn Gas gegeben wird.	Die Kettenbremse ist eingelegt.	► Kettenbremse lösen.
	Die Sägekette ist zu stark gespannt.	► Sägekette richtig spannen.
	Der Umlenkstern der Führungsschiene ist blockiert.	► Umlenkstern der Führungsschiene mit STIHL Harzlöser reinigen.
Während der Arbeit raucht es oder riecht verbrannt.	Die Sägekette ist nicht richtig geschärft.	► Sägekette richtig schärfen.
	Im Öltank ist zu wenig Sägeketten-Haftöl.	► Sägeketten-Haftöl einfüllen.
	Die Kettenschmierung fördert zu wenig Sägekettenhaftöl.	► Ölfördermenge erhöhen.
	Die Sägekette ist zu stark gespannt.	► Sägekette richtig spannen.
	Die Motorsäge wird nicht richtig angewendet.	► Anwendung erklären lassen und üben.

18.2 Verbrennungsraum lüften

► Kettenbremse einlegen.

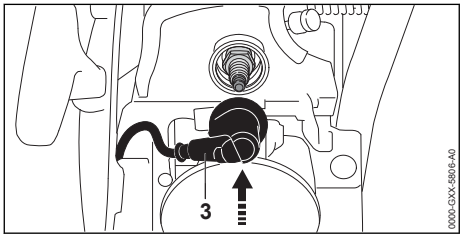


- ► Haubenverschlüsse (1) 1/4 Umdrehung gegen den Uhrzeigersinn drehen.
- ► Haube (2) abnehmen.
- ► Zündkerzenstecker (3) abziehen.
- ► Zündkerze herausdrehen.
- ► Zündkerze trocknen.

WARNUNG

- Wenn bei abgezogenem Zündkerzenstecker der Anwerfgriff herausgezogen wird, können Funken nach außen treten. Funken können in leicht brennbarer oder explosiver Umgebung Brände und Explosionen auslösen. Personen können schwer verletzt oder getötet werden und Sachschaden kann entstehen.
  - ► Kombihebel in die Position stellen und halten, bevor der Anwerfgriff herausgezogen wird.

- ► Kombihebel in die Position stellen und halten.
- ► Anwerfgriff mehrmals herausziehen und zurückführen.
  Der Verbrennungsraum ist gelüftet.
- ► Zündkerze eindrehen und fest anziehen.



- ► Zündkerzenstecker (3) fest aufdrücken.
- ► Haube (2) aufsetzen.
- ► Haubenverschlüsse (1) so lange im Uhrzeigersinn drehen, bis ein Klick zu hören ist.
  Die Haubenverschlüsse sind verriegelt.

19 Technische Daten

19.1 Motorsäge STIHL MS 462 C-M R

- – Hubraum: 72,2 cm³
- – Leistung: 4,4 kW (6,0 PS)
- – Leerlaufdrehzahl nach ISO 11681: 2800 ± 50 1/min
- – Zulässige Zündkerzen: NGK CMR6H von STIHL
- – Elektrodenabstand der Zündkerze: 0,5 mm
- – Gewicht bei leerem Kraftstofftank, leerem Öltank, ohne Führungsschiene und ohne Sägekette: 6,5 kg
- – Maximaler Inhalt des Kraftstofftanks: 720 cm³ (0,72 l)
- – Maximaler Inhalt des Öltanks: 340 cm³ (0,34 l)

19.2 Kettenräder und Kettengeschwindigkeiten

Folgende Kettenräder können verwendet werden:

- – 7-zähnig für 3/8"
  - Maximale Kettengeschwindigkeit nach ISO 11681: 28,9 m/s
  - Kettengeschwindigkeit bei maximaler Leistung: 21,7 m/s

19.3 Mindestnuttiefe der Führungsschienen

Die Mindestnuttiefe hängt von der Teilung der Führungsschiene ab.

- – 3/8": 6 mm

19.4 Schallwerte und Vibrationswerte

- – Schalldruckpegel L_{peq} gemessen nach ISO 22868: 108 dB(A). Der K-Wert für den Schalldruckpegel beträgt 2 dB(A).
- – Schallleistungspegel L_{weq} gemessen nach ISO 22868: 118 dB(A). Der K-Wert für den Schallleistungspegel beträgt 2 dB(A).
- – Vibrationswert $a_{hv,eq}$ gemessen nach ISO 22867:
  - – Griffrohr: 3,3 m/s². Der K-Wert für den Vibrationswert beträgt 2 m/s².
  - – Bedienungsgriff: 2,7 m/s². Der K-Wert für den Vibrationswert beträgt 2 m/s².

Informationen zur Erfüllung der Arbeitgeberrichtlinie Vibration 2002/44/EG sind unter www.stihl.com/vib angegeben.

19.5 REACH

REACH bezeichnet eine EG-Verordnung zur Registrierung, Bewertung und Zulassung von Chemikalien.

Informationen zur Erfüllung der REACH Verordnung sind unter www.stihl.com/reach angegeben.

19.6 Abgas-Emissionswert

Der im EU-Typgenehmigungsverfahren gemessene CO_2-Wert ist unter www.stihl.com/co2 in den produktspezifischen Technischen Daten angegeben.

Der gemessene CO_2-Wert wurde an einem repräsentativen Motor nach einem genormten Prüfverfahren unter Laborbedingungen ermittelt und stellt keine ausdrückliche oder implizite Garantie der Leistung eines bestimmten Motors dar.

Durch die in dieser Gebrauchsanleitung beschriebene bestimmungsgemäße Verwendung und Wartung werden die geltenden Anforderungen an die Abgas-Emissionen erfüllt. Bei Veränderungen am Motor erlischt die Betriebserlaubnis.

20 Kombinationen der Führungsschienen und Sägeketten

20.1 Motorsäge STIHL MS 462 C-M R

Folgende Führungsschienen und Sägeketten dürfen angebaut werden:

– Führungsschiene: Rollomatic Super
  - Teilung: 3/8“
  - Nutweite: 1,6 mm
  - Länge: 50 cm
  - Zähnezahl des Umlenksterns: 11
– Sägekette: 36 RDR (Typ 3944)
  - Teilung: 3/8“
  - Treibglieddicke: 1,6 mm
  - Anzahl der Treibglieder: 72

Die Schnittlänge einer Führungsschiene hängt von der verwendeten Motorsäge und Sägekette ab. Die tatsächliche Schnittlänge einer Führungsschiene kann geringer als die angegebene Länge sein.

21 Ersatzteile und Zubehör

21.1 Ersatzteile und Zubehör

STIHL Diese Symbole kennzeichnen original STIHL Ersatzteile und original STIHL Zubehör.

STIHL empfiehlt, original STIHL Ersatzteile und original STIHL Zubehör zu verwenden.

Ersatzteile und Zubehör anderer Hersteller können durch STIHL hinsichtlich Zuverlässigkeit, Sicherheit und Eignung trotz laufender Marktbeobachtung nicht beurteilt werden und STIHL kann für deren Einsatz auch nicht einstehen.

Original STIHL Ersatzteile und original STIHL Zubehör sind bei einem STIHL Fachhändler erhältlich.

22 Entsorgen

22.1 Motorsäge entsorgen

Informationen zur Entsorgung sind bei der örtlichen Verwaltung oder bei einem STIHL Fachhändler erhältlich.

Eine unsachgemäße Entsorgung kann die Gesundheit schädigen und die Umwelt belasten.

- ► STIHL Produkte einschließlich Verpackung gemäß den örtlichen Vorschriften einer geeigneten Sammelstelle für Wiederverwertung zuführen.
- ► Nicht mit dem Hausmüll entsorgen.

23 EU-Konformitätserklärung

23.1 Motorsäge STIHL MS 462 C-M R

ANDREAS STIHL AG & Co. KG
Badstraße 115
D-71336 Waiblingen

Deutschland

erklärt in alleiniger Verantwortung, dass
– Bauart: Motorsäge
– Fabrikmarke: STIHL
– Typ: MS 462 C-M R
– Serienidentifizierung: 1142
– Hubraum: 72,2 cm³

den einschlägigen Bestimmungen der Richtlinien 2011/65/EU, 2006/42/EG, 2014/30/EU und 2000/14/EG entspricht und in Übereinstimmung mit den jeweils zum Produktionsdatum gültigen Versionen der folgenden Normen entwickelt und gefertigt worden ist: EN ISO 11681-1, EN 55012 und EN 61000-6-1.

Die EG-Baumusterprüfung nach Richtlinie 2006/42/EG, Art. 12.3(b) wurde durchgeführt bei: DPLF, Deutsche Prüf- und Zertifizierungsstelle für Land- und Forsttechnik GbR (NB 0363), Spremberger Straße 1, 64823 Groß-Umstadt, Deutschland
– Zertifizierungsnummer: K-EG-2016/7987
Zur Ermittlung des gemessenen und des garantierten Schallleistungspegels wurde nach Richtlinie 2000/14/EG, Anhang V, unter Anwendung der Norm ISO 9207 verfahren.
– Gemessener Schallleistungspegel: 119 dB(A)
– Garantierter Schallleistungspegel: 121 dB(A)

Die Technischen Unterlagen sind bei der Produktzulassung der AND-
REAS STIHL AG & Co. KG aufbewahrt.

Das Baujahr und die Maschinennummer sind auf der Motorsäge angegeben.

Waiblingen, 01.08.2022

ANDREAS STIHL AG & Co. KG

i. V. 

Robert Olma, Vice President, Regulatory Affairs & Global Governmental Relations

24 Anschriften

STIHL Hauptverwaltung

ANDREAS STIHL AG & Co. KG
Postfach 1771
D-71307 Waiblingen

STIHL Vertriebsgesellschaften

DEUTSCHLAND

STIHL Vertriebszentrale AG & Co. KG
Robert-Bosch-Straße 13
64807 Dieburg
Telefon: +49 6071 3055358

ÖSTERREICH

STIHL Ges.m.b.H.
Fachmarktstraße 7
2334 Vösendorf
Telefon: +43 1 86596370

SCHWEIZ

STIHL Vertriebs AG
Isenrietstraße 4
8617 Mönchaltorf
Telefon:+41 44 9493030



www.stihl.com



0458-787-7621-B